AÑO LVI. — Núm. 16.786

Montevideo, Miércoles 29 de Noviembre de 1933

DIRECCION y ADMINISTRACION: Ciudadela 1469
Teléfs.: Uruguaya 212 y 1619 (Central) y Cooperativa 176
Teléfono Automático: Administración, 80906; Redacción, 80998

# EL BIEN PUBLICO



FUNDADO POR JUAN ZORRILLA DE SAN MARTIN

"...VICTORIA ES NUESTRA FE" — (I. Juan, 5, 4)

DIRECTORES: JUAN VICENTE CHIARINO y HORACIO TERRA AROCENA

(PORTE PAGADO)

## LO QUE QUEDA PROBADO

Después de leer varios artículos que defienden la fórmula del gobierno colegiado ministerial, estamos en condiciones de consignar lo que queda probado de nuestras impugnaciones:

1.o Se trata de una fórmula acartonada, sin elasticidad para responder a las mayorías populares que constituyen la opinión democrática, en cuanto esta opinión se liberta frente a los problemas vivos, del casillero electoral.

2.o Aún a continuación del acto eleccionario, no es apta para reflejar la voluntad democrática, porque pone la suma del poder en manos de una mayoría relativa, que puede ser minoría reducida en el país.

3.o Para llegar a este falseamiento democrático, se supone, contra los hechos, que sólo hay en el escenario político, dos partidos importantes: el blanco y el colorado. Los partidos colorados son no menos de cinco; y dos de ellos significan un volumen considerable. El partido ex-blanco está dividido en grupos, de los cuales dos son importantes, e irreductibles hoy el uno al otro; son, pues dos partidos. No contamos los partidos de lema autónomo, a cuyos votos se les decreta "nulos" para contribuir a la elección del ejecutivo. Esa sería la voluntad omnipotente de las "mayorías" relativas coaligadas contra las minorías.

4.o También esa fórmula supone falsamente, que el lema común triunfante implica un programa político uniforme y una masa partidaria con unidad, sin problemas graves entre los grupos de los sublemas. Pero es claro, para todos, que estos grupos de sublemas van a pactar participaciones permanentes en el ejecutivo: cada fracción podrá exigir un ministro. Y la mayoría del ministerio vivirá tan "amenazada", como ocurrió alguna vez en el Consejo Nacional. Con el agravante de que ese lema común no tiene otro sentido, que el de una COALICION ACCIDENTAL de partidos, con el FIN ELECTORAL de repartirse los privilegios del lema triunfante. Mientras tanto se trata con ello de impedir las coaliciones ideológicas parlamentarias, que más fielmente y con mayor flexibilidad responden a la opinión nacional.

5.o La renovación de las personas de los ministros —llámeseles "consejeros"— dentro de los mismos partidos agraciados, lejos de permitir soluciones democráticas o verdaderamente parlamentarias, abre más la puerta al gobierno partidario del comité; y ello mediante resoluciones de clan cerrado, sin contralor público, para castigar dentro de cada partido a los gobernantes de responsabilidad propia y de independencia de criterio. No mejora pues el Consejo Nacional: se empeora.

Por todo esto, consideramos el proyecto de ejecutivo, como una fórmula detestable y de proyecciones funestas.

Aún es tiempo de reaccionar, echando a un lado los pactos y convenios confeccionados a espaldas del pueblo, y de cuidar la vitalidad de una reforma constitucional que por muchos motivos está ya amenazada de corta vida.

## ¿QUE SE PRETENDE?

En la información de asuntos tratados por la Junta de Gobierno, se da cuenta de haberse confiado al Ministro de Instrucción Pública redactar un mensaje pidiendo que la actual Comisión Legislativa Permanente sancione una reforma a la Ley de Registro Cívico Nacional en su artículo 77.

Por lo que se adelanta en esa información, parecería que se quiere establecer que los días disponibles para inscripción serán adjudicados a los partidos en proporción a los respectivos electorados.

Tal como aparece expresada esa reforma, ella importa implantar un procedimiento manifiestamente injusto, y nada, en realidad, explica el cambio de procedimiento que hasta hoy, sin protestas de ningún partido, se ha venido observando.

Y para demostrar lo injusto de esa reforma basta pensar que no se tiene en cuenta la posibilidad de partidos nuevos, que tienen tanto derecho como cualquier otro para inscribir ciudadanos.

El actual sistema no causa perjuicio a ningún partido, ni grande ni pequeño.

Cada partido dispone de un día dentro de un período determinado, y los días y horas no utilizados son inmediatamente aprovechados por los partidos restantes, de modo que automáticamente, cuando un partido no tenga ya más elementos que inscribir, deja libre sus días respectivos a los demás partidos.

Parecería, después de todo, que con el proyecto en cuestión se quiere impedir que los partidos pequeños puedan inscribir más elementos que los partidos grandes.

DEL PARAISO SOVIETICO

## UNA IRONIA DE BUJARIN

Conocida es la personalidad de Bujarin, un escritor y político ruso, a quien Lenin le tenía tanta fe que lo conceptuaba "más marxista que el mismo Marx".

Ha poco, Bujarin, marxista intransigente, fué apartado del Partido.

Pero "Pravda" publica una carta en la que Bujarin se arrepiente de su posición.

Declara nada menos que esto: que "no había entendido la doctrina marxista hasta que conoció las obras de Stalin".

Todo el mundo sabe qué teórico hay en Stalin. El dictador ruso fué un paisano de la estepa que surgió a la consideración del pueblo por su arrojo y su decisión. Esclavizó al pueblo tal como lo han esclavizado a lo largo de la historia hombres de sus mismas condiciones.

Lenin mismo decía de él que era "la flor más inculta del Cáucaso".

Pues este "marxista" es el que le ha hecho entender a Bujarin, "el marxista más marxista que Marx", lo que es el marxismo.

Claro está que en el Cáucaso no se usan las ironías.

De ahí que Stalin haya quedado conforme...

## LA MUJER Y EL FOOTBALL

La presencia del elemento femenino en los partidos de football ha dado, sin duda, una nota de color en medio de la muchedumbre que se agita y apasiona frente a la brega deportiva.

Pero al lado de la nota grata y simpática de la mujer que con pleno dominio de sus nervios asiste al espectáculo, sin dejar de interesarse por las variadas incidencias de la lucha, aparece la "mujer - hincha" que ha acabado por superar al "hincha" masculino en nerviosidad, en aclamaciones y en gestos de toda gama.

Ya hemos tenido oportunidad, en algún comentario anterior, de hacer resaltar el excesivo apasionamiento de la mujer, que unas veces llega a lo simplemente ridículo, y otras sobrepasa los límites de un razonable concepto de cultura y de buen gusto.

Ver llorar a una mujer mueve casi siempre a amable respeto, aunque a veces el motivo de esas lágrimas sea en sí fútil; pero verlas llorar por un partido perdido para el "team" de sus simpatías, eso es de una ridiculez que sólo sería tal si en ello no hubiera, además, el síntoma de un concepto equivocado del valor de la lucha deportiva entre dos equipos de football, de basket-ball o de lo que sea.

Pero si a todo esto se agrega el lenguaje inadecuado en los labios femeninos, copiado de los "reos", entonces el síntoma es mucho más grave.

Una persona de nuestra amistad nos hacía notar que, si en un principio la concurrencia de la mujer en los espectáculos deportivos sirvió para imponer por su sola presencia, la moderación en el lenguaje de chicos y grandes, ahora, tal como se van presentando las cosas, a quienes habrá que llamar al orden, será a las mujeres.

Por lo menos, así lo demostraría una frase que se oyó hace unos días en el Estadio, dicha por un señor a unas señoritas "hinchas":

—¡Moderen sus palabras, señoritas, que hay caballeros!

## Dr. MIGUEL SARALEGUI

Se encuentra en la capital el doctor Miguel Saralegui, director de "El Diario" de Paysandú.

La llegada del distinguido correligionario obedece al objetivo de intervenir en los debates que actualmente se realizan en la Asamblea Constituyente, en la cual es representante destacado de su departamento.

## VOCES DE LA CAMPAÑA

Ante los reclamos de la población, no fué realizada la clausura del Hospital de Florida, rectificando sus anteriores resoluciones el Consejo de Salud Pública.

Lo que ha motivado comentarios es el cese del director, doctor Alfredo San Juan, y del ayudante de farmacia, señor Héctor V. Martínez.

* * *

En San José se reclama, desde hace nueve meses, la habilitación al servicio público de un surtidor de agua en las calles Giganda y Florida. El surtidor está allí, pero parece que de simple adorno.

* * *

En sus interesantes notas que el periodista Guillermo Ingold ofrece en "Helvecia", da la voz de alarma respecto a la nueva exigencia que la Caja de Jubilaciones formula a todos los fabricantes de queso:

Dice esa nota:

"Por informes que nos merecen fe, sabemos que las autoridades de una de las Cajas de Jubilaciones pretenden obligar a todos los queseros a la afiliación forzosa, exigiendo de esos industriales la contribución del tres por mil (3 o|oo) del importe de las ventas brutas y el nueve por ciento (9 o|o) de los sueldos y jornales.

El gran pulpo tiende, pues, sus tentáculos sobre la industria más meritoria, la más acreedora de protección oficial de cuantas existen en el país."

* * *

En Trinidad se efectuó una importante reunión de empleados de comercio con el objeto de recabar la opinión del gremio sobre una iniciativa de la Asociación de Comerciantes del Uruguay, tendiente a conseguir la sanción de una ley sobre uniformidad de horario de trabajo para el comercio de todo el país.

* * *

"Tribuna Salteña" se ocupa editorialmente de la falta de escuelas en aquel departamento, afirmando que en materia de organización de enseñanza primaria hay mucho que hacer todavía.

* * *

En Salto se formulan quejas contra las deficiencias del alumbrado. Parece que durante todas las noches son numerosas las lamparillas sin luz.

* * *

"La Idea" de Carmelo comenta la clausura del Hospital de Sarandí Grande y se pregunta, alarmado, si no ocurrirá lo mismo con el establecimiento de Carmelo.

* * *

Varios órganos de campaña juzgan excesivas las tarifas fijadas para el servicio telefónico de larga distancia.

## EL PROTESTANTISMO EN ALEMANIA

Los protestantes alemanes andan a la greña.

Desde que el famoso Dr. Krause lanzó su "genial" idea de suprimir el Antiguo Testamento e introducir otras modificaciones en los libros evangélicos, el camoatí (esto de camoatí lo decimos los criollos) protestante está alborotado.

El miércoles pasado se efectuó un congreso protestante en Weimar donde se produjo la ruptura entre los que pueden llamarse cristianos moderados y los que secundan al señor Hossenfelder, ante quien se reclamó la exoneración del Dr. Krause.

Varias informaciones telegráficas traslucen el mar de fondo que hay en el campo luterano.

Muchos destacados teólogos han resuelto separarse de los cristianos alemanes. Entre los referidos teólogos luteranos figuran el doctor Friedrich Gogarten, de la Universidad de Breslau, y los señores Schumann, Kohlmeyer, Halle, Gerhard Kittel, Tuebingen, Heinrich Bornkamm y Giessen.

El obispo luterano Thom publica una declaración, diciendo que los cristianos de Pomerania se separan de los cristianos alemanes, agregando que permanecen leales al señor Mueller, pero que hacen caso omiso de las instrucciones del señor Hossenfelder.

LA RECOMPENSA A LOS POLICIAS

## JUSTICIA PARA TODOS

Como se comprende, todo el mundo ha aplaudido la actitud de las autoridades que, frente a las lamentables muertes de varios agentes de policía en el último encuentro con los maleantes, adoptó diversas medidas para hacer llegar a las familias de esas víctimas del deber, el consuelo, que, en medio del infortunio, representa el apoyo material asegurado para el porvenir.

El otro día llamábamos la atención sobre el hecho de que, según nuestros informes, no a todos los agentes que habían intervenido en el suceso y se habían jugado la vida, les habían alcanzado merecidos premios.

Ignorando si, realmente se ha atendido o no nuestra observación, ahora hemos de recordar que no hace mucho tiempo otro guardia civil, haciendo frente a dos delincuentes expuso también valientemente su vida en cumplimiento de su ardua misión.

¿Fué recompensado como se merecía?

Dejamos formulada la pregunta.

La mayor o menor magnitud de un suceso, no es lo que da verdadero valor al sacrificio y al mérito de cumplir un deber.

Hay que tener un criterio de justicia que no sólo se impresione ante lo sensacional, sino que, también en los actos de escasa resonancia sepa discernir los verdaderos merecimientos de quienes sirven a la sociedad con efectivos y permanentes riesgos para sí mismos.

## LOS UKRANIANOS SE MUEREN DE HAMBRE

El hambre en Ukrania. De esto no dicen nada los cronistas que se han asomado a Rusia con el encargo de cantar sus delicias. Es un delegado del gobierno expulsado por los Soviets, Choulguine, quien ha recurrido a la Sociedad de las Naciones para referir los atroces sufrimientos de que es víctima la población ukraniana, expoliada de sus cosechas y condenada a comer hierbas y cortezas de árbol.

Aldeas enteras sucumben azotadas por enfermedades espantosas. Los cadáveres de los famélicos bordean los caminos. La antropofagia se extiende: unos viajeros norteamericanos han referido al "Le Matin" datos espeluznantes sobre el comercio de carne humana.

Los ukranianos mueren de hambre.

La Sociedad de Naciones está en posesión de millares de testimonios que acreditan el horror y la importancia de la tragedia que sufre Ukrania.

Depositamos toda nuestra esperanza—ha dicho el delegado ukraniano—en la Prensa honrada y libre, que al conocer nuestra espantosa miseria elevará su protesta hasta conseguir que los Soviets cesen de martirizar a todo un pueblo.

## LA PARABELLUM CONTRA LAS MINORIAS

Dice "El Pueblo", a propósito de las proporciones para la fórmula del ministerio o colegiado futuro:

"Si mantenemos en el futuro esa misma proporción inalterable, es, por un lado, para respetar el triunfo electoral de la mayoría, y, por otro, para quitarle toda función "decisiva" a ciertas minorías, evitando que éstas puedan "tentar" a los grandes núcleos, precipitándolos a la lucha infecunda.

Tales minorías actúan a la manera de manzanas de discordia, dividiendo y separando cada vez más a los partidos históricos.

Para evitar estos bajos choques politiqueriles, hemos resuelto, en acuerdo patriótico, liquidarlas para siempre, obligándolas a colaborar con las fuerzas mayoritarias afines.

Por tal modo, cada uno de los dos grandes partidos tradicionales, resolverá libremente, sin la ingerencia del otro, sus propios problemas internos. Si al Partido Colorado, por ejemplo, le corresponden seis ministerios, será él —y sólo él—quien los distribuirá equitativamente entre sus diversas parcialidades. Lo mismo sucederá con el Nacionalismo."

En realidad, "por tal modo" lo que se pretende es liquidar a las minorías. "Parabellun" en mano, y negarles a los ciudadanos que las constituyen todo derecho a influir con sus votos en la Constitución del Ejecutivo.

En cuanto a las que se acolan a los dos lemas favorecidos, se les somete a un gracioso régimen de "colaboración obligatoria".

## LA FE DEL SABIO CALMETTE

"Vie Catholique", gran periódico francés, dedicará uno de sus números a honrar la memoria del sabio Calmette, recientemente fallecido.

Como ya lo expresamos, Calmette era un ferviente católico.

Nacido en Niza, en 1863, se había graduado en Medicina.

Pasteur vió en él un extraordinario talento, y en 1890 le confió la dirección de su primer Instituto en Indochina.

Fué allí que Calmette se dió al estudio del veneno de las serpientes, descubriendo un antídoto que salvó muchas vidas humanas.

En 1893 descubrió un suero antipestoso, cuya eficacia probó el mismo, en Oporto, en ocasión de una gran epidemia de peste.

Fué en 1895 que él tomó la dirección del Instituto Pasteur de Lille, luchando con su ciencia contra una enfermedad peligrosísima que atacaba a los mineros y contra la difusión de la tuberculosis.

Fundó en Lille el primer dispensario antituberculoso y un sanatorio popular.

En 1917 fué nombrado subdirector del Instituto Pasteur de París, y en compañía de Guérin continuó las investigaciones que había iniciado sobre el famoso B. C. G., que ha universalizado su nombre.

El B. C. G. fué empleado como vacuna en los reciennacidos, como preventivo de la tuberculosis.

Luchó también contra el cáncer, habiendo encontrado, no solamente calmantes para los dolores de la enfermedad, sino también remedios contra su desarrollo.

Lo mismo que su maestro Pasteur, Calmette ha sido, pues, un católico ferviente. Su nombre viene a agregarse a la enorme cantidad de sabios que han impulsado el progreso de la humanidad, aliando la investigación científica con el fervor religioso.

## Viñetas del día

**El hombre** He aquí el hombre de quien depende un campeonato.

El juez señor Apestheguy, está a la orden del día.

¿Qué dijo? ¿Qué no dijo? ¿Qué vió? ¿Qué no vió? ¿Cuándo tocó pito?

¡Ecco il problema!

¡Calculen ustedes la importancia que tiene el momento en que se toca el pito!

**La frase** "O se libera al poder público de las coacciones, o esto se va".

"Esto" es el Estado.

Y así se ha expedido enérgicamente Tardieu frente a los graves problemas de la política francesa, en la que una burocracia que no quiere saber de sacrificios ni retaceos de sus prebendas, y parece preferir el empobrecimiento de Francia a la mínima merma de sus sueldos, sin darse cuenta de que, empobrecida Francia, ellos pagarán, como todos, las consecuencias.

**El episodio trágico** En California han sido lynchados los autores de recientes secuestros.

Y frente a ese abuso del pueblo el Gobernador se limitó a justificar el lynchamiento como una lección para todo el mundo.

Si eso es una lección, y si ha llegado la hora de que el pueblo exaltado haga justicia por su mano, suprimamos los códigos, los jueces y las cárceles.

**El episodio cómico** Llegó a una población albanesa de poca importancia una gran viajera inglesa, Mrs. Gordon West, y entregó al gerente del único hotel un maletín, que contenía sus alhajas y su dinero, con el encargo de que se lo guardara en la caja fuerte.

Al día siguiente la inglesa reclamó el maletín y su sorpresa fué enorme al ver que el gerente se dirigía muy tranquilo, al cuarto de baño, no lejos de la gerencia y sacaba el maletín de la pila.

La viajera no pudo reprimir su indignación:

—¿Es así como ha guardado usted mi dinero y mis alhajas?

—Señora — repuso el gerente — en ningún otro sitio podrían estar más seguras. Un baño cuesta diez "schillings" y no hay viajero que se atreva a poner los pies en esa habitación.

OBRAS SOCIALES HECHAS EN SILENCIO QUE RECLAMAN EL APOYO DE TODOS

## "EL INSTITUTO DE NUESTRA SEÑORA DEL PERPETUO SOCORRO": UNA FUNDACION URUGUAYA QUE PIDE A LA FE Y AL PATRIOTISMO



La Madre fundadora Ema Moratorio

ENTRE TOCAS BLANCAS Y HABITOS GRISES

Encuadrado en los corredores florece el jardín, en cuyo centro dos naranjos, son como un símbolo hermoso de los místicos desposorios de las almas que allí habitan para servir al Señor.

—Perdone!

¿Dónde le llevaré? Usted comprenderá no? La sala de recibo está convertida en clase y los albañiles ya ve...

—La Madre Superiora ha salido, sería mejor que hablara con ella...

—No se preocupe, si aquí estamos muy bien.

Las dos Hermanitas suspiraban aliviadas.

Y mientras los albañiles siguen su tarea y muy cerca en el patio vecino, los alumnos juegan, como todos los niños, gritando, las dos religiosas cuentan los apremios porque pasa esta congregación, que en la localidad de Sayago, cumple con una alta misión de moralización y cultura.

Las dos religiosas —¿de dónde sacarán tan pura alegría?— hablan de las cosas de la tierra, con el lenguaje de las que están cerca del Sagrario. Es decir, poniendo alas a cada palabra, sobrenaturalizando todo, con una intención muy clara, muy celestial.

—Estamos atravesando un momento muy difícil; pero la Providencia no nos desampara...

—La casa se nos venía al suelo, los salones resultaban reducidísimos, insalubres y no hubo más remedio que echarlo todo abajo y levantar este nuevo, pidiendo y pidiendo. La gente comprende que es para salvar a nuestros niños...

LAS PALOMAS TORCAZAS

Las componentes de esta Comunidad visten tocas blancas y hábitos grises.

Este hábito color de humildad, tiene una historia ingenuamente bella.

Hace treinta y cinco años, en esta misma casa de Sayago, la fundadora con otra de las compañeras se entregaba a la oración.

Habían ya sido aprobados los estatutos por Mons. Soler.

La plegaria de la religiosa, era interrumpida, por este pensamiento: ¿De qué color haremos nuestros hábitos para distinguirnos de las demás monjas existentes?

En esto, por el pedazo de cielo, que media la amplia ventana, cruzó una bandada de palomas torcazas, de esas pequeñitas, que llaman de la Virgen.

—Hermana ¿qué le parece a usted el color gris?

—Color de ceniza, de renunciamiento, de paciente modestia.

Y al poco tiempo, los agricultores, los vecinos de Sayago y Peñarol veían, con asombro, cruzar los campos, un grupo de mujeres vestidas del color de la ceniza.

—Eran las Hermanas de la Virgen del Perpetuo Socorro!

Y muchos pensaron en el símil de Teresa la fuerte avilesa — palomas del Señor. Pero había de ser recordado también, que eran palomas, como las torcazas, nacidas en la tierra gaucha.



La actual Superiora

El Padre Andrés Helbach

Porque con orgullo, se debe consignar, que esta congregación, es de fundación netamente uruguaya. Hay que hablar, pues, de su nacimiento providencial.

LA FUNDADORA

Ema Moratorio, era una mujer encendida con este deseo de las almas grandes: santificarse. Como el Salmista, en cada alborada hacía una oración de sumisión para que se sela rara su camino: Márcame el camino, por el cual ande, que a ti he elevado toda mi alma (Ps. 142-8).

Y tras la larga espera, la ruta fué iluminada por una mirada que de lo alto partía: "Tú te consagrarás a los niños, a los enfermos, a los pobres".

Ella comprendió entonces la palabra categórica del Maestro. "Quien recibiere a uno de estos pequeños en mi nombre, a mí me recibe".

Este fué entonces su ideal, que trasmitiría a sus compañeras y a su instituto. Servir a Cristo, vivo en el necesitado.

Esta alma fué en todo dirigida, orientada y encaminada por el Padre Redentorista Andrés Hellebach, y a ambos por tanto, es preciso saludar como fundadores del Instituto de aparición providencial.

LOS ORIGENES

En el año 1897 —en la población de Sayago, foco del protestantismo

(Continúa en 2.a página).

## LA DEFENSA DEL ARTICULO 5.o

### DISCURSO DEL DOCTOR MORELLI

### La brevedad del tiempo no permitió al orador desarrollar su exposición

He aquí el discurso que, como informamos en la crónica de la Asamblea Nacional Constituyente, pronunció el doctor Juan B. Morelli, fundamentando su voto a favor del artículo 5.o tal cual lo ha propuesto la Comisión de Constitución.

Señor Morelli. — Voy a votar, señor presidente, el artículo en discusión aunque me asalte la duda de si es un artículo necesario, porque como se ha dicho con toda justicia en la última sesión, habiéndose reconocido la propiedad a la Iglesia católica de estos bienes no tenía por qué la Constitución actual volver sobre este asunto, porque no se vuelve sobre un reconocimiento de propiedad. Pero, puesto sobre el tapete el artículo, obligados todos a votar favorable o desfavorablemente, voy a hacerlo favorablemente, fundando de una manera somera y espero bastante clara, los motivos que me impulsan para ello.

Considerando que algunos señores constituyentes que me han precedido en el uso de la palabra han aludido de una manera más o menos explícita a su situación filosófica, voy a hacerlo yo también, para hacer constar que me merece mucho respeto la palabra de aquellos señores constituyentes que no piensan como pienso yo ahora; porque en días no muy lejanos, he pensado como ellos, y los argumentos que a ellos les hacen peso ahora, me hacían peso a mí también entonces; posición, por lo tanto, que puede favorecer la comprensión mútua y que, de todas maneras, obliga rigurosamente al respeto mútuo con los demás compañeros de la bancada que está aquí a mi derecha.

INTERPRETA EL SENTIR DE MUCHOS URUGUAYOS

Siento, señor presidente, en este momento que interpreto el modo de pensar de muchos uruguayos, cualquiera sea la posición social de ellos, porque me siento investido de un poder que representa no solamente a las clases elevadas, sino a las clases humildes y a las clases trabajadoras.

Sustenta mi diploma una cantidad de obreros del departamento de Colonia que han demostrado, de una manera explícita, de una manera irrefutable, la confianza que tienen en que constituyentes que no pertenecen al partido comunista saben defender los intereses de la clase trabajadora tan bien como el compañero Gómez. Y ya que los números hablan, pregunto de una vez por todas ¿si los cuatro o cinco mil votos que aportó el partido comunista a las elecciones representan acaso la totalidad, la mayoría o una minoría respetable de la masa trabajadora del país. Plantear el problema es resolverlo!

(Interrupción del señor constituyente Gómez).

EL CATOLICISMO ES NUESTRA HISSTORIA

Se ha dicho, señor presidente, que el país, la nación, debe mirar con el mismo sentimiento a la religión católica y a sus intereses, de la manera como contempla, considera y mira a las otras religiones. Disiento fundamentalmente con esta opinión. Hay ante todo, razones históricas, razones de ayer que justifican, que legitiman esta pequeña preferencia que se le quiere dar a la religión católica y a la Iglesia, que es su nervio temporal en la República Oriental del Uruguay. Hasta ayer, se puede decir, la religión católica fué la religión oficial del Estado, fué la religión que presidía todas las ceremonias; fué la religión que daba la pauta de nuestro movimiento espiritual: fué la religión que educaba a muchos de los constituyentes que se sientan aquí. La religión católica está firmemente adherida con lazos que no se pueden borrar en pocos decenios, con las páginas más gloriosas y más brillantes de la historia nacional.

Eran católicos, señor presidente, Viera, Benavides y esos gloriosos gauchos descamisados que nos defendieron en los albores de nuestra independencia. Era católico José Gervasio Artigas y todos esos gigantes que establecieron las bases de nuestra nacionalidad. Eran católicos aquellos que desembarcaron en la Agraciada, iniciando las luchas que debían dar por resultado nuestra independencia; eran católicos y murieron murmurando "Jesús!" los gauchos aquellos que cayeron para siempre en los campos de Sarandí y de Ituzaingó. La religión católica por lo tanto, señor presidente, hace vibrar las páginas de nuestra historia, y al conjuro de ese nombre nosotros vemos que nuestros muertos se levantan de sus tumbas pidiendo que no se trate con indiferencia a aquellos sentimientos que nos hicieron vivir, que nos hicieron luchar y que nos hacen bien morir.

La religión católica, señor presidente, no puede ser indiferente entre nosotros porque vibra actualmente de una manera explícita, de una manera confusa, o de una manera vergonzante, a veces, en el corazón de una gran masa de uruguayos. Señor presidente: me atrevo a asegurar que de todos los sentimientos, que de todas las creencias —y englobo entre las creencias no solamente a aquellos que responden a una religión, sino a todas las otras que responden a todas las disciplinas espirituales— la creencia católica es la que cuenta en el país el mayor número de adeptos.

LA OBRA ACTUAL DE LA RELIGION

La religión católica, señor presidente, se ha dicho, habrá hecho bien anteriormente, pero en este momento es indiferente entre nosotros. Su acción puede considerarse como mala bajo el punto de vista de la cultura general. Y bien, señor presidente: si nosotros dirigimos la mirada a nuestro alrededor, vemos la gran cantidad de colegios católicos que están sembrando por doquier algo cuya ausencia se ha lamentado en estos últimos tiempos en las naciones europeas; la elevación de los valores espirituales.

A continuación el doctor Morelli hace el elogio de la obra de Don Bosco, especialmente de los Talleres, cuya obra educacional para los hijos del pueblo, subraya como insuperable, aun por institutos oficiales.

Lamentamos que en los originales de la versión que se nos ha remitido no hayan llegado las dos páginas correspondientes a este pasaje de su exposición.

Señor Morelli. — Yo, por mi parte, declaro que si me interrumpen, con mucho placer oiré todas las interrupciones.

Muy cerca de nosotros, a pocos centenares de metros, se está extendiendo una escuela, un asilo nocturno, creado por la orden religiosa más pobre que yo conozco. Invito a los señores constituyentes a trasladarse allí y entonces, verán a pobres sacerdotes que no tienen con que comer y que, sin embargo, reciben allí a todos los niños que se les quieran llevar, empleando la máxima evangélica: "que donde comen 14, pueden comer 15", que es la pequeña obra que realizan esos sacerdotes.

(Interrupciones).

Señor Morelli. — Señor Presidente: hay dos clases de proselitismo: el proselitismo bajo, que actúa para las ventajas materiales, y el proselitismo que lucha por una causa espiritual. No podemos ponerlos en la misma línea; acepto el proselitismo en el segundo caso y lo condeno, como el señor constituyente, en el primero.

Pero, señor Presidente, yo insisto en que toda creencia que aumente el capital espiritual de un pueblo me-

(Continúa en 3.a página)

# Católicas

DE CANELONES

## SOLEMNES CULTOS QUE CELEBRARA LA PARROQUIA DE CANELONES A SU EXELSA PATRONA Y TITULAR NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE

### Patrona principal de la América Latina

1531 — 12 DICIEMBRE — 1933

La Iglesia Católica en la América Latina se prepara para celebrar solemnemente el Patrocinio de Nuestra Señora de Guadalupe. En el alma Roma el Santo Padre se ha dignado autorizar con tal motivo en la Basílica de San Pedro, especiales cultos a que dará esplendor y magnificencia con la asistencia de su augusta persona.

Tan solemne conmemoración, motivo de especial regocijo para todos los pueblos del nuevo mundo puestos bajo el Patrocinio de María en dicha advocación, debe ser extraordinaria en nuestra Parroquia, nacida y crecida bajo el manto maternal de Nuestra Señora de Guadalupe. Y el recuerdo de nuestra Redención de la Institución de los Sacramentos y fundación de la Iglesia ha de inspirarnos en este XIX Centenario los más fervientes deseos de contribuir con más propiedad, más celo y más generosidad al esplendor de dichos cultos en honor de la que es Corredentora de toda la humanidad que Cristo redimió con su sangre y con su muerte.

Y por último, unidos en una misma plegaria y en un mismo anhelo de fe y amor con nuestros hermanos del gran pueblo argentino, nos ha de mover al mayor esplendor de nuestras fiestas el próximo Congreso Eucarístico Internacional que se realizará en Buenos Aires el mes de octubre próximo, por cuyo completo éxito celebraremos un acto especial eucarístico para que sea como debe ser la manifestación más grandiosa de fe, amor y adoración a la divina Eucaristía en el XIX Centenario de su Institución.

*PROGRAMA*

Día 3 de diciembre a las 20: Comienzo de la Novena. (Los sermones estarán a cargo de un Padre de la C. de Jesús).

Día 8: Festividad de la Inmaculada Concepción. A las 6 y 30 comulgarán los niños de Primera Comunión.

A las 17: Renovación de las promesas del Bautismo.

A las 20: Novena como en los días anteriores.

Día 11, a las 20: Solemnes Vísperas que presidirá su Excia. Rvma. Mons. Dr. D. Juan Francisco Aragone.

Día 12, a las 7: Misa de Comunión general de todas las Instituciones y fieles, que celebrará el señor Arzobispo.

A las 10: Misa solemne con asistencia Pontifical. (Cantará la Misa la "Schola Cantorum Salesiana"). A continuación la Procesión con la Histórica Imagen de Nuestra Señora, que recorrerá las calles de nuestra ciudad. Amenizará este acto la Banda de Don Bosco.

A las 17: Solemne acto Eucarístico presidido por Mons. Aragone, Arzobispo de Montevideo por el éxito del Congreso Eucarístico de Buenos Aires.

N. B. — La Santa Sede, por intermedio de la Sagrada Penitenciaría, ha concedido benignamente las siguientes Indulgencias a todos los fieles para visitar la Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe:

De 300 días una vez cada día del año; de siete años y siete cuarentenas el día 12 de cada mes. Plenaria en la festividad de la maternidad divina de la Santísima Virgen María (11 de octubre), y el 12 de diciembre, festividad de Nuestra Señora de Guadalupe a los que confiesen y comulguen y visiten la Iglesia Parroquial rogando por la intención del Sumo Pontífice.

Canelones, diciembre de 1933.

## Las conferencias por Radio del Padre Adolfo Polverini

Vienen llamando la atención entre los innumerables radio escuchas las conferencias culturales con audiciones de órgano que semanalmente irradia el ilustrado misionero Lazarista Adolfo Polverini por intermedio de la Broadcasting Internacional (C X 10).

El conocido conferencista que con tanto celo ejerce su apostolado en la Parroquia de la Unión, dedica una hora por semana (los días viernes de 21 y 30 a 22 y 30) a esas audiciones de órgano directamente del Templo San Agustín los primeros 30 minutos y el resto a sus disertaciones.

Los interesados pueden solicitarle al P. Polverini, preguntas por carta que dirigirán a esta dirección: Industria 2462 (Unión).

La importancia de esta Hora Cultural hace que encarezcamos a los radio escuchas que sintonicen todos los viernes de 21 y 30 a 22 y 30 el C X 10 a fin de escuchar la palabra del prestigioso conferencista.



## LOS ESTUDIANTES CATOLICOS EN PAYSANDU



*Un grupo de estudiantes católicos de Paysandú después de un solemne acto religioso realizado días pasados*

## UN HERMOSO ACTO DE CARIDAD

EL REPARTO REALIZADO EL DOMINGO PASADO

Digna y noble labor fué la realizada el domingo pasado por la benemérita Asociación de Catequistas Domiciliarias de la Parroquia de San Francisco.

Como lo anunciamos oportunamente, se realizó con todo éxito el gran reparto a un considerable número de familias residentes en los conventillos de nuestra ciudad vieja y consistente en ropas, comestibles, etc.

Un día de gran alegría para las personas que han contribuído para ese acto de generosidad y para los que recibieron, no sólo el alimento material, sino también el provechoso alimento espiritual de las enseñanzas cristianas.

Asistieron al reparto, además del activo y prestigioso Cura Rector de San Francisco, Sr. Canónigo Don José Defunchio, las personas que componen la Asociación de Catequistas Domiciliarias y varios bienhechores de la obra, digna de extenderse en otras parroquias de la capital.

Para los elementos que se dedican a este obra realizando una labor silenciosa y meritoria, ha sido el domingo pasado un día de grandes satisfacciones, al ver la alegría y el agradecimiento de las numerosas familias que con tanta dedicación atienden las catequistas domiciliarias.

## Primera Comunión en la Capilla de las Hermanas de la Misericordia

*ALCANZO EXTRAORDINARIO BRILLO*

Tuvo lugar en la Capilla del Colegio San José del Paso del Molino, que dirigen las Hermanas de la Misericordia, la Primera Comunión de un grupo de niños y niñas, preparados por ese acto en dicho Colegio.

La Capilla ostentaba sus mejores galas, el altar resplandeciente de luces, y todo adorno de azucenas, símbolo de la inocencia de las almitas que por vez primera iban a recibir al Cordero Inmaculado, la combinación del adorno por lo original y elegante llamó justamente la atención.

Al son de los acordes del órgano y de un canto alusivo al acto, entraron los pequeños comulgantes. Los semblantes infantiles llevaban impresos la alegría que los embargaba y al mismo tiempo un recogimiento que admiraba por tratarse de niñitos tan pequeños.

La señorita María Esther Velazco Lombardini con su hermosa voz cantó algunos motetes y plegarias.

El señor Cura Párroco del Paso del Molino, Pbro. D. Dr. Alfredo Arduino, celebró la Santa Misa y antes de repartir el Pan de los Angeles, dirigió a los que por primera vez lo iban a recibir, una sentida alocución, en la que hizo resaltar la gracia inapreciable de poder realizar ese acto, el más grande de su vida, exhortando a los pequeños comulgantes a que pidieran por sí, sus familias y sus buenos padres, no olvidando a sus maestras que con tanta dedicación los habían preparado.

Llegado el momento de la Comunión se acercaron los niñitos a recibir en su alma al Divino Señor. La emoción que los embargaba era visible en sus caritas.

Después de la Santa Misa, éstos hicieron con solemnidad la renovación de las promesas del Santo Bautismo. Durante el desayuno los niños fueron obsequiados por la Superiora del Colegio con bonitas medallas y diplomas.

## Rdo. Padre Pablo Perusso

Procedente del Paraguay llegó ayer a esta capital el Inspector de las Casas Salesianas en Uruguay y Paraguay, R. P. Pablo Perusso.

Nuestros afectuosos saludos de bienvenida al distinguido y apreciado religioso.

## Crónicas postergadas

Por falta de espacio dejamos varias crónicas que corresponden a esta página.

Irán en nuestro número de mañana.

## Sociedad San Vicente de Paul

Mañana a la hora 8 se oficiará en la Capilla del Santísimo, en la Iglesia Metropolitana, la misa por las intenciones de los donantes de la colecta de Animas, que se está realizando este mes, para arbitrar recursos para las familias socorridas por las Conferencias de San Vicente de Paul de la capital.

Se invita a los miembros de la Sociedad y especialmente a los bienhechores que han contestado generosamente al llamado de los pobres.

## HORA SANTA

En la Basílica Metropolitana

MAÑANA, JUEVES, A LAS 21 Y 30, SE CELEBRARA EL PIADOSO EJERCICIO MENSUAL DE LA HORA SANTA, PARA HOMBRES. SE INVITA A LOS CABALLEROS Y JOVENES, Y DE UN MODO ESPECIAL A TODOS LOS SOCIOS DE LA ARCHICOFRADIA DEL SANTISIMO SACRAMENTO.

## Pbro. Eliseo Verdier

Noticias que nos llegan del Durazno, nos hacen saber que sigue siendo bastante delicado el estado de salud del digno Cura Vicario de aquella Parroquia, Pbro. Eliseo Verdier.

Formulamos votos por el restablecimiento del distinguido Sacerdote.

## Religiosas

*Parroquia de San José —*

*IGLESIA DE LA INMACULADA CONCEPCION*

*Julio Herrera y Obes 1425*

La solemne *Novena de la Inmaculada* comienza el jueves 30 de noviembre. El ejercicio que empieza todas las tardes a las 18 y 15, comprende el rezo del Santo Rosario, seguido del canto de la Letanía de la Virgen, el Sermón, la Bendición magna y la Procesión.

La parte oratoria está a cargo del Reverendo Padre *Julio Virón*.

*Obra de las Vocaciones Sacerdotales —*

El Comité Central de la "Obra de las Vocaciones Sacerdotales" invita a todos sus asociados y a los fieles en general para la Misa que celebrará el Excmo. señor Arzobispo Dr. D. Juan Francisco Aragone, el sábado 2 de diciembre a las 10 a. m. en la Parroquia de Nuestra Señora del Carmen (Aguada).

*Pía Unión de Santa Teresita del Niño Jesús —*

*IGLESIA DE LOS RR. PP. CARMELITAS (Prado)*

El jueves 30 del corriente a las 8 y 30 habrá misa como de costumbre en el altar de la Santa. Justo tributo que todos los socios y devotos rinden a la Santita de las Rosas.

Se recomienda puntual asistencia y se ruega no dejar de llevar la insignia.

*Conferencias de San Vicente de Paul —*

Mañana jueves sesionará la Conferencia siguiente:

*Cordón (Parroquia de)* — Colonia 1632 — Conferencia de Nuestra Señora del Carmen, a las 21.



## Dirección General de los Servicios Agronómicos

ALGUNAS ACTIVIDADES DE LA SECCION ECONOMIA Y ESTADISTICA AGRICOLA DE LA DIRECCION DE AGRONOMIA

Una nota sobre las actividades realizadas por la Sección Economía y Estadística Agrícola de la Dirección de Agronomía, nos dice de la labor intensa que en esa sección se desarrolla.

La preparación de los pronósticos sobre rendimiento de cosechas absorven mucho tiempo, pues se requiere la compilación de numerosos informes de campaña, provenientes de los agrónomos regionales, así como de los inspectores técnicos de los Bancos de la República e Hipotecario.

Actualmente la sección de Economía y Estadística Agrícola termina el informe relativo al stock pecuario con fecha 30 de junio del corriente año, —estadísticas de gran interés para el desarrollo de los negocios,— como otras tareas importantes, esta sección trabaja además en la compilación de datos relativos a faena de ganado para el consumo de los departamentos del Interior y Litoral; en la continuación de la estadística de maíz, sorgo, alfalfa, maní porotos, papas y boniatos, siembra, hectáreas y cosecha del Departamento de Canelones, Cuadro N.o 9 del Anuario de Estadística Agrícola.

Clasificación de libretas del departamento de San José.

Cuadro comparativo de cereales y oleaginosos de los últimos cuatro años.

Datos del transporte del Ferro Carril Central durante los meses de julio y agosto. Cuadros del Anuario Nos. 185 y 187.

;oC7 JI'S JvjzPJ.I 7l0m exj.4

## RADIO URUGUAY - MONTEVIDEO

PROGRAMA DEL MIERCOLES 29 DE NOVIEMBRE DE 1933

Radio Uruguay C X 26

9: Bailables y canciones criollas.
10: Solos de órgano.
10.30: Jazz.
11: Canzonetas napolitanas.
11.30: Valses.
11.45: Pianista Nestor Rosa Gilfuni.
12.30: Tenor Lloret Castells.
13: Hora trece exacta. Cambios del Banco República. Inf. de Tabkula. Cotizaciones de cereales.
13.10: Tenor Lloret Castells.
13.30: Zarzuelas.
14: Variedades típicas.
16: Fragmentos de la tetralogía de R. Wagner.
18: Orquesta Zangaro.
19: Canciones brasileñas.
19.30: Inf. Udométrico y cambios
19.35: Canciones por Cervantes, Mojica, Rita Montaner, etc.
20: Música yanqui.
20.30: Dúo Nacional Fittipaldi - Bottini, con el guitarrista Pisera.
21.30: Pequeñas piezas clásicas.
21.50: Reliquias de la Discoteca: grabaciones únicas, ejecutadas por los compositores Saint-Saëns, Grieg, Joachin, etc.
21.30: Otras grabaciones interesantes.
22.50: Coros.

Radio Artigas, C X 24

10: Bailables.
10.30: Recitados y solos de piano por Renée Díaz.
11: Cantor nacional Raúl Fuentes
12: Noticioso EL BIEN PUBLICO
12.30: Solos de guitarra.
12.50: Música brasileña.
13.20: Ech d'Italia (Hora Italiana).
14: Oberturas e intermedios.
14.45: Bailables.
18: Pianista Prandoni.
18.20: Canciones por Carmencita Vargas.
19: Los Duendes del Aire y Conjunto "El Moscón".
20: Orquesta Típica Firpito.
21.30: Canzonettas.
22: Hora de la Fusta.



## OBRAS SOCIALES HECHAS EN SILENCIO QUE RECLAMAN EL APOYO DE TODOS

## "EL INSTITUTO DE NUESTRA SEÑORA DEL PERPETUO SOCORRO": UNA FUNDACION URUGUAYA QUE PIDE A LA FE Y AL PATRIOTISMO

(Continuación de 1.a página)

— se reunían las primeras Hermanas.

Ema Moratorio — como manifestación de su muerte al mundo — había cambiado su nombre. Ahora se llamaría María Ana del Santísimo Redentor.

La casa contaba con tres piezas, reducidas, pobres.

El Padre Fundador les habría dicho:

—Estáis bajo la protección de la Virgen del Perpetuo Socorro. ¿Qué podréis temer si os cobijáis en su manto?

Y la Madre fundadora tal vez agregó:

—Iremos al niño y a los enfermos. Fundaremos escuelas, nos internaremos en los Hospitales, educaremos a las obreras...

Pero nadie del grupo hizo la pregunta del espíritu sin fe:

—¿Cómo haremos ésto, si nada tenemos?

EN LA EVANGELIZACION DE PEÑAROL Y SAYAGO

Cada Congregación de religiosos — la historia lo fundamenta— nace respondiendo a una necesidad social. Y en el caso presente, claramente aparece el designio providencial, si consideramos levemente el lugar de origen y la acción llevada a cabo.

En Peñarol y Sayago, se infiltraban las prédicas de las sectas luteranas o vivían los hombres muy alejados de Dios. Ellas reclamaron para sí el derecho de explotar este terreno espiritualmente, difundiendo la verdad de Jesús.

Hay que historiar los días iniciales, árduos y difíciles, para admirar a quienes por un desinteresado afán de redimir conciencias, arrostraron mansamente el insulto, padecieron la persecución y privaciones de todo orden.

En estas dos poblaciones no había por entonces, Iglesia alguna.

La fundadora, con arrebatos de Teresa de Jesús, seguida por las compañeras, hacía todos los días más de cuarenta cuadras a pie, para llegar a Peñarol y adoctrinar a la gente, visitar enfermos, instruir a los obreros.

"Con Jesús nada tememos", era su consejo diario y predilecto.

Pero eran incomprendidas. Oían continuamente el insulto en el camino, y muchas puertas se cerraban sobre los rostros de dulzura y alegría llenos.

—Rezadoras estériles!

Y después de una jornada de trabajo, la minúscula comunidad se reunía en la elevación del Ave María.

—Recemos el Santo Rosario, por os pecadores, por los que ofenden, por ignorancia, por los hijos pródigos que están alejados de la casa del padre, por los enemigos...

¿Monjitas rezadoras?

¿Quién es capaz de blasfemar sobre la esterilidad de la plegaria?

Era Víctor Hugo en su época de fe quien escribía: "¡Ah! Es necesario que haya gente que reze siempre, por los que no rezan nunca! Las manos juntas para orar hacen para el progreso del mundo, más que los brazos que se agitan volando."

Aquí se experimentó esta declaración.

Después de un prólogo de oración y de renunciamiento, se abrió la primera escuela. Es que no hay nunca alegría de sábado sin la tiniebla del viernes.

"POR EL FRUTO LOS CONOCEREIS"

"El árbol bueno da fruto bueno" — regla divina infalible para el juicio laudatorio. Treinta y seis años de existencia del Instituto de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro hablan elocuentemente de la bondad de la institución. El avance de la fe en las poblaciones de Peñarol y Sayago, es el fruto indiscutido, de la paciente acción de estas religiosas.

Tienen ya varias casas en el país. Sirven en los hospitales, atienden a los enfermos en los hogares pobres, dan instrucción a la infancia.

Han nacido en el solar nativo, con una misión santa.

UN GRAVE INTERROGANTE

Hago entonces una objección que me parece de sentido común.

—¿Y cómo sin dinero han comenzado estas obras?

—¿Qué quiere usted que hubiéramos hecho?

Si no construimos los salones, más de un centenar de niñas se alejarán de nuestra escuela, la única escuela católica del lugar. Si las dejáramos marcharse una generación de las que luego saldrán las madres, las formadoras del hogar y de la sociedad, se educarán sin una moral divina. ¿Comprende el alcance de ésto?

No hay la menor duda: las cosas que parecen hechas contra el sentido común, son en el fondo, las que están de acuerdo con la divina razón.

¿Lo comprenderán así los ricos con fe?

RESTONE.

## Radio Jackson

C X 35

Miércoles 29 —
11: Selección de la discoteca.
12: Recital de obras de Mendhelsson.
13: Sinfonía N.o 3 "Heroica" de Beethoven.
18: Cuentos para los niños por la señorita Gricha.
18.30: La sección "Nuestra Hora", a cargo de la Liga P. de D. C. del Uruguay.
19.30: Selección de la discoteca.
20: Cuarteto op. 18 N.o 2 de Schubert.
21: "Carnavel", de Schumann.
21.30: Recital de canto a cargo del Sr. Angel Gamba, al piano la señorita María T. Gamba.

## El lunes se inaugura la Feria Ganadera Mensual de Flores

Para el lunes se anuncia la inauguración de la feria ganadera mensual a realizarse en el local de la Sociedad Fomento de Flores y en la que se rematarán importantes lotes de lanares y vacunos gordos y de invernada.





# EN EL "AMERICAN LEGION" LLEGO AYER LA DELEGACION NORTEAMERICANA A LA VII CONFERENCIA PANAMERICANA

## DECLARACIONES DEL CANCILLER Mr. HULL

### ARRIBO DE LOS DELEGADOS DE VENEZUELA Y HAITI

El vapor "American Legion" que llegó ayer de Nueva York, trajo a Montevideo un numeroso y selecto grupo de delegados a la Conferencia Panamericana que se efectuará en ésta.

La delegación más completa era la de los Estados Unidos de Norte América, a cuyo frente viene el Secretario de Estado de dicha nación Mr. Cordell Hull, a quien acompaña su señora esposa.

Los demás integrantes de la delegación estadounidense, son los ministros en el Uruguay y Argentina Mr. Butler Wright y Alexander Weddell, que fueron a saludar a los viajeros, el ex embajador de Méjico, J. Rouben Clark, Mr. Sprinlle Braden, la experta en materia femenina miss Sophonisba Breckinridge y el secretario general James Clement Dunn.

Como técnicos del Departamento de Estado llegaron Mr. Wallace Mc Clure, miss Anna A. O'Neill, Mr. Alexander V. Dye y por el Departamento de Comercio, Mr. James C. Corliss.

*El Canciller norteamericano y su esposa en el momento de desembarcar ayer*

### El recibimiento

Una vez que atracó a muros de la dársena I, el "American Legion" subieron a bordo a darle la bienvenida al ilustre visitante, el Ministro de Relaciones Exteriores doctor Alberto Mañé, el Subsecretario de Relaciones Exteriores señor Mateo Márquez Castro y el Subsecretario adjunto doctor Hugo de Pena, el Secretario General de la Conferencia doctor Enrique Buero y el Introductor de Embajadores señor Fermín de Yeregui.

Mr. Hull agradeció las cordiales expresiones de los representantes oficiales.

### Declaraciones del Canciller

A su desembarco Mr. Hull hizo interesantes declaraciones, de las cuales damos a continuación las principales.

Después de manifestar su satisfacción por encontrarse en la capital uruguaya, el Canciller norteamericano dijo:

La conservación de la paz y de las relaciones comerciales de mutuo provecho sobre una base de igualdad y comprensión reclama nuestra primera consideración. El mundo recordará por largos años la manera y el espíritu en que la Conferencia asumirá y resolverá en Montevideo sus tremendas responsabilidades.

Estados Unidos empuñará en Montevideo la bandera de la paz y del resurgimiento económico, mediante la política de la cooperación interamericana.

. . . . . . . . . . . . . . . . .

Confío en que la conducta que observó mi país en los últimos meses haya probado sobradamente sus intenciones de comportarse como *buen vecino*, más bien que de atenerse a resoluciones sobre la doctrina de Monroe, sobre asuntos de intervención u otros semejantes.

La delegación actuará de una manera cautelosa y en muchos asuntos dejará la iniciativa a los países latinoamericanos.

. . . . . . . . . . . . . . . . .

La situación de Cuba me preocupa mucho. Fuí advertido por mis consejeros de que las esperanzas de los Estados Unidos en conversar en la América Latina sobre sus sentimientos de amistad, pueden verse decepcionados.

Si ello fuera cierto, fracasaría la razón principal que me indujo a emprender viaje tan largo.

. . . . . . . . . . . . . . . . .

Soy partidario de un pronto reconocimiento del gobierno cubano del doctor Grau, para reducir en parte los rozamientos con que podemos tropezar en la Conferencia y entre los que figuran el contralor indefinido de las fuerzas de marinería en Haití, la cuestión de las deudas, el enojo panameño sobre el asunto de las ventas de productos en la zona del canal y finalmente el difícil conflicto chaqueño.

Las declaraciones de Mr. Hull ampliando la interpretación de la doctrina de Monroe, y su proposición de que no se enviarán tropas armadas, más allá de la frontera de terceras partes, determinan la creencia que suavizaron los puntos de discordia con que hasta ahora tropezaron las seis conferencias panamericanas realizadas.

### Habla Mr. Rowe

En el "American Legion" junto a la embajada de Estados Unidos, llegó el Director de la Unión Panamericana Mr. Leo S. Rower, destacada personalidad norteamericana que ha visitado ya otras veces nuestro país.

Hablando con un grupo de periodistas manifestó Mr. Rowe que la República Oriental del Uruguay tiene justo derecho a sentirse orgullosa de su contribución al progreso cultural del Nuevo Mundo. Sus poetas, nos novelistas, sus historiadores y sus hombres de ciencia, se han conquistado justo renombre más allá de los confines del territorio nacional. Su Universidad ocupa alto lugar entre las grandes instituciones educativas del Continente y los notables progresos alcanzados en materia de educación primaria y secundaria, reciben elogiosos comentarios de educadores de todo el mundo.

### La delegación de Haití

Llegó también en el "American Legion" la delegación de Haití, integrada por los señores Justin Barau, presidente de la misma; Luis Moravia, secretario y los delegados Edmundo Manganese, Antonio Paul y Francisco Delgado.

### La Embajada de Honduras

Otras de las delegaciones que arribó en el ya citado transatlántico, fué la de Honduras, presidida por los doctores Luis Bogran y Arroguito Coelho y el señor Marcos Cortes Reyes como secretario.

### Delegados de Venezuela y Méjico

También vienen en el "American Legion, uno de los delegados venezolanos, el doctor Luis Churrian y otro de la de Méjico, señor Leopoldo Zamora, que es periodista.

### Periodista norteamericano

Para seguir de cerca los debates, llegó el director de "Nueva Democracia" de Nueva York, Mr. Samuel Buy Inman destacado periodista que enviará a su diario sus impresiones de la Séptima Conferencia.

### Delegados brasileños

Llegaron en el "American Legion" los delegados brasileños Dr. Francisco Silva Campos y doctor Gilberto Amado, los que vienen en compañía de sus esposas.

Los referidos caballeros se adelantan al resto de la delegación que presidida por el Ministro de Relaciones Exteriores del Brasil doctor Mello, es esperada el viernes en el vapor holandés "Flandria".

### El saludo del Ministro de Relaciones Exteriores al Secretario de Estado de la Unión

El Ministro de Relaciones Exteriores doctor Alberto Mañé dirigió ayer de mañana el siguiente radiograma al Secretario de Estado de los Estados Unidos de Norte América, a bordo del "American Legion":

"En el momento de acercarse Vuestra Excelencia a las aguas del Río de la Plata, me complazco en adelantarle mi más cordial y efusivo saludo. El pueblo y el gobierno del Uruguay celebran la venida de tan alto y digno representante de la gran nación del Norte, atribuyendo a la presencia de V. E. en el Uruguay un significado especialísimo que es el signo del mejor augurio para el resultado de lo strabajos de la próxima conferencia. — Ministro de Relaciones Exteriores del Uruguay."

### El Secretario General recibe a las Delegaciones

El El Secretario General de la VII Conferencia Internacional Americana, doctor Enrique E. Buero, recibió ayer a las delegaciones de las repúblicas de Cuba, El Salvador y Méjico, departiendo muy cordialmente con los miembros de las mismas.

El Director General de la Unión mantuvo una larga y cordial entrevista con el Secretario General Dr. Enrique E. Buero, considerándose los aspectos fundamentales de organización de la VII Conferencia Internacional Americana.

Miss Doris Stevens, de la Comisión Interamericana de Mujeres, visitó también al doctor Enrique E. Buero, manteniendo con él una larga entrevista. Como se sabe, la Comisión Inter Americana de Mujeres presentará a consideración de la VII Conferencia Internacional Americana un informe sobre derechos políticos y civiles de la mujer.

### El saludo del Secretario General al Director General de la Unión Panamericana

El doctor Enrique E. Buero dirigió al doctor L. S. Rowe, Director General de la Unión Panamericana, el siguiente radio de saludo: "Doctor L. S. Rowe, "American Legion". — Adelántole mi más cordial y efusivo saludo de bienvenida, esperando que su estada en Montevideo sea de trascendentes resultados para el organismo del que usted es tan digno Director General."

*Los delegados de Honduras llegados ayer*

*Los doctores Da Silva Campos y Amado, delegados brasileños llegados ayer a ésta*

## LA COMISION PERMANENTE TRATO AYER NUMEROSOS ASUNTOS

Bajo la presidencia del señor José G. Antuña sesionó la Comisión Legislativa Permanente.

Abierto el acto, se dió cuenta de los asuntos entrados.

EL GRANIZO EN CANELONES

Concedida la palabra al señor Casas Araújo, dijo que en la 8.a y 9.a secciones del departamento de Canelones la última granizada caída ocasionó enormes perjuicios en los trigales. Terminó pidiendo que por el ministerio de Industrias se disponga una indagación. Destacó que quedan 40 familias poco menos que en la miseria.

LAS VICTIMAS DEL ASALTO DEL PASO MOLINO

Por moción del doctor Bonnet se declaró grave y urgente el proyecto por el cual se acuerda pensión por gracia especial a las familias de las víctimas de los asaltantes del Paso del Molino, cuyo texto dimos a conocer oportunamente.

El proyecto quedó aprobado en ambas discusiones por unanimidad de votos, debiendo pasar ahora para su cumplimiento al P. E.

EL PRECIO DEL TRIGO

Por moción del señor Alonso Montaño se dió preferencia, por su calidad de urgencia, al proyecto por el cual se modifica la ley del 14 de noviembre de 1933 sobre el precio oficial del trigo, del cual no se había hecho el repartido.

Concedida la palabra al ministro de Industrias, doctor Bado, en breves palabras explicó que el objeto de la enmienda es el de hacer más práctica y más viable la ley referenciada.

El señor Alonso Montaño destacó las ventajas de la nueva ley, entre las cuales figura la de proteger al agricultor de la venta inmediata de su cosecha.

Por otra parte, el Banco de la República adelantará a los agricultores el 80 y el 90 por ciento sobre la cosecha.

Esta ley protege, en primer término, al agricultor, y en segundo al comerciante minorista de campaña. Por otra parte no se va contra el cerealista.

Dado el punto por suficientemente discutido, el proyecto quedó sancionado en ambas discusiones, comunicándose de inmediato al P. E. a los efectos del cúmplase.

PRESUPUESTO POLICIAL DE MONTEVIDEO

Se pasó después a considerar el proyecto sobre Presupuesto Policial de Montevideo.

Habló el señor Arrillaga Safons, quien dijo que no había tenido tiempo de estudiar a fondo el asunto.

Consideró que no estaba muy clara su financiación y por ello pidió que se designara una Comisión especial que lo informara, sin perder su orden de colocación en la orden del día, para la sesión del jueves.

El señor Cosio, ministro de Hacienda, reeditó algunos de los conceptos vertidos en el mensaje del Poder Ejecutivo.

Terció el señor Reyes Molné para destacar la urgencia del proyecto, y el señor Bonnet propuso un proyecto de resolución por el cual se aprueba el proyecto de reorganización de la Policía de Montevideo y se autoriza a disponer de $ 479.815.64 anuales con cargo a Rentas Generales.

Propuso el señor Suárez que los empleados a tomarse fueran personas de buenas costumbres y sin antecedentes policiales o judiciales.

Así las cosas, el señor Alonso Montaño propuso que se celebrara sesión extraordinaria con el fin de considerar el proyecto, pues era conveniente cambiar ideas en Comisión.

Insistió el doctor Bonnet en su proposición, que quedó aprobada lo mismo que la del señor Suárez.

Se aceptó otra fórmula del mismo señor Suárez estableciéndose que el personal a tomarse debía ser entre elementos que no profesaren ideas de disolución social.

Para ingresar a la policía los aspirantes deberán ser sometidos a un examen previo sobre urbanidad, etc.

5.000.000 EN LETRAS DE TESORERIA

Por moción del doctor Santos se consideró después el proyecto por el cual se autoriza al P. E. para emitir o descontar hasta cinco millones de pesos en letras de Tesorería, asunto del cual tampoco había repartido.

(Continúa en la página 9).

# EL ARTICULO V ESTA EN DEBATE

## FUERON APROBADOS LOS CUATRO PRIMEROS ARTICULOS DE LA CONSTITUCION

### Varios oradores del sector colorado propusieron reformas al artículo 5.o de la Constitución del 17 — Seguirá hoy el debate

Ayer a las 4 y 30, se reunió la Asamblea Nacional Constituyente bajo la presidencia del señor De Arteaga.

Abierto el acto, el señor Garzón critica que la sesión anterior no se hubiera podido realizar por falta de número y presentó un proyecto en el sentido de que se declaren cesantes a los constituyente que no concurrieron a las últimas sesiones. Solicita que su moción sea declarada grave y urgente, pero no obtuvo éxito, pasando su proyecto a la Comisión respectiva.

SE VOTA EL PROYECTO EN GENERAL

A continuación, se puso a votación general las secciones I y II de la Constitución, resultado aprobado por unanimidad.

EL ARTICULO 1.o

El artículo 1.o del proyecto de la Comisión dice así:

**Art.: La República Oriental del Uruguay es la asociación política de todos los habitantes comprendidos dentro de su territorio.**

El señor Chiosa propone un largo artículo sustitutivo que la Mesa pone en consideración conjuntamente con el anterior.

Por su parte, el señor Muñoz Miranda aboga porque se mantenga el preámbulo propuesto por el doctor Salgado en una sesión anterior. También desea que se señalen los límites geográficos del país.

También el doctor Salgado habla para decir que aún cuando ha señalado sus discrepancias con el proyecto de la Comisión, votaría éste de acuerdo con una resolución de su bancada.

Vuelve a hablar el señor Muñoz Miranda, quien retira el artículo propuesto.

En nombre de la Comisión de Constitución, el doctor Secco Illa mantiene el artículo tal como está. La Comisión oyó a los autores del proyecto y no aceptó el preámbulo en primer lugar porque es superfluo y luego porque está de más. No hay que olvidar que lo que se va a hacer es un proyecto de Constitución y quien lo va a sancionar es el plebiscito.

El Sr. Stagnero también se manifiesta partidario del preámbulo, entendiendo que la denominación de nuestro país debe ser: "República del Uruguay".

El señor constituyente Genovese cree que se debe establecer en la Constitución un solo nombre para denominarnos: oriental o uruguayo, pero que en toda la carta magna se use uno solo de estos nombres.

El doctor Salgado aboga porque se mantenga el nombre de República Oriental del Uruguay.

Pasa a Comisión el preámbulo propuesto por el señor Muñoz Miranda.

Otro señor constituyente, el señor Chiosa, que ha presentado una enmienda al artículo 1.o, según decimos más arriba, defiende su proposición.

Luego se aprueba el artículo 1.o en la forma propuesta por la Comisión.

ARTICULO 2.o

Dice el artículo de la Comisión:

**Art. 2.o Ella es y será para siempre libre e independiente de todo poder extranjero.**

A este artículo también el señor Muñoz Miranda propone un inciso aditivo, estableciendo que el país no podrá ser vendido, arrendado o cedido a ninguna potencia extranjera, ni sus rentas enagenadas por ningún tiempo.

A juicio del señor Ricci, el artículo deba ser votado tal como está en el repartido.

Insiste el señor Muñoz Miranda en que la Comisión estudie su proposición, lo que origina murmullos en la Convención.

Entonces el señor Rospide dice que la moción del señor Muñoz debe ser tomada en cuenta, pues hay antecedentes, algunos recientes, que la justifican.

Se origina un dialogado entre los señores Rospide y Mibelli.

El señor Gomez opina que el artículo tal como está redactado, no basta para garantir la soberanía de la nación.

Se aprueba el artículo sin modificaciones.

ARTICULO 3.o

**Art. 3.o Jamás será el patrimonio de persona ni de familia alguna.**

Se aprueba sin debate.

ARTICULO 4.o (Capítulo II)

**Art. 4.o La soberanía en toda su plenitud existe radicalmente en la Nación, a la que compete el derecho exclusivo de establecer sus leyes, del modo que más adelante se expresará.**

El doctor Escalada propone que se sustituya la palabra "establecer sus leyes" por "dictar sus leyes".

El señor Secco Illa, personalmente acepta la indicación del doctor Escalada, pero recuerda que la Comisión se limitó a copiar el mismo texto del artículo de la Constitución de 1917.

Sigue un debate en el que toman parte los señores Stewart Vargas, Bado, Escalada, Navarro y Secco Illa.

Este último no acepta en nombre de la Comisión una enmienda propuesta por el doctor Navarro.

Pregunta el señor Chiosa que se entiende por Nación.

Explica el doctor Secco que hay una serie de relación entre varios artículos que definen la soberanía de la Nación.

La soberanía radica en la nación, pero los miembros de la soberanía son los ciudadanos. Esos son los que participan de ella.

En la práctica, estos puntos, que pueden ser objeto de interesantes investigaciones académicas, no han dado lugar a dificultades reales. Si no han dado, no es del caso presentarnos como fantasmas para que nos dificulte el camino, que nosotros seguimos actualmente, porque sabemos que todos ellos dificultarán nuestra marcha.

Por su parte, el doctor Stewart Vargas, cree que debe establecerse claramente el concepto de Nación, que es distinto del concepto de pueblo, que se refiere a los ciudadanos presentes o existentes en determinado momento.

El señor Bado está de acuerdo con la definición hecha por el doctor Secco Illa, que también conforma al señor Chiosa.

El artículo queda aprobado tal como está copiado más arriba.

ARTICULO 5.o

**Art.o 5.o — Todos los cultos religiosos son libres en el Uruguay. El Estado no sostiene religión alguna. Reconoce a la Iglesia Católica el dominio de todos los templos que hayan sido total o parcialmente, construidos con fondos del erario nacional, exceptuándose solo las capillas destinadas al servicio de Asilos, Hospitales, Cárceles u otros establecimientos públicos. Declara asimismo, excentos de toda clase de impuestos a los templos consagrados al culto de las diversas religiones.**

El señor Martínez Garda se opone al artículo tal como está, y propone que se establezca en él usufructo en lugar de dominio, de los templos, etc. También se opone a que se exonero de impuestos a los templos de las diversas religiones.

El señor Ravera Giuria, aún cuando acepta que se le conceda a la religión católica el dominio de los templos, no admite, en cambio, la exoneración de impuestos.

Todos estos puntos, según el doctor Salgado, se expusieron ampliamente en la Constitución de 1917.

La disposición de la propiedad de los templos se explicaba en 1917, pero no es explica ahora, cuando esa propiedad está ya reconocida. Y en cuanto al último inciso, cree que debe suprimirse.

Dice el señor Fontaina que "tiene la suerte" de no saber rezar el Padrenuestro y anuncia que no votará la última parte del artículo, que se refiere a la exención del impuesto.

También el señor Cosco Montaldo se opone a la última parte del artículo 5.o.

El señor Ravera hace un cálculo sobre lo que debería pagar la Iglesia Católica, por concepto de impuestos.

El comunista señor Gómez aprovecha la oportunidad para pronunciar un discurso de acuerdo con las normas de su partido. Como se excediera un poco en su lenguaje, la Mesa tiene que llamarlo al orden. Termina haciendo una moción que no pudimos oir por los murmullos de la Convención.

A continuación habla el doctor Morelli.

El discurso de este prestigioso ciudadano lo encontrará el lector en la primera página de este número.

## La defensa del artículo 5.o

(Continuación de 1.a página)

rece ser considerada y merece ser protegida. Hemos estado nosotros abocados al margen de una gran catástrofe en la humanidad. No ha sido tanto la lucha material que ha amenazado a la civilización europea y a nuestra civilización, como ha sido la pérdida de los ideales, el materialismo, el positivismo creciente, que ha venido a destruir los frenos grandes que tenía el hombre. Esto es un hecho que los grandes pensadores europeos no se han cansado de proclamar en estos últimos años. Y esto es el momento en que los grandes filósofos europeos, empezando por uno cuyo nombre inspira respeto en todo el mundo—hago alusión a Bergson—se están preocupando en estos momentos de las grandes corrientes espirituales como las únicas capaces de levantar la dignidad humana y de levantar el nivel de la sociedad.

Por otra parte, señor Presidente, nosotros somos solidarios del pasado como somos solidarios del presente.

Señor Presidente. — Lamento tener que decirle al señor constituyente Morelli que han terminado los veinte minutos reglamentarios.

Un señor constituyente. — Que se le prorrogue el término.

Señor Presidente. — El reglamento no prevé esas prórrogas. La Asamblea lo autorizó a continuar en el uso de la palabra en el entendido de que era dentro de los veinte minutos.

(Se levanta la sesión).

## HOY SE REUNE LA CONVENCION NACIONAL CONSTITUYENTE

La Convención Nacional Constituyente, se reunirá hoy miércoles 29, a la hora 16 y 30, en sesión ordinaria, para informarse de los asuntos entrados y considerar la siguiente orden del día:

1.o Discusión general del proyecto de resolución sobre modificaciones a los artículos 16, 25 y 28 del Reglamento de la Convención Nacional Constituyente.

2.o Continuar la discusión particular del proyecto de reforma correspondiente a las secciones 1.a y 2.a de la Constitución.

Nota. — Se hace presente a los señores constituyentes, que la Mesa aplicará estrictamente los artículos 16 y 93 del Reglamento.

## EL DIA POLITICO

DATOS CONFIRMADOS

Como lo informamos hace unos días, de un momento a otro se publicará un manifiesto nacionalista, firmado por conocidos integrantes de ese partido, ajenos a los grupos en pugna, tendiente a la unificación partidaria y a una política netamente nacionalista.

## La delegación del Uruguay a la Conferencia Panamericana

HA SIDO INTEGRADA CON EL SUB SECRETARIO DE RELACIONES EXTERIORES, Sr. MATEO MARQUEZ CASTRO

Por el decreto expedido por el Poder Ejecutivo designando la Delegación del Uruguay a la VII Conferencia Internacional Americana ésta ha quedado integrada con el señor Mateo Márquez Castro, Sub Secretario de Estado, en el Ministerio de Relaciones Exteriores.

## Cotizaciones de las carnes chilled

Los últimos precios registrados en Londres para las carnes chilled son:

| | | |
|---|---|---|
| *De la Argentina —* | | |
| Cuartos delanteros ...... | $ | 0.222 |
| Cuartos traseros ........ | " | 0.320 |
| *Del Uruguay —* | | |
| Cuartos delanteros ...... | $ | 0.195 |
| Cuartos traseros ........ | " | 0.283 |

## Banco de la República O. del Uruguay

*LA EXPOSICION INDUSTRIAL PERMANECERA ABIERTA DEL 5 AL 15 DE DICIEMBRE*

Rectificando la información dada anteriormente, el Comité Ejecutivo de la Exposición Industrial ha resuelto que el local del Mercado de Frutos donde se realiza el certamen permanezca abierto del 5 al 15 del mes entrante, fecha definitiva de su clausura.

El 7 de diciembre visitarán la Exposición las delegaciones de los diversos países que participarán de la Conferencia Panamericana.

Los señores expositores deben desde ya disponer las refacciones y limpiezas de los respectivos stands, pues la acción del tiempo ha desmejorado algunos de ellos. El horario para esas tareas es el siguiente: De mañana de 7 a 11 y de tarde de las 14 a las 18 horas.

Este horario regirá hasta el 5 del mes próximo, fecha en la cual empezará a regir el horario ordinario.

## COMISIONES DE LA ASAMBLEA DELIBERANTE CITADAS PARA HOY

Higiene y Asistencia, a las 16 horas.

Orden del día: Continuar con el estudio de los asuntos referentes a importación, exportación, etc., de sustancias estupefacientes.

—Presupuesto, a las 15 horas.

## SOBRE LA ACTUACION DEL FRIGORIFICO NACIONAL EN EL CONCURSO DE GANADOS GORDOS

### Nota pasada por la Asociación Rural del Uruguay

NOTA PASADA POR LA ASOCIACION RURAL DEL URUGUAY

Con motivo de la colaboración prestada por el Frigorífico Nacional en el Concurso de Ganados Gordos, la Asociación Rural del Uruguay se ha dirigido a este organismo con la nota siguiente:

"Montevideo, noviembre 18 de 1933. — Señor presidente del Frigorífico Nacional, don Esteban A. Elena. — Señor presidente: Cúmpleme agradecer al Directorio del Frigorífico Nacional tan dignamente presidido por usted, la colaboración decisiva para el éxito del reciente Concurso de Ganados Gordos.

En todo momento, y de modo especial durante el acto de las ventas, el Frigorífico Nacional se mantuvo en contacto con esta entidad ruralista, satisfaciendo sus anhelos, es decir el de los propios expositores, con una inteligente comprensión de la finalidad del Concurso y de los estímulos a que son acreedores los criadores de una producción selecta, procediendo respecto a los mismos con el mayor espíritu de colaboración, y respecto a la entidad con una buena voluntad evidentemente encomiable, desde que todas las solicitudes de aquélla tuvieron resonancia simpática en los señores directores del Frigorífico, cuya presencia en el certamen y el interés con que siguieron todas sus etapas han dejado una grata impresión de confianza en las filas ruralistas.

Reiterándole el agradecimiento de la Asociación, saludo al señor presidente con la más atenta y distinguida consideración. — César G. Gutiérrez, presidente; A. G. Gallinal Heber, secretario"

## FEDERACION RURAL

CITACION AL CONSEJO DIRECTIVO

El Consejo Directivo de la Federación Rural ha sido citado para hoy miércoles 29, a las 18 horas, para considerar una extensa orden del día en la que figuran asuntos de capital importancia.

Con tal motivo la secretaría encarece la asistencia de los señores miembros.

# "Sociales"

*Diplomáticas* —

Se han instalado en la sede de la Legación de su país, en el Parque Batlle y Ordóñez, el Ministro de Inglaterra, doctor Alberto Mitchell, y su esposa señora Margarita Giana Edwards.

—Se encuentra en esta capital el Ministro del Ecuador en la Argentina, doctor Augusto Aguirre Aparicio, quien permanecerá en nuestra capital breve tiempo. Su viaje es motivado por su actuación en la próxima Conferencia Panamericana.



*La boda de hoy* —

PONCE DE LEON - MIRALLES

Se realizará hoy el enlace del señor Héctor Miralles con la señorita Elsa Renée Ponce de León, distinguida pareja que cuenta con múltiples simpatías en nuestra sociedad.

La ceremonia religiosa, que será sin duda una nota social de significación, ...

## LA SALUD DEL BEBÉ

...

*Fiestas y reuniones* —

La señorita Adelita Sturzenegger Folle ofrecerá el próximo sábado, en la quinta de Posadas, en la Avenida Larrañaga, un "cocktail" en honor de un núcleo de sus amistades.

...



...

*Cumpleaños* —

La señorita Adelita Maschwitz Stewart se vió muy agasajada con ...

*Recibos* —

...





*La señora Irene Vilardebó de Soler* —

...

*Enlaces* —

...

*Demostraciones* —

... Ing. Crisóligo Brotos, Ing. Romeo Bacigalupi, Esc. Raúl Méndez, Miguel Campomar, Adolfo Vaillant, Dr. José Luis Fabricio, Aníbal Méndez Gomensoro, Germán Spangemberg, Ambrosio Restano, Juan C. Schauricht, Juan José Duclós, Luis A. Beramendi, Julio Puig, Raúl Larnaudie, Juan Miguel Ponce de León, Juan Carlos Sánchez Rogé, Homero Vidal, doctor Alfonso Ferreira, Esc. Alberto Vidal, Alfredo Young, Soracio Picardo, Pedro Methol, Juan José de Arteaga, Clodomiro Arteaga, doctor Julio Viana, Gustavo Méndez, Carlos Spangemberg, Enrique Ponce de León, Raúl Laguarda, Carlos Restano, Ing. Juan Carlos Ponce de León, Hugo Méndez, Homero Araujo Villagran, Carlos Podestá, Alfredo Aviotti, Adolfo Aviotti, Juan Carlos Nicola, Héctor Gómez Guillot, Agustín Bonomi, José María Puig, Daniel Méndez, Guillermo Gorlero, Alberto Storace, José Guerra, Julio Storace, Julio Urrestarazú, Alejandro Puig, Martín J. Ponce de León, José Luis Ponce de León, Ernesto Schauricht, Julio Farriols, Fernando Paternostro, Julio Sansoni, Dante Sansoni, Carlos Moré, Roberto Amejeiras, Manuel López Esponda, Alcides López Esponda, Francisco Martela Malgretch, Carlos Lavagna, Genaro Carcavallo.









Srta. María Dolores Garganini ...

*Cruz Roja Uruguaya* —

...

*En sufragio* —

...

*Comidas* —

...





*Coral del Centro Enciclopédico* —

...

*Agradecimientos* —

...

*Viajeros* —

...

*Necrológicas* —

María del Rosario Rodó.

Después de soportar ... enfermedad ha fallecido la señorita María del Rosario Rodó, hermana del gran escritor compatriota José Enrique.

Espíritu hondamente cristiano, fervoroso y recto, se conquistó fácilmente la admiración de cuantos la trataron y vieron en ella al corazón abierto a los más bellos sentimientos.

El sepelio de sus restos, efectuado ayer, dió lugar a una sentida demostración de duelo.

*Cambios de residencia* —

Para la estancia del señor Luis Alberto Urioste en Florida, partieron el señor José A. Carvallido, su esposa Valentina Winterhalter de Carvallido y su hijita.

—Ocupan un chalet, donde pasarán la temporada de verano en Punta del Este el doctor Luis Alberto de Herrera, su señora Margarita Uriarte y su hija Hortensia.

—En el mismo balneario pasarán el verano el doctor Allen Mac Coll, su señora y sus hijas.

—Se encuentran instalados en su chalet de Punta del Este, el señor Mullin y su hija Elena.





## REGISTRO CIVIL

DEFUNCIONES

Romualdo Casas, español, 5. ...s soltero. H. F. Ferreira.

Benigno Souto Varela, español, 41 años, casado, H. Pasteur.

Anunciación Valverde de Arcía, española, 70 años, viuda, Raissignier (7.a sección).

María Ferucchi de Fioretti, italiana, 70 años, viuda, Industria 2933.

María Mar de Severino, italiana, 8 5años, viuda, Constitución 2317.

José María Andrés Blanco, español, 47 años, casado, Magestic.

Cándido M. Vázquez, oriental, 18 años, soltero, M. Maciel.

Lilia Fortela, oriental, 21 años, soltera, H. F. Ferreira.

Juan Montesano, oriental, 21 años soltero, H. F. Ferreira.

Pedro Derquis, oriental, 3 años, Plata 2888.

Ernesto Relamor oriental, 1 año. Juan D. Jackson 917.

Alda Zelda da Silva, oriental, 2 1|2 años, H. P. Visca.

Hugo Ramón Muñoz, oriental, 6 meses, Camino Corrales 38.

María Luisa Fallero, oriental, 10 meses, Avellaneda 3711. E

Epifanio José Bentancor, oriental, 4 años, H. P. Rossell.

Elisa García, oriental, 23 años, soltera, Maciel 1536.

Pascual Antoniello, italiano, 81 años, viudo Eduardo Acevedo 1261.

Amalia Velázquez de Arenillas, oriental, 72 años, viuda, Fco. Vicudo 3849.

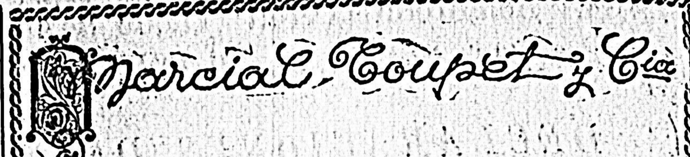
María del Rosario Rodó, oriental, 84 años, soltera, Sarandí 420.

Juan Dionisio Castro, oriental, 26 años, casado, Canelones 1872.

Manuel Ferrín, español, 69 años, casado, Isla de Flores 1245.

Camilo A. Spinelli, italiano, 89 años, viudo, San Fructuoso 1857.

Sergio Basilio Vem, oriental, 3 meses, Isla de Flores 889.





## LA VIDA EN EL MAR Y EN EL RIO

"AUGUSTUS"

...

MOVIMIENTO DE VAPORES DE LA AGENCIA DE DORNER Y BERNITT, DURANTE EL MES DE DICIEMBRE

...

"ARLANZA"

...

RESTABLECIMIENTO DE LA LINEA DE CABO DOBLE

...

"CABO SAN AGUSTIN"

...

"ALSINA"

...

AMERICAN LEGION

...

CORREOS MARITIMOS DE EUROPA Y BRASIL

...

DE JAPON Y SUD AFRICA

...

PARA BRASIL Y EUROPA

...

PARA BRASIL, JAPON, CENTRO Y NORTE AMERICA DESDE BUENOS AIRES

...

PARA GRAN BRETAÑA

...

PARA PUERTOS DEL SUR Y MALVINAS DESDE B. AIRES

...

MOVIMIENTO FLUVIAL

...

DE NORTE AMERICA Y BRASIL

...

DE GRAN BRETAÑA UNICAMENTE

Diciembre —

8—en el Duquesa, fechas 19|11.

11—en La Rosarina, fechas ..|11.

## Servicio Oficial de Difusión Radioeléctrica

C X 6

Hoy miércoles 29 se trasmitirá por intermedio de esta Estación el siguiente programa:

A la hora 11: Trasmisión de la Escuela del Aire.

17: Informativo.

17 y 15: Trasmisión del Servicio de Extensión Universitaria de la Facultad de Agronomía.

17 y 30: Audición de diversiones musicales de la Discoteca Nacional.

18: Discoteca Nacional. Catálogo N.o 3, del N.o 3151 al 3167.

18 y 30: Audiciones especiales de la Discoteca Nacional: "Marina", ópera abreviada de Arrieta.

20: Discoteca Nacional. Catálogo N.o 1, del N.o 361 al 373 y 375 al 376.

21: Hora oficial.

21 y 30: Audiciones especiales de la Discoteca Nacional: primer recital de la soprano Nina Koschetz, tercer recital del violoncellista Gaspar Cassadó, primera audición de la orquesta de la Asociación de Conciertos Lamoureux de París, bajo la dirección de Alberto Wolff.

† DORILA TASSANI DE MORATORIO

(Q. E. P. D.)

FALLECIO EN LA PAZ DEL SEÑOR, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION PAPAL, EL DIA 27 DE NOVIEMBRE DE 1933

Su esposo: Alfredo T. Moratorio, ...

† María del Rosario Rodó

(Q. E. P. D.)

FALLECIO EN LA PAZ DEL SEÑOR, CONFORTADA CON LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION PAPAL, EL 27 DE NOVIEMBRE DE 1933.

Isabel, Julia y Alfredo Rodó, hermanos; sobrinos, primos y demás deudos, participan a sus relaciones dicho deceso, y sepelio efectuado ayer en el Cementerio Central. — Servicio Urta y Cía., Ejido N.o 1530.







ABOGADOS

VENTURA HUGO. — Abogado. Estudio: Rincón N.º 412, Teléf. 1049 Central.

JACINTO CASARAVILLA y LORENZO MARTINEZ VERA. — Abogados. — HECTOR CASARAVILLA Escribano. — Misiones N.º 1386 T. U. 2879, C...

EL DOCTOR ECHEZARRETA trasladó su estudio de Abogacía Notarial a la calle Zabala N.º 1815, entre Sarandí y Buenos Aires. — Domicilio: Defensa 1768.

CHIARINO JUAN VICENTE. — Abogado. — Trasladó su estudio a Treinta y Tres N.º 1268, piso 1. Teléf. 8344, Central.

MAX GUYER y DARDO REGULES. — Abogados. — 25 de Mayo 5.. 1er piso, Teléf. 2296, Central.

IGNACIO ZORRILLA DE SAN MARTIN. — Abogado. — Misiones número 1300, Teléf. Uruguaya 2991, Central, y Cooperativa.

JORGE CARVE GURMENDEZ. — Abogado. — Treinta y Tres 1359 Teléf. U. 8398, Central. Aut. 8-17-29.

ALEJANDRO ANDRE. — Abogado. — Trasladó su estudio a Treinta y Tres 1360, 4.º piso.

MIRANDA JOSE. — Abogado. — Cerrito 415.

ZAMORA RODRIGUEZ VICENTE. — Abogado. — 25 de Mayo 511, Teléfono 2967, Central.

MEDICOS

JOSE E. CARNELLI. — Médico cirujano. Asistente de clínica quirúrgica del H. Maciel. Especialidad: cirugía general y enfermedades quirúrgicas de señoras. Avenida General Flores 2741. De 1 y 1|2 a 3 1|2. Sanatorio: Agraciada 2931.

Dr. ANDRES ROMERO. — Médico cirujano. — Trasladó su consultorio a Agraciada 2417. Consultas todos los días de 8 a 10. Martes, jueves y sábados, de 13 a 15. Teléfono Urug. 487, Aguada.

Dr. Julio José Bozzano

MEDICO CIRUJANO

Adjunto de Clínica Médica del Hospital Maciel

Consultorios

Calle PANDO 2788, esq. Garibaldi Martes, Jueves y Sábados, de 2 a 3 1|2

Domicilio: TALA 2259

Consultas: de 1 a 3

Lunes, Miércoles y Viernes Tel. Urug. 695 (Aguada)

DR. FRANCISCO GONZALEZ VANRELL

Médico Oculista

Médico Ayudante de la Policlínica Oftalmológica del Hospital Pasteur

Horas de consulta: de 2 1|2 a 3 1|2

CONVENCION 1471

Teléf. Uruguaya 8605 (Central)

Dra. Ema Tiribocchi de Alvarez

Médico de las Maternidades del H. P. Rossell y H. Pasteur

Exclusivamente partos y enfermedades de señoras

Consultas de 2 a 4, excepto jueves

Ha trasladado su consultorio a la calle 8 de Octubre 2343, esq. Bulevar Artigas

DR. A. IGLESIAS CASTELLANOS

Especialista en oídos, nariz y garganta. — De los Hospitales Español o Inglés. — Consultas: días hábiles de 3 a 6. Sábados de 11 a 12. — San José 832

U. T. E. 82788

Dr. JUAN N. QUAGLIOTTI. — Enfermedades internas. — Misiones 1512. — Montevideo.

Dr. FELIX G. HARAN. — Exclusivamente enfermedades del riñón vejiga p uretra y aparato genital. — Trasladó su consultorio a Convención 1294. Consultas de 1 a 19. Teléf. 8030. Central.

MARIO ARTAGAVEYTIA. — Médico cirujano. — Cirugía general y enfermedades de señoras. Consultorio: Río Branco 1343. Teléfono 2257. Central. Sanatorio Eduardo VII.

CARLOS MARIA BERRO, Dr. — Oculista Médico de la Policlínica Oftalmológica del H. Pereira Rossell. Consultas de 3 a 5 1|2 menos sábados. Plaza Cazanech 1148. Teléf. Urug. 1238, Central.

SARMENDIA FRANCISCO. — Doctor oculista. Ha trasladado su consultorio a la calle Río Branco número 1488 entre Uruguay y Mercedes. Teléfono 2045. Central.

Dr. MARIO RIUS. — Jefe de Clínica de la Facultad. Ex médico interno de los profesores Weinzaeher, Soerensen y Bruning. Especialista en enfermedades del oído nariz y garganta y en cirugía de la boca y del cuello. Consultas: de 3 a 6. Excepto los sábados. Consultorio: Mercedes 1033. Teléfono Automático 87174.

JUAN SOTO BLANCO. — Médico cirujano. — Jefe de Clínica Quirúrgica. Consultas de 3 a 5 p. m. Lunes, miércoles y viernes. 21 de Setiembre 2790. — Teléfono 58 Pocitos.

Dr. ANTONIO CEADO. — Cirujano del Hospital Pereyra Rossell. — Ginecología. Consultorio de 3 a 5 en Soriano 1250. Domicilio: Juan Paullier 979. Teléfono U. 3446 Cordón.

Dr. L. Mannise Goulart

Especialista en enfermedades de OIDO, NARIZ Y GARGANTA

Ex externo del Hospital Boucicaut de París y de las clínicas de Viena, Berlín y Zurich

Llegado recientemente de Europa ha abierto su consultorio en 18 DE JULIO 1492, casi esq. Vázquez. — Preferentemente tratamiento no operatorio de las sinusitis por el método Proetz-Le Mée, y del asma por el broncoscopio de Soulas. — Horas de consultas: de 14 a 17. Excepto los domingos

ARQUITECTOS

Elzeario Boix

Horacio Terra Arocena

ARQUITECTOS

MISIONES 1464

PESSINA Y DAUBER. — Arquitectos. Estudio: Canelones 892.

JUAN ANTONIO RIUS. — Arquitecto. — Avenida 18 de Julio 1692, Teléfono 541, Cordón.

RAFAEL TERRA AROCENA. — Arquitecto. — Treinta y Tres 1359.

CHIARINO Y TRIAY. — Arquitectos Planos y dirección de obras. — Treinta y Tres 1356 (1.er piso). — Teléfono 8344, Central, y Cooperativa.

AGUERRE ALBERTO. — Arquitecto — Ha trasladado su escritorio a la calle Treinta y Tres 1356. — Teléfono 1233, Central.

ESCRIBANOS

PAREJA GUANI LUIS. — Escribano. — Estudio: 25 de Mayo 555 (1.er piso, escr. 9), de 11 a 12.

ARMANDO CLAVEAUX. — Escribano. — Calle Cerrito 373, escritorio número 3. Teléfono 287, Central De 10 a 12 y de 14 1|2 a 17 1|2

JUAN VARESE. — Escribano. — Estudio: Ituzaingó 1439. Teléfono 1618, Central.

JOSE M.ª CARDOSO CLAVELL. — Escribano. — Consultas: de 16 a 17. 25 de Mayo 555, 2.º piso, letra G Teléf. 653, Central.

AGUSTIN ROMERO TAJES y HECTOR LOPEZ FERNANDEZ. — Escribanos. — Estudio: Rincón 479. Escritorio G. Teléfono 3094 Central.

PABLO ISETTA. — Escribano. — 25 de Mayo 817. Teléf. Uruguaya 804 Central.

DENTISTAS

PEDRO G. SILVEIRA

CIRUJANO - DENTISTA

Trasladó su consultorio a:

Juan C. Gómez 1388

(4.o piso — ap. 8)

Plaza Matriz

FELIX CENTANINO. — Cirujano Dentista. — Bmé. Mitre 1438 3er. piso Dto. 5. Montevideo. d16.

Dr. ERNESTO P. SCARRONE. — Cirujano dentista. Miguelete 1932 Teléf. La Uruguaya 2363, Cordón. Consultas diurnas y nocturnas.

MICHELINI. — Dentista y especialista piorrea, encías. Se mudó a Cuareim 1297, esq. San José. Teléf. 1557, Cordón.

SARTORI SANTIAGO. — Dentista Profesor de la Escuela de Odontología. Ha trasladado su consultorio a la calle Uruguay 790, entre Florida y Ciudadela.

Dr. JUAN S. BURNETT. — Odontólogo. Ha trasladado su consultorio a Juan Carlos Gómez 18.. (Plaza Matriz). 4.º piso, donde atenderá personalmente a su clientela. Es conveniente pedir hora. Teléfono 1585, Central. De 8 a 10 y de 14 1|4 a 18.

IRISARRI MANUEL. — Cirujano dentista. Ha trasladado su consultorio a Rincón 575 (altos del Bazar Cantú). Trabajos sistema americano. Hora fija. Teléfono Uruguaya 3670.

Dr. ALFREDO OSORIO CASTRO. — Cirujano dentista. Soriano 1527 Tel. Uruguaya 1499, Cordón.

Dr. JOSE SANNA. — Dentista. Profesor de la Facultad de Odontología. — 18 de Julio 1648. Teléfono 2028, Cordón.

ERNESTO CARDELLINO. — Cirujano dentista. Jefe de Policlínica Odontológica del H. Pereyra Rossell. Ha trasladado su consultorio a la calle San José 1010, 4.º piso con ascensor, entre Julio Herrera y Obes y Río Negro. Tel. Automático 84880.

Dr. PEDRO FASCIOLI. — Cirujano dentista. Constituyente 1742 — Teléfono Uruguaya 2641, Cordón.

Dr. MARIANO UMEREZ. — Cirujano dentista. Jefe de Prótesis de la Facultad de Odontología. Horas de consulta: Lunes, miércoles y viernes de 8 a 12 y de 2 a 7 p. m. Martes, jueves y sábados, de 2 a 7 p. m. Florida 1394, entre Colonia y Plaza Independencia.

CONTADORES

AGUSTIN LAXALDE. — Contador Perito. — 25 de Mayo N.º 470 (2.º piso).

CORREDORES

JULIO PONS. — Remates, Ventas y Administración de Propiedades Uruguay 805. Teléf. 181, Central.

ENSEÑANZA

Prof. THOMAS. — Especialista en enseñanza de idiomas inglés, francés, alemán, italiano, portugués, español. — Clase individual y colectiva para ambos sexos. Escuela o domicilio. Preparación examen. Novísimo método. Pasaje Salvo (4.º piso).

# AVISOS CLASIFICADOS

BAZARES

BAZAR DRUILLET. — Objetos para regalos. Artículos religiosos. — 508 — 25 de Mayo — 507.

BAZAR PITTAMEGLIO. — Siempre novedades. Avenida 18 de Julio 1440, esq. Médanos.

ALMACENES

VIUDA E HIJOS de Juan L. Aguerre. Almacén por mayor. Consignatarios de frutos y vendedores de ganado. Guareim y Nueva York.

CONFITERIAS

POSTRE "CHAJA". — Creación de O. Castellano (Paysandú). En venta en Montevideo: Soriano 1264, esq. Yi. Teléf. 2857, Cordón.

FERRETERIAS

LLAVES y cerraduras en perfecto estado de funcionamiento, evitan sorpresas desagradables. Recurrir: Ferretería "La Llave", Rincón 849, esquina B. Mitre.

PEREIRA Y FUMEGA. — Ferretería, pinturería y bazar por mayor y menor. Constituyente 2017, Canelones 1978. Teléf. 1015, Cordón.

LIBRERIAS

"LA POPULAR". — Librería Católica. 18 de Julio 1674. Montevideo.

JOYERIAS

JOYERIA Y RELOJERIA J. M. Aragunde. Relojes, despertadores, medallas y cadenas. Avda. 18 de Julio 1621.

SU REGALO EN JOYERIA PARIS

18 de Julio casi Médanos

NEGOCIOS VARIOS

¿ASMATICOS?

NO SUFRAN MAS,

Calmen sus ataques de Asma y Catarro, con

ASMOL

no causa dolores de cabeza, y es el específico que ha dado buenos resultados

En todas las farmacias y droguerías

p-h.n.o.

CEPILLOS, Pinceles, Plumeros, Escobas y demás artículos de limpieza. Paysandú 1261. Tel. Cordón 472.

ONCE DE LEON Y DUTRA. — Rematadores y consignatarios. — Agentes de negocios rurales. — Vendedores de ganado en Tablada. Exposición y venta permanente de reproductores en nuestro local: Melilla. Escritorio: Avenida General Rondeau 1903. Montevideo.

LAT LUX. — Instalaciones y artefactos eléctricos. 25 de Mayo 514. 8 de Octubre 3697. Montevideo.

AVES Y HUEVOS

para incubar. — 48 RAZAS SELECCIONADAS — Solicite Lista de Precios al

CRIADERO JACKSON

Escuela Agrícola JACKSON

CAMINO MALDONADO (Manga)

Montevideo

CREMA INGLESA.—Blanquea su cutis. La acción de esta crema es prodigiosa. Hace desaparecer los barros, Pecas, Granos, Arrugas el Paño, etc. Precio: envase grande $ 0.70; envase chico, 0.40. Avenida 18 de Julio 1640. Montevideo Frente a la Iglesia.

AMBROSIO C. GATTI

FABRICA DE CAMAS DE BRONCE Y HIERRO

Camas para Colegios, Hoteles, Sanatorios — Coches para enfermos. Tarimas para estancias

COLCHONERIA

Renovación de colchones a domicilio

Avenida General Rondeau 1818

Uruguaya 415, Central

JARDIN DEL SIGLO. — Plantas de todas clases. Especialidad en frutales. Camino Maldonado esquina San Carlos. Teléfono La Uruguaya 819, Unión.

3 Características del SANAPIOR

Antipiorréico excelente

Poderoso desinfectante bucal

Gran tónico de las encías

En todas las farmacias y droguerías

Distribuído por MAYON Ltda.

TONELERIA LA ORIENTAL. — Toneles, Cubas, Bocoyes, Medios y Cuarterolas. Reparaciones en general. Somos los especialistas en barriles para cafés y despachos de bebidas. — Eduardo Díez. — Avda. Carlos M. Ramírez 1936. — Cerro.

GRAN GARAGE ROMA

DE

Franco Casoli

VENTA DE NAFTA, ACEITE, GRASA, ETC.

SERVICIO DE ENGRASE Y LAVADO

CON MAQUINA "CURTIS"

ESTACION DE SERVICIO

PAYSANDU 1121. — Telf. Urg. 8917 (Central)

CASAS PARA ALQUILAR

ALQUILO casa muy cómoda, 5 piezas. Gaboto 1509, entre La Paz y 9 de Abril. Llave al lado. Inf. Caja Obrera. v.dc.1

AVISOS VARIOS

CASA RAMOS. — Frente al Cordón Especialidad en tejer, zurcir y remallado de medias. 18 de Julio 1510.

CORREDORES o corredoras para venta artículo fácil y gran consumo. Comisión muy remunerativa. Son indispensables aptitudes, buenas referencias, etc. Ocurrir a Las Piedras, calle Yatay N.o 648, una cuadra de la Estación del F. C. Central, todos los días de 8 a 12. 477-v.dc.7

ARTICULOS eléctricos para los buenos hogares. Muy baratos. Casa Denegri. — 25 de Mayo 739 y Sucursales.

DENTADURAS arreglo 2 horas. Diente caído 1|2 h. Gastada reformo a nueva. Yaguarón 1523. Urug. y Paysa. 165-v.dc.10

VIANDA, conservación de calor, mando a fijas., comida muy fina, art. primera calidad. Soriano 1220. 496-v.dc.5

VIANDA herméticamente cerrada, mando a convalecientes y a régimen. Teléf. 2579, Cord. Soriano 1220. 497-v.dc.5

VIANDA higiénica, comida fina, especial, pastas caseras, aves, postres. Precio módico. Soriano 1220. 498-v.dc.5

SERVICIO DOMESTICO SE OFRECE

COCINERA se ofrece. Suplente o por mes. Zabala 1324. v.dc.1

SE OFRECE ... Gaboto 1155. v.nv.30

MUCAMO fino, formal, prolijo, elegante, se ofrece. Va afuera, con muy buenas recomendaciones. Yaguarón N. o 1174. v.nv.30

MODISTA de señoras y niñas se ofrece, con referencias, para coser en casa de familia. Tristán Narvaja N.o 1635. v.nv.30

COCINERA se ofrece, suplente o efectiva, con recomendaciones. Treinta y Tres 1467. v.nv.30

COCINERA valenciana se ofrece, con buenas recomendaciones. Mercedes N.o 1532. v.nv.30

MUCAMA con informes se ofrece. Mercedes 1532. v.nv.30

MUCAMA se ofrece, buenos informes. Chavarí 2379, entre Arleta y Cádiz. v.nv.2.

SE OFRECEN una cocinera y una mucama con buenos informes pretenden buen sueldo. Tratar: El Iniciador 1634, por Reducto d22.

SE OFRECE mucama joven, con muy buenas recomendaciones y competencia. Tratar Ejido 1537 bis, o en esta Administración. v.nv.30

JUAN PEROLO

Rematador

Se ha trasladado a

SARANDI 414

Teléf. URUG. 1503, CENTRAL

A LOS SUSCRIPTORES

*Todo suscriptor de EL BIEN PUBLICO que no reciba regularmente el diario, tendrá una atención para con esta hoja si avisa de inmediato, personalmente, por teléfono (212, Central) o por carta.*

*Ese aviso no nos causará ninguna molestia.*

*Trataremos de salvar cualquier deficiencia en ese sentido.*

# Comerciales

## EN LA BOLSA

### Las operaciones de ayer

PRIMERA RUEDA

| | | |
|---|---|---|
| Consolidada Interna 1933 (Cupón 1.o de diciembre) | | |
| 4.000 | para hoy | 81.— |
| 6.000 | idem idem | 80.80 |
| Empréstito Municipal Avda. Agraciada (Cupón 1.o de enero) | | |
| 1.000 | para hoy | 74.10 |
| Deuda Externa Municipal (Cupón 1.o de diciembre) | | |
| 1.933 | para hoy | 84.— |
| Rambla Sur (Externa) (Cupón 1.o de mayo) | | |
| 1.933 | para hoy | 70.— |
| 4.830 | idem idem | 70.— |
| Bonos Municipales de Montevideo (Cupón 1.o de enero) | | |
| 5.000 | para hoy | 75.— |
| Bonos Municipales de Saneamiento (Cupón 1.o de enero) SERIE T | | |
| 2.000 | para hoy | 80.30 |
| 8.000 | idem idem | 80.30 |
| Bonos Municipales de Pavimentación (Cupón 1.o de enero) SERIE K | | |
| 1.000 | para hoy | 80.30 |
| Títulos Hipotecarios SERIE 28 (Cupón 1.o de febrero) | | |
| 1.700 | para hoy | 83.60 |
| 1.000 | idem idem | 83.60 |
| SERIE 29 (Cupón 1.o de febrero) | | |
| 1.000 | para hoy | 83.50 |
| 1.000 | idem idem | 83.50 |
| 1.000 | idem idem | 83.50 |
| 1.000 | idem idem | 83.50 |
| SERIE 30 (Cupón 1.o de enero) | | |
| 5.000 | para hoy | 84.— |
| 3.200 | idem idem | 84.— |
| 1.800 | idem idem | 84.— |
| 1.500 | idem idem | 84.— |
| 5.000 | idem idem | 84.— |
| 1.200 | idem idem | 84.— |
| 2.000 | idem idem | 84.— |
| 5.000 | idem idem | 84.— |
| 5.000 | idem idem | 84.— |
| 4.000 | idem idem | 84.— |
| 5.000 | idem idem | 84.— |
| 4.000 | idem idem | 83.20 |
| 5.000 | idem idem | 83.20 |
| 5.000 | idem idem | 83.20 |
| SEGUNDA RUEDA | | |
| Bonos Exteriores oro (Cupón 1.o de marzo) | | |
| 1.932 | para hoy | 77.50 |
| Empréstito Fomento Rural y Colonización (Cupón 1.o de febrero) | | |
| 1.000 | para hoy | 69.50 |
| Empréstito Municipal Avda. Agraciada (Cupón 1.o de enero) SERIE K | | |
| 2.000 | para hoy | 71.10 |
| Rambla Sur (Externa) (Cupón 1.o de marzo) | | |
| 1.932 | para hoy | 69.90 |
| Deuda Externa Municipal (Cupón 1.o de diciembre) | | |
| 3.898 | para hoy | 83.50 |
| 966 | idem idem | 83.50 |
| 966 | idem idem | 83.50 |
| Bonos Municipales de Pavimentación (Cupón 1.o de enero) SERIE S | | |
| 7.000 | para hoy | 80.30 |
| 5.a SERIE | | |
| 3.000 | para hoy | 80.30 |
| 6.a SERIE | | |
| 3.000 | para hoy | 80.30 |
| Títulos Hipotecarios SERIE 27 (Cupón 1.o de diciembre) | | |
| 1.000 | para hoy | 81.50 |
| SERIE 29 (Cupón 1.o de febrero) | | |
| 1.000 | para hoy | 83.40 |
| 1.500 | idem idem | 83.40 |
| SERIE 30 (Cupón 1.o de enero) | | |
| 1.000 | para hoy | 83.90 |
| 5.000 | idem idem | 83.90 |
| 6.000 | idem idem | 83.90 |
| 5.150 | idem idem | 83.90 |

## MERCADO DE PESCA

ENTRADA DE AYER HASTA LA HORA 16

| | Cantidad | | Precio por kilo |
|---|---|---|---|
| Corvinas | 14.200 | kilos | $ 0.03 |
| Bagres | 115 | " | " 0.03 |
| Brótulas | 25 | " | " 0.32 |
| Pescadillas | 350 | " | " 0.07 |
| Congrios | 60 | " | " 0.06 |
| Lachas | 50 | " | (1) " 3.00 |
| Saras | 80 | " | " 0.08 |

(1) El ciento

## CEREALES A TERMINO

PRIMERA RUEDA
Sin operaciones.
SEGUNDA RUEDA
Sin operaciones.
PRECIOS DE CLAUSURA
Sin cotizaciones.

## LOS CAMBIOS

COTIZACIONES DE CLAUSURA

Información ofrecida por los señores De Simoni y Piaggio

| | Cable |
|---|---|
| Londres | 34 5/8 |
| Nueva York | 7.40 |
| Francia | 12.06 |
| Amberes | 3.38 |
| Génova | 8.95 |
| España | 5.78 |
| Suiza | 3.435 |
| Alemania | 1.975 |
| Coronas Checas | 15.85 |
| Coronas Suecas | 2.80 |
| Holanda | 1.17 |
| Yokohama | 2.42 |
| Río Janeiro | 74$600 |

## CAMBIOS EN BUENOS AIRES

PRECIOS A LAS 16 HORAS

| | Cable |
|---|---|
| Buenos Aires | 81.25 |
| Francia | 14.69 |
| Bélgica | 4.13 |
| España | 7.03 |
| Italia | 10.93 |
| Estados Unidos | 113.05 |
| Suiza | 2.97 |
| Uruguay | 80.— |
| Inglaterra | 41 3/4 |
| Alemania | 2.405 |
| Holanda | 1.43 1/8 |

## VALOR DE LA PROPIEDAD

VENTAS REGISTRADAS AYER

$ 15.000, casa calle Soriano 1158, con 210 metros.
$ 8.500, casa calle Victoria 2070, con 120 metros.
$ 6.000, casa calle Arenal Grande número 1675, con 394 metros.
$ 5.000, casa calle Américo Vespucio N.o 1465, con 100 metros.
$ 2.600, terreno calle Patria (18.a sección), con 159 metros.
$ 1.618, terreno calle Lucas Obes (24.a sección), con 107 metros.
$ 1.000, terreno calle Chacabuco (24.a sección), con 368 metros.

## BOLSA DE BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 28. — En la Bolsa de Comercio se cotizaron hoy los siguientes valores:
Municipal Ley 7091, 13, a 88.50.
Bs Aires Deuda 2 1/2 o|o A a 61.50.
Idem idem idem B a 50.70.
Idem idem 1923 a 70.
Idem Conversión 6 1/2 o|o 1932 a 74.50.
Idem A. C. Provincial 1.a a 70.
Entre Ríos 7 o|o a 79.50.
Mendoza 6 o|o a 61.50.
Idem 7 o|o a 68.80.
Bonos Hipotecarios B a 94.
Idem idem C a 94.50.
Idem idem D a 93.10.
Idem idem F a 94.50.
Banco Hogar (obligs.) a 70.
Idem Popular (obligs.) a 77.
Comodoro Rivadavia a 118.
Fabril Financiera a 80.
Italo Arg. de Electricidad a 120.
Quebrachales fusionados a 15.
Sedalana a 133.

## INTERES DEL DINERO

HIPOTECAS REGISTRADAS AYER

1.a sección
$ 8.000 al 6 o|o anual.
" 1.000 al 8 o|o idem.
" 1.200 al 9 o|o idem.
" 500 al 12 o|o idem.
" 800 al 12 o|o idem.
" 3.500 ampliación
2.a sección
$ 1.000 al 5 o|o anual.
" 30.977 al 6 o|o idem.
" 12.000 al 8 o|o idem.
" 1.000 al 8 o|o idem.
" 1.000 al 8 o|o idem.
" 500 al 8 o|o idem.
" 417 al 8 o|o idem.
" 1.000 al 10 o|o idem.
" 500 al 10 o|o idem.
" 3.50 al 12 o|o idem.
" 300 al 12 o|o idem.

## NUESTROS TITULOS EN EL EXTERIOR

LONDRES, 28. — Los títulos uruguayos se cotizaron a los siguientes precios:
Deuda Consolidada 1891 a $ 30.00.
Empréstito Uruguayo 1896 a $ 45.00.
Idem Conversión 1905 a $ 35.50

PARIS, 28. — El Empréstito Conversión se sostiene firme a 21 francos.

## CEREALES Y HARINAS

DATOS OFRECIDOS POR EL SEÑOR FEDERICO P. ARROSA

TRIGO

La entrada ascendió a 153 bolsas por Ferrocarril y 544 por fluvial. El mercado continúa sin variación, pues las pocas operaciones realizadas fueron dentro de los precios que se indicaron ya para mercadería nueva.

| | Cada 100 kilos |
|---|---|
| Superiores | $ 5.60 |
| Buenos | " 5.60 |
| De fideos bueno | Sin negocios |
| Idem regulares | " |

MAIZ

Lo entrado ascendió a 457 bolsas por Ferrocarril y 5.189 por fluvial. El mercado se notó un poco más encalmado, si bien no acusó variación de precios, indudablemente presionados los compradores por la entrada abultada.

| | Cada 100 kilos |
|---|---|
| Cuarentino superior | Nominal |
| Idem bueno afestado | " |
| Fino inferior del litoral | " |
| Común superior | $ 4.75 |
| Bueno | " 4.70 |
| Idem amargo superior | " 4.50 |
| Idem idem regular a bueno | " 4.45 |

LINO

La exportación cotizó algo menos que en el día de ayer, no habiendo entrada.

| | Cada 100 kilos |
|---|---|
| Base de 4 o|o. Exportación, dársena | $ 5.30 |
| Consumo, superior | Nominal |

AVENA

Sin negocios.

FORRAJES

Corriente, a precios indicados.

| | Cada 100 kilos |
|---|---|
| Alfalfa afestado | $ 2.50 a 2.60 |
| Mezcla superior | " 2.30 " 2.40 |
| Idem buena | " 2.00 " 2.20 |
| Pasto superior | " 1.80 " 1.90 |
| Idem regular a bueno | " 1.50 " 1.70 |
| Paja | Nominal |

OTROS PRODUCTOS AGRICOLAS

| | Cada 100 kilos |
|---|---|
| Cebada | Sin negocios |
| Porotos blancos chicos | $ 9.00 a 10.00 |
| Idem cariocas y de color | " 9.00 " 10.00 |
| Alpiste superior | " 5.50 " 6.00 |
| Idem regular a bueno | Sin negocios |
| Papas del país, nuevas, superiores | " 7.50 |
| Idem argentinas | Nominal |

INDUSTRIA HARINERA

| | Cada 10 kilos |
|---|---|
| Harina especial, según fábrica | $ 0.98 a 1.00 |
| Idem extra, idem idem | " 0.94 " 0.96 |
| Idem 1.a, idem idem | " 0.85 " 0.90 |
| Idem de maíz | " 1.00 |

| | Cada 100 kilos |
|---|---|
| Afrecho, según fábrica | $ 2.50 a 2.60 |
| Afrechillo, idem idem | " 2.30 " 2.60 |

## MAGNIFICA OPORTUNIDAD

CAMPO UBICADO

En plena zona agrícola. — A 45 kilómetros de la ciudad del Salto y 20 de la Estación Chapicuy

3.658 HECTAREAS 1.181 METROS

EL MARTILLERO

ALBERTO AROCENA

REMATARA EL 15 DE DICIEMBRE A LAS 10 HORAS, en las puertas del Juzgado, calle Buenos Aires 367, de acuerdo con el siguiente Edicto:

EDICTO: — Por mandato del señor Juez Letrado de lo Civil e Intestados de segundo turno (suplente), doctor don A. Osvaldo Santini, dictada en el expediente caratulado: "Banco Hipotecario del Uruguay contra Moraima D. Avellanal de Ducommun—Ejecución de Hipoteca", se hace saber al público, que el día 15 de Diciembre próximo a las diez horas y en las puertas del Juzgado, se va a proceder por el martillero don Alberto Arocena, asistido del Alguacil y Actuario del Juzgado, a la venta en remate público, al mejor postor, del siguiente bien: dos fracciones de campo señaladas con los números mil trescientos veinte y mil cuatrocientos sesenta y dos, ubicadas en la cuarta sección judicial del departamento de Paysandú, antes décima y duodécima, que por estar unidas forman una superficie total de tres mil seiscientas cincuenta y ocho hectáreas, mil ciento ochenta y un metros, que se deslinda así: Norte y Noroeste, en una línea quebrada con doña Luisa Ducommun de Novoa; Noreste, con la cuchilla de los Médanos, por medio con don José Ventura Gonzalvez; Sudeste con una cuchilla intermedia y en una línea de cuatrocientos noventa y dos metros, por medio con don Antonio Portugal y con la Cañada Tierras Coloradas y, Sudoeste, una línea quebrada con don Manuel Montaguiaga, José Faustino Gonçalvez y A. Heber Jackson.

SE PREVIENE: 1.o — Que el mejor postor deberá consignar de inmediato, al serle aceptada su oferta, en poder del Actuario, el diez por ciento en garantía de la misma, y en caso de que no lo hiciere, se continuará el remate. — 2.o Que el comprador podrá continuar con el gravamen existente en favor del Banco Hipotecario del Uruguay, siendo de su cargo los honorarios y gastos de las escrituras de compromiso y compraventa, a menos que el adquirente sea el propio Banco, en cuyo caso esos gastos serán de cargo de la ejecutada, siendo también de cargo del comprador, lo que se adeudare el día de la escrituración del inmueble objeto de esta ejecución y con respecto al mismo por concepto de medianerías u otras cargas análogas.—3.o que los antecedentes relativos se encuentran de manifiesto en la Oficina Actuaria de este Juzgado, Calle Buenos Aires número 367 y los títulos respectivos en las Oficinas del referido Banco (hipoteca rural 124 serie "U"), a disposición de los interesados. — Montevideo, 1.o de Noviembre de 1933. — EDUARDO DIAZ FALP, Actuario.

NOTA IMPORTANTE.—Si el comprador hiciera uso de la facultad que le acuerda este Edicto, optando por continuar con el gravamen, sólo deberá abonar al contado la diferencia entre el precio de venta y el gravamen que resulte el día de la escrituración, el cual, está reducido, por amortizaciones efectuadas, a la suma de $78.180.63. — El servicio de la hipoteca deberá hacerse sobre la deuda originaria que era de $ 88.000 en títulos hipotecarios de la serie "U".

Dic-15

# Rurales

*Descorne sus terneros hoy. Valorizará sus novillos mañana Ejecútelo temprano antes que venga la mosca*

*Use toros de pedigrée en sus rodeos, si con su esfuerzo quiere contribuir a mantener los mercados exteriores*

## PRODUCTOS DE BARRACA

DATOS OFRECIDOS POR EL SEÑOR FEDERICO P. ARROSA

LANAS

Ya ayer se notó mayor concurrencia de compradores en el mercado y los negocios revistieron mayor importancia, pero siempre se nota el mejor interés para las lanas cruzas finas, las que tienen fácil colocación dentro de los precios que indicamos, siendo superados por lotes especiales, como informamos en párrafo más adelante En cuanto a las lanas cruzas medianas y gruesas, así como merinas, los negocios no son de la importancia de las cruzas finas, pero los precios se mantienen dentro del mismo nivel de los de la escala, así como también para las lanas de cordero y barrigas cruzas.

Ayer de mañana fué vendido el lote de lana cruza fina mediana, lote excepcional de los señores Eulogio M. y Miguel A. Gordillo, compuesto de veinte mil kilos de su estancia "La Hortensia", del departamento de Soriano, al precio de 9.20 los 10 kilos vellón, siendo vendedor de este lote el señor Federico P. Arrosa. El precio alcanzado indica las condiciones excepcionales de este lote.

Lanas merinas

| | Cada 10 kilos |
|---|---|
| Merinas supras | $ 7.80 a 8.00 |
| Idem primeras | " 7.30 " 7.50 |
| Idem corrientes buenas | " 6.80 " 7.00 |
| Idem bajas | " 6.30 " 6.50 |
| Cordero merino | Sin negocios |
| Idem rapón y semilla | " |
| Barrigas | " |

Lanas cruzas

| | Cada 100 kilos |
|---|---|
| Finas supras | $ 8.40 a 8.60 |
| Idem superiores | " 8.10 " 8.30 |
| Idem buenas | " 7.80 " 8.00 |
| Idem regulares | " 7.10 " 7.30 |
| Medianas supras | Sin negocios |
| Idem buenas | " |
| Idem con semilla | " |
| Gruesas supras | " 4.70 " 4.80 |
| Idem buenas | " 4.50 " 4.60 |
| Idem con semilla | Sin negocios |
| Cordero cruza | " 5.40 " 5.60 |
| Idem idem corto | Sin negocios |
| Idem idem grueso | " |
| Idem idem con semilla | " |
| Barrigas cruza fina | " 3.50 " 3.60 |
| Idem idem gruesa | " 2.20 " 2.30 |
| Idem idem con semilla | Sin negocios |
| Epidemia | " 3.20 " 3.30 |

CUEROS VACUNOS SECOS

Se nota un poco más de interés para este fruto, y los negocios son algo más importantes, obteniéndose los precios que señalamos en la escala respectiva, y por lotes de matadero hasta 10 centésimos más.

| | Cada 10 kilos |
|---|---|
| Vacunos campos buenos, sin garrapata, pelo invierno | $ 3.60 a 3.70 |
| Idem con garrapata y sarna | " 2.80 " 2.90 |
| Idem pelo verano | " 2.80 " 2.90 |
| Idem brasileros, pelo invierno, sin garrapata | " 3.50 " 3.60 |
| Idem idem con garrapata y sarna | " 2.70 " 2.80 |
| Idem idem pelo verano | " 2.70 " 2.80 |
| Idem inservibles y pesados | " 1.50 " 1.60 |
| Becerros buenos, de 3 a 7 kilos, sin garrapata | " 3.40 " 3.50 |
| Idem con garrapata y sarna | " 1.70 " 1.75 |
| Idem inservibles | " 1.10 " 1.20 |
| Becerritos, sin garrap. | " 3.40 " 3.50 |
| Idem con garrapata y sarna | " 1.70 " 1.75 |
| Idem inservibles | " 1.10 " 1.20 |
| Nonatos buenos | " 4.40 " 4.50 |
| Idem vientre e inservibles | " 1.10 " 1.20 |

CUEROS VACUNOS SALADOS

No hay cambio que señalar, colocándose dentro de los mismos precios.

| | Cada 100 kilos |
|---|---|
| Novillos, vacas y vaquillonas, matadero, lotes especiales y descarnados | $ 18.00 a 19.00 |
| Idem, idem e idem, lotes de consumo y campo, buena condición | " 16.00 " 17.00 |

| | Cada uno |
|---|---|
| Terneras de 10 a 14 ks., sin garrapata | " 1.20 " 1.30 |
| Becerros de 5 a 10 ks. | " 0.80 " 0.90 |
| Nonatos de rodeo, buenos | " 0.70 " 0.80 |
| Idem deshechos y 1/2 pelo | " 0.35 " 0.40 |
| Idem vientre e inservibles | " 0.17 " 0.20 |

PIELES LANARES

Con actividad se siguen realizando los negocios, pero como no hay existencia en el mercado, los pocos lotes que entran a plaza se colocan de inmediato y los precios señalan una mejora, como puede apreciarse en la escala, siendo aún superados por algunos lotes de consumo.

| | Cada 10 kilos |
|---|---|
| Estación cruzas finos y merinos adelantados | $ 5.10 a 5.20 |
| Idem idem dem e idem atrasados | " 4.70 " 4.80 |
| Idem cruzas gruesos | " 4.60 " 4.70 |
| Idem mal deshechos | " 2.30 " 2.60 |
| Pelados sanos | " 1.40 " 1.50 |
| Idem mal deshechos | " 0 40 |

| | 10 piezas |
|---|---|
| Corderitos | " 0.65 " 0.70 |

CUEROS DE POTRO

Con poca demanda dentro de los precios que se indican, y con tendencia floja.

| | Cada 10 kilos |
|---|---|
| Sanos | $ 2.60 a 2.70 |
| Mal deshechos | " 1.20 " 1.35 |
| Inservibles | " 0.65 " 0.67 |

| | Cada uno |
|---|---|
| Potrancas | $ 0.20 a 0.25 |
| Potrillos | " 0.10 " 0.15 |
| Potros salados | " 1.50 " 1.60 |
| Potrancas idem | " 0.75 " 0.80 |
| Potrillos idem | " 0.37 " 0.40 |

CUEROS SILVESTRES

Sin cambio en todas las categorías.

| | Cada uno |
|---|---|
| Nutrias secadas, como bolsa, 55 ctms. arriba | $ 5.40 a 5.60 |
| Idem deshechas verano y pelo afuera | " 2.70 " 2.80 |
| Idem medianas | " 1.60 " 1.80 |
| Carpinchos de cuenta | " 3.00 " 3.20 |
| Idem medianos y grasientos | " 1.50 " 1.60 |
| Lobo grande de río, mínimo 270 ctms. cdos. | " 6.50 " 7.00 |
| Idem mediano | " 3.25 " 3.50 |
| Cabras | " 0.35 " 0.40 |
| Zorros grises con cola | " 2.10 " 2.20 |
| Idem idem sin idem | " 1.05 " 1.10 |
| Idem colorados (perros) | " 1.10 " 1.20 |
| Zorrillos, pelo de invierno | " 0.18 " 0.20 |
| Comadrejas, idem de idem | " 0.35 " 0.40 |

CERDA

Los compradores operan con poco interés, y con dificultad se alcanzan los precios de la escala.

| | Cada 10 kilos |
|---|---|
| Mezcla buena | $ 3.80 a 4.00 |

PLUMA DE AVESTRUZ

Sin variación.

## U. T. E.

TELEFONOS AUTOMATICOS

AVISO IMPORTANTE

Se pone en conocimiento del público, que hacia fines del corriente mes de Noviembre, se pondrá en servicio parte de las Zonas "Cordón" y "Aguada". — Al efecto, se cita a los suscritores que comprenden dichas zonas, y además, a los de la Zona "Centro", para que pasen por estas Oficinas, Convención 1449, de la hora 8 a la hora 12, para la firma de los contratos de servicio respectivos, y entregarles un ejemplar de la Guía.

Desde el día 16 del corriente a partir de la hora 8, el servicio de "INFORMES y RECLAMACIONES", se atenderá por el número 21.

SERVICIO INTERDEPARTAMENTAL Y DE LARGA DISTANCIA

Desde el mismo día, será atendido por el número 20

Los abonados del teléfono automático podrán, desde su aparato, obtener comunicación con los Departamentos de Canelones, San José, Colonia, Maldonado, Rocha, Flores, Minas, Durazno, Florida, etc., con los abonados y cabinas de la T. T. en Buenos Aires y Compañías afiliadas de la Argentina y con los países que tienen servicio internacional.

Por su mismo teléfono, llamando al número 20, puede solicitar informes y tarifas.

1803-nov-29

## Tablada

Las operaciones en haciendas vacunas continuaron desarrollándose con mercado pesado y precios flojos.

Sólo se demuestra algún interés por novillos muy especiales y livianos.

He aquí los precios obtenidos ayer:

Abasto: bueyes, de 45 a 67 milésimos; novillos, de 63 a 90 idem; vacas, de 50 a 75 idem; terneros, de 55 a 100 idem.

Cía. Swift: bueyes, de 40 a 60 milésimos; novillos, de 50 a 90 idem; vacas de 35 a 50 idem; terneros, a 47 y 50 idem.

Frigorífico Nacional: bueyes, de 40 a 60 milésimos; novillos, de 62 a 87 idem; vacas, de 30 a 70 idem; terneros, de 45 a 105 idem.

Frigorífico Artigas: bueyes, de 40 a 60 milésimos; novillos, de 60 a 90 idem; vacas, de 30 a 50 idem; terneros, de 45 a 60 idem.

Interior: bueyes, a 50 y 60 milésimos; novillos, de 60 a 75 idem; vacas, de 55 a 70 idem; terneros, a 50 y 60 idem.

La entrada fué de 5.603 vacunos, con los siguientes destinos: Abasto, 703; Frig. Swift, 1.104; Frig. Nacional, 2.500; Frig. Artigas, 1.085; Interior, 160; servicio particular, 1; con pase, 41.

Para hoy se esperan unos 135 vagones de vacunos.

La entrada de lanares ascendió a 7.359, que se repartieron así: Frigorífico Nacional, 2.747; Artigas, 2.139; Swift, 2.473.

## LAS PRINCIPALES VENTAS DE AYER

CARLOS ALBERTO LUCE—
Trinidad: Hijos de V. Rodríguez, 691 corderos con 15.041 ks., tara 1 kg. cada uno, para Frig. Artigas.
Paysandú: Suc. Vasconcellos, 20 novillos con 9.560 ks., a 75 mils., para Frig. Artigas.
San José: M. Servetto, 30 novs. con 15.740 ks., a 75 mils., para Frig. Artigas.

BALPARDA Y Cía.—
Flores: Nazario Irazabal, 35 novillos con 20.600 ks., prom. 542, a 86 mils., para Frig. Artigas; G. Berot, 19 novillos con 7.870 ks., prom. 411, a 86 milésimos, para abasto; 4 vacas con 1.800 kilos, prom. 450, a 78 mils., para idem; Manuel Irazábal, 30 novs. con 10.040 kilos, prom 502, a 83 mils., para Frigorífico Swift.

JUAN C. FERNANDEZ Y Cía.—
Florida: F. E. León, 146 corderos con 3.260 ks., prom. 22, a 80 mils., para Frig. Artigas; 44 terns. con 6.600 kilos, prom. 150, a 60 mils., para idem: 2 bueyes con 1.330 ks., prom. 665, a 55 milésimos, para idem; Exequiel Casas, 2 vacas con 760 ks., prom. 380, a 45 milésimos, para idem; 13 vacas con 3.470 kilos, prom. 267, a 55 mils., para idem; 13 novs. con 3.550 ks., prom. 275, a 65 milésimos, para idem.
Minas: Benito Tauriz, 215 cords. con 5.170 ks., prom. 23, a 89 mils., para Frig. Montevideo.

ESFINEL Y LINARES—
Durazno: Pedro F. Crosa, 220 corderos, con 5.830 ks., prom. 25, a 92 milésimos; 150 capones con 6.410 ks., promedio 40, a 65 mils., para Frig. Nacional.
Durazno: O. Machado, 65 novs. con 25.740 ks., prom. 390, a 65 mils., para Frig. Artigas.
Durazno: Arturo Dos Santos, 17 vacas con 6.820 ks., prom. 401, a 45 milésimos; 1 vaca con 390 ks., a 45 milésimos; 3 novs con 1.350 ks., prom. 453, a 59 mils., para Frig. Artigas.

ENRIQUE V. SARAVIA—
Colonia: V. Vergés, 13 novs. con 9.300 ks., prom. 524, a 77 mils., para Frig. Artigas; 27 terns. con 7.850 ks., prom. 213, a 90 mils., para Frig. Nacional.
Tacuarembó: José M. Arcez, 55 novillos con 23.850 ks., prom. 435, a 65 milésimos; 3 bueyes con 1.700 ks., promedio 566, a 55 mils., para Compañía Swift.
Treinta y Tres: J. Saravia, 30 vacas con 17.950 ks., prom. 451, a 70 milésimos; 1 vaca con 420 ks., a 70 mils., para Frig. Nacional.
Treinta y Tres: J. Saravia, 30 vacas con 17.950 ks., prom. 451, a 70 milésimos; 1 vaca con 420 ks., a 70 mils., para Frig. Nacional.
Treinta y Tres: A. F. Saravia, 42 novillos con 16.860 ks., prom. 402, a 65 milésimos, para Cía. Swift.
Cerro Largo: J. A. Gómez, 13 novillos con 5.920 ks., prom. 455, a 70 milésimos; 4 novs. con 2.020 ks., promedio 505, a 70 mils.; 1 buey con 560 kilos, a 60 mils.; 3 terneros con 550 ks., prom. 186, a 90 mils., para Frig. Nacional.
Cerro Largo: R. A. Costa, 25 novs. con 12.900 ks., prom. 496, a 77 mils. para abasto; 12 vacas con 4.760 ks., prom 396, a 60 mils.; 450 cords. con 12.300 ks., prom. 26, a 103 mils., para Frig. Nacional.
Cerro Largo: J. Malil, 14 terns. con 2.040 ks., prom. 145, a 83 mils., para Frig. Nacional.
Cerro Largo: E. Saravia, 23 novs. con 9.490 ks., prom. 412, a 65 mils., para Frig. Nacional.
Cerro Largo: P. Uranga, 21 novs. con 8.400 ks., prom. 400, a 63 mils., para Cía. Swift.

RICCI HERMANOS—
Lavalleja: D. Diverio, 38 novs. con 10.250 ks., prom. 284, a 65 mils., para Frig. Artigas; 19 vacas con 6.140 kilos, prom. 323, a 45 mils., para idem; 7 bueyes con 3.160 ks., prom. 451, a 48 mils., para idem; 4 toros con 1.780 kilos, prom. 445, a 35 mils., para idem; 4 terneros con 520 ks., prom. 130, a 55 milésimos, para idem.
Lavalleja: J. T. Dalfolo, 21 novs. con 9.650 ks., prom. 460, a 83 mils., para abasto.
Canelones: Cabrera Hnos., 3 bueyes con 1.950 ks., prom. 650, a 55 mils., para Cía. Swift; 1 buey con 840 ks., a 45 mils., para idem; 2 vacas con 730 kilos, prom. 365, a 35 mils., para idem; 1 vaca con 300 ks., a 30 mils., para idem.
Canelones: J. M. Cabrera, 8 novs. con 2.350 ks., prom. 293, a 60 mils., para Cía. Swift; 2 vacas con 760 ks., prom. 380, a 45 mils., para idem; 2 bueyes con 1.050 ks., prom. 525, a 40 mils., para idem; 2 terns. con 380 ks., prom. 190, a 50 mils., para idem.
Canelones: J. de Tomás, 4 terns. con 950 ks., prom. 237, a 62 mils., para abasto.
Canelones: C. Martínez, 10 terns. con 1.400 ks., prom. 140, a 47 mils., para Cía. Swift; 1 buey con 510 ks., a 40 milésimos, para idem; 1 vaca con 420 kilos, a 40 mils., para idem; 1 buey con 620 ks., a 40 mils., para idem; 1 buey con 450 ks., a 45 mils., para idem; 2 bueyes con 930 ks., prom. 465, a 40 milésimos, para idem; 1 vaca con 330 kilos, a 40 mils., para idem; 2 terns. con 400 ks., prom. 200, a 45 mils., para idem.

BANCO FRANCES SUPERVIELLE Y Cía., CON BERNARDINO H. ARAMENDI—
Lavalleja: V. Prunell, 40 novs. con 17.960 ks., prom. 447, a 71 mils., para Frgi. Nacional; 1 buey con 560 ks., a 60 mils., para idem.
Río Negro: A. Stirling, 40 terns. con 6.660 ks., prom. 166, a 80 mils., para abasto.
Cerro Largo: I. Bentos, 21 novs. con 8.400 ks., prom. 400, a 65 mils., para Frig. Nacional.
Flores: Echenique y Cía., 545 corderos con 12.200 ks., prom. 22, a 80 milésimos, para Frig. Swift.

CARLOS L. SIEMENS—
Florida: R. Vicent, 40 novs. con 20.320 ks., prom. 508, a 75 mils., para Frig. Nacional.

AROCENA Y MARTIRENA—
San José: Aramendía Hnos., 60 novs. con 25.780 ks., prom. 429, a 90 mils., para Frig. Artigas.
54.820 ks., prom. 537, a 73 mils., para Frig. Swift.
Soriano: Sienra Hnos., 41 novs. con 17.300 ks., prom. 422, a 75 mils., para Frig. Nacional; 37 novs. con 20.130 kilos, prom. 544, a 73 mils., para idem.
Treinta y Tres: E. del Puerto, 18 novillos con 10.160 ks., prom. 564, a 73 milésimos, para Frig. Artigas.
Florida: L. Cervo, 103 novs. con

MERCADO DE LINIERS

BUENOS AIRES, 28. — Entraron 6.104 vacunos. Se abonó por novillos 0.152, muy flojo; vacas 0.145, encalmado; novillitos 0.212, encalmado; terneros 0.232, encalmado; vaquillonas 0.198, encalmado; mamones 0.302, encalmado.

Entraron 11.713 lanares Se pagó por capones 7.40, flojo; borregos 6.00, encalmado; ovejas 7.60, flojo; corderos 5.90, muy flojo.

EDICTO. — Por mandato del Sr. Juez L. de lo Civil de Segundo Turno, Dr. Don Nicasio del Castillo, se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña Nemesia Lopez de Magis, a fin de que todos los que se consideren con derecho a sus bienes comparezcan ante este Juzgado calle Buenos Aires 367, a deducirlos en forma, dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. —Montevideo, noviembre 29 de 1933. —Eduardo Díaz Falp, actuario.
499-d9.

EDICTO. — Por disposición del Sr. Juez Letrado de lo Civil e Intestados de Tercer Turno, doctor Enrique C. Armand Ugon, dictada en el expediente caratulado: "Juan Antonio Ciganda, prescripción" se cita, llama y emplaza por el término de noventa días al señor Carvalho, socio componente de la sociedad Rubio y Carvalho, sus sucesores a cualquier título y a todas las personas que por cualquier concepto se consideren con derecho a una fracción de campo situada en la décima sección del departamento de Durazno, compuesta según plano del agrimensor Angel Floro de Souza, de doscientas tres hectáreas, nueve mil ochocientas sesenta y ocho centiáreas que se deslindan así: por el Norte, con el arroyo la Mariscala por medio con Gabriel T. Pereira, Dámaso Ugo y Eugenia Moreira de Lopez; por el Este, con Manuel Menendez; por el Sur, con Angel H. Vidal; y por el Oeste, con el arroyo de la Mariscala por medio con Lázaro Ferreira de Araujo y sucesión de Justo B. Vidal. — Los emplazados deberán comparecer dentro del referido término a estar a derecho en dichos autos bajo apercibimiento de nombrárseles Defensor de Oficio. — Montevideo, noviembre 28 de 1933. — C. Walter Balleta, actuario.
504-d24.

EDICTO. — Por mandato del señor Juez Letrado de lo Civil e Intestados de Primer Turno, doctor don Francisco Jardí Abella, se hace saber al público que ante este Juzgado se han presentado José, Enrique, Inés y Elvira Schmitt, solicitando la rectificación de las siguientes partidas: 1.o La de matrimonio de don Emilio Schmitt y Antonia Mañana, por figurar los contrayentes con los apellidos equivocados, pues dice: "Smit" y "Mañan" debiendo decir: "Schmitt" y "Mañana" respectivamente, que son los reales y verdaderos. — 2.o: La de defunción de doña Antonia Mañana de Schmitt, porque donde dice al dorso que la extinta deja los siguientes hijos: José, Enrique, Sara y Elvira, debe decir: "Inés" en vez de "Sara"; y 3.o La de bautismo de José Schmitt, porque donde dice: "hijo legítimo de Emilio "Smitch" y Antonia "Magnan" franceses", debe decir: hijo legítimo de don Emilio "Schmitt" francés, y Antonia Mañana española. — Y a los efectos de derecho se hace esta publicación. — Montevideo, noviembre 3 de 1933. — Patricio A. Pereira, actuario.
499-d14.



EDICTO. — Por disposición del Sr. Juez Letrado de lo Civil e Intestados de Tercer Turno, doctor Enrique C. Armand Ugón, dictada en el expediente caratulado "La Sucesión Filomena Canavello de Hipoeresso contra Dionisio Gariboti hoy su sucesión.—Ejecución de hipoteca", se cita, llama y emplaza por el término de noventa días a los herederos o sucesores a cualquier título de don Dionisio Gariboti para que comparezcan a estar a derecho en dicho juicio bajo apercibimiento de nombrárseles Defensor de Oficio. — Montevideo, noviembre 28 de 1933. — C. Walter Balleta, actuario.
503-d23.

EDICTO. — Por mandato del señor Juez Letrado de lo Civil e Intestados de primer turno, doctor don Francisco Jardí Abella se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Antonio Cervara a fin de que todos los que se consideren con derecho a sus bienes comparezcan ante este Juzgado, calle Rincón N.o 472 a deducirlos en forma dentro del término de treinta días bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Montevideo, 5 de setiembre de 1933.— Patricio A. Pereira, actuario.
488-d2.

EMPLAZAMIENTO. — Por disposición del suscrito Juez de Paz de la 14.a sección de Montevideo, dictada en autos caratulados "Banco de Crédito con el propietario del inmueble empadronado con el N.o 55751 Cobro Ejecutivo de pesos", se cita, llama y emplaza al propietario o cualquier persona que se considere con derecho al inmueble empadronado con el N.o 55751, ubicado en la línea Este de la calle Benavidez entre las de Regidores y el Cierre, en el departamento de Montevideo, para que por sí o por medio de apoderado en forma comparezcan ante este Juzgado, calle Tapes N.o 924, dentro de término de noventa días, a estar a derecho en los referidos autos, bajo apercibimiento de nombrársele defensor de oficio, y demás que hubiere lugar por derecho. — Montevideo, noviembre 18 de 1933. — Eduardo Machiavello, Juez de Paz.
492-d28.

EDICTO. — Por mandato del señor Juez Letrado de lo Civil e Intestados de primer turno, doctor don Francisco Jardí Abella se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña Ana Beheregaray de Delfino, a fin de que todos los que se consideren con derecho a sus bienes comparezcan ante este Juzgado, calle Rincón N.o 472, a deducirlos en forma dentro del término de treinta días bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. —Montevideo, 5 de septiembre de 1933. — Patricio A. Pereira, actuario.
489-d2.



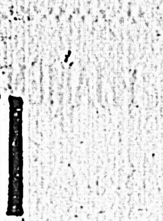
RECTIFICACION DE PARTIDAS. —Por mandato del señor Juez Letrado de lo Civil de Segundo Turno doctor don Nicasio del Castillo, dictado en el expediente caratulado: "José María Urroz y otros. Rectificación de partidas", se hace saber que se ha tentado rectificar las siguientes partidas de matrimonio de José María Urroz con Aurelia Abascal, donde de la esposa aparece con el nombre Aurelia Abascal, debe decir: Eleuteria Aurelia Antonia Abascal, y en la de nacimiento de Olga Urroz Abascal, donde dice Aurelia Abascal, debe decir Eleuteria Aurelia Antonia Abascal.— En cumplimiento de la ley respectiva se hace esta publicación.—Eduardo Díaz Falp, actuario. — Montevideo, noviembre 7 de 1933.
142-d3.

EDICTO. — Por mandato del señor Juez Letrado de lo Civil e Intestados de primer turno, doctor don Francisco Jardí Abella se hace saber al público la apertura de la sucesión de don José García o José García Castro, a fin de que todos los que se consideren con derecho a sus bienes comparezcan ante este Juzgado, calle Rincón N.o 472, a deducirlos en forma dentro del término de treinta días bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. —Montevideo, noviembre 17 de 1933. —Patricio R. Pereira, actuario.
482-d30.

EDICTO. — Por disposición del Sr. Juez Letrado Departamental de Segundo turno, doctor don Eduardo Artecona, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Agustín Crivelli Boffa o Agustín Cribelli, citándose a la vez a todos los que se consideren interesados en ella por cualquier concepto, para que dentro del término de treinta días comparezcan ante este Juzgado, a deducir en forma sus derechos bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. — Montevideo, agosto 11 de 1932. — Eduardo Routin, actuario.
487-d3.

EDICTO. — Por mandato del señor Juez Letrado de lo Civil e Intestados de primer turno, doctor don Francisco Jardí Abella se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Emilio Bertocchi, a fin de que todos los que se consideren con derecho a sus bienes comparezcan ante este Juzgado, calle Rincón N.o 472, a deducirlos en forma dentro del término de treinta días bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Montevideo, 5 de septiembre de 1933. — Patricio A. Pereira, actuario.
490-d1.





# Deportivas

## EL TORNEO INTERNACIONAL "BECCAR VARELA"

### En una importante entrevista se estudiaron algunas modificaciones

De acuerdo con la información suministrada ayer, acerca de la visita de los delegados de la Liga Uruguaya de Football, doctores Mario Ponce de León y Enrique Cazes, y de la entrevista que tuvieron con los integrantes del Consejo de Relaciones Exteriores de la Liga Argentina, [illegible]

SE AUMENTARA EL NUMERO DE COMPETIDORES

[illegible]

LAS FINALES AUN A ESTUDIO

[illegible]

SE ESPERA LA RATIFICACION DEL CONSEJO

[illegible]

COMO SE DISPUTARIAN LOS MATCHES

[illegible]

## CICLISMO

## UN MERECIDO HOMENAJE SE TRIBUTO AL VENCEDOR DE LA CARRERA A COLONIA

[illegible]

## PROBABLEMENTE REAPARECERA EL DOMINGO

*Héctor Castro ha reiniciado su preparación con todo entusiasmo y se nos adelantó que de encontrarse en condiciones, el próximo domingo reaparecerá en la línea delantera de los albos*

## PEÑAROL RESOLVIO REPARTIR $ 10.000 ENTRE SUS JUGADORES, A QUIENES CONSIDERA CAMPEONES DE 1933

[illegible]

PREMIO A LOS CAMPEONES DE 1933

[illegible]

## EN HONOR A LAS DELEGACIONES A LA CONFERENCIA PANAMERICANA JUGARAN LOS SELECCIONADOS URUGUAYOS Y ARGENTINOS

BUENOS AIRES, 28. — [illegible]

## EL SABADO JUGARA PEÑAROL Y EL SELECCIONADO DE RIO NEGRO

[illegible]

## RAMPLA JUNIORS CONCENTRA A SUS JUGADORES

[illegible]

No son sólo los equipos decanos que siguen ese erróneo criterio de concentrar los equipos varios días antes de un encuentro. Hasta ahora, los equipos llamados "chicos" habían logrado demostrar la sinrazón de esas medidas, y hoy llegan a adoptarla.

No hay duda que hay cosas que se ponen de moda.

## UN GRAN VALOR QUE SURGE

*Ciro Vignoli, uno de los positivos valores que surgen en el atletismo y que el domingo en excelente tiempo [illegible] 110 metros vallas*

## VARIOS JUGADORES DEL PRIMER TEAM SOLICITARON LICENCIA

[illegible]

## HOY SE REALIZA EL HOMENAJE A JUAN PIRIZ

Esta noche se llevará a cabo, en el Cine 21 de Setiembre, la función en honor y beneficio del destacado jugador de Defensor Juan Piriz, uno de los elementos de más brillante hoja de servicios de nuestro football, que ha resuelto retirarse de las actividades.



## NO COMBATIERON ANOCHE CARTELLE Y GALVAN

### A pesar de lo que se anuncia, será difícil que lo hagan el sábado

[illegible]

## A GUILLERMO SILVA LO QUIEREN SUSPENDER EN EL BRASIL

[illegible]

## BASKET - BALL

### POR EL CAMPEONATO "PREPARACION" JUGARAN MAÑANA PEÑAROL Y ATENAS

[illegible]

## FEDERACION URUGUAYA DE BASKET-BALL

ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA

Primera citación

Se exhorta a los clubs afiliados a concurrir a la Asamblea General Extraordinaria de Delegados [illegible] orden del día:

1.o Elección de Presidente para completar el período 193-34, por renuncia del Arq. don Juan A. Scasso.

2.o Reforma urgente y concreta de los Estatutos. "Supresión del artículo 20".

3.o Reconocimiento y ratificación de los compromisos de establecimiento de los Tribunales Arbitrales.

Se advierte que para la participación en el acto será imprescindible la presentación de poderes especiales. — Carlos Riviere Podestá, Vice Presidente. — Alberto I. Ferreira, Secretario Honorario.

## EL ARTILLERO DEL CERRO



*No viene actuando con la eficacia que de sus condiciones esperan los parciales del Cerro. Pitongo García tiene que mejorar mucho sus últimas performances si quiere batallar con éxito frente a la defensa de los albos*

## ANOCHE SE REUNIO LA JUNTA DIRIGENTE DE LA LIGA URUGUAYA DE FOOTBALL PROFESIONAL

Se reunió anoche la Junta Dirigente de la Liga Uruguaya de Football Profesional, bajo la presidencia del doctor Mario Ponce de León.

*Protesta contra el jugador Mascheroni.* — Al tratarse al formulario del match Nacional-Peñarol, el señor Ardoino Casas hizo una larga exposición en la que pidió que se juzgara la conducta del jugador Mascheroni. Pasó este asunto al Tribunal Arbitral.

Defensor 1, Nacional 2. Aprobado. River Plate 1, Racing 1. Aprobado. Peñarol 0, Sud América 0. Los formularios contienen las siguientes observaciones: Protesto el fallo del juez por el que se anuló un goal conquistado por el jugador Young, a raíz de un corner en el primer tiempo por offside. E. Mascheroni. Protesta fué hecha en tiempo y forma. Martín Aphesteguy.

El Club Peñarol ratificó la protesta pasando al Tribunal Arbitral.

El señor Aubriot hizo las siguientes declaraciones sobre esta protesta:

El Club Peñarol, por mi intermedio, ratifica la protesta estampada por el capitán Mascheroni, en el formulario correspondiente al partido realizado el domingo contra Sud América. La Comisión Directiva ha estudiado detenidamente los antecedentes que obran en este asunto y está segura de que el Tribunal Arbitral habrá de dictar un fallo sano, justo y que contemple, como espera la afición y el club, [illegible] con equidad los intereses en juego. Creemos que no es del caso explicar los hechos porque la incidencia es corriente y sencilla y sus circunstancias pueden tener alguna gravedad; pero no hay que olvidar tampoco que el asunto se circunscribe a Peñarol y Sud América. Cuando sea oportuno el capitán del Peñarol entregará al Tribunal la documentación que se ha reunido para aportar la prueba necesaria que justifica nuestra protesta leal. Por el momento Peñarol se concreta a entregar el expediente al Tribunal, convencido de que sus integrantes, tan al margen de las pasiones del ambiente deportivo, administrarán justicia con entereza y con serenidad.

El fixture próximo. — Se fijaron los siguientes partidos para el domingo próximo:

División Reserva. — Rampla Juniors—Nacional. Estadio. Jueces Giménez, Camacho y Capris.

Primera División. — Rampla Juniors - Nacional. Estadio. Jueces Aphesteguy, J. P. Rodríguez y Tecitor.

El match de la Reserva se iniciará a las 15 y 15 y el de Primera División a las 17 y 15, con la tolerancia reglamentaria en ambos.

Protestas falladas. — El Tribunal Arbitral falló en las siguientes protestas:

Protesta Defensor — Bella Vista. Match del 19 de septiembre de 1933. Primera División. El Tribunal falla: 1: Desestímase la protesta del Club Defensor en cuanto a los dos penales concedidos por el referee a favor de Bella Vista. 2.o: Hácese lugar en cuanto a la no concesión por el referee de la pena máxima en favor del reclamante, debiendo en consecuencia el Club Defensor ejecutar un penalty-kick. 3.o Comuníquese, publíquese y archívese.

Protesta Rampla Juniors - Wanderers (1.a División). — Match del 27 de agosto de 1933. El Tribunal falla: Desestimando la protesta formulada por el Club Rampla Juniors y que se comisen los derechos de la protesta.

Fallo de la protesta River Plate-Nacional. (Recíproca). Primera División. Match del 23 de octubre 1933. El Tribunal falla: Desestímanse las protestas formuladas por ambos clubs y que se comisen los derechos de protesta consignados.

Protesta Defensor - Peñarol. (Recíproca). Primera División.—Match del 2 de agosto de 1933. El Tribunal falla: 1.o Desestimando las reclamaciones del Club Defensor y que se le comisen sus derechos de protesta consignados. 2.o Anular el goal de Defensor protestado por Peñarol, dejándose el score definitivo del partido en tres goals para este último club nombrado y uno para su oponente, debiéndose devolver al club Peñarol los derechos de protesta consignados.

Reforma del artículo 45 de los estatutos propuesta por el señor Aubriot. — Se resolvió incluir en la orden del día de la asamblea en que se tratará el proyecto del señor Casas contra el soborno por los clubs de los jugadores, el proyecto de modificación del artículo 45 de los estatutos formulado por el Sr. Aubriot.

El sorteo de partidos del Campeonato Competencia. — De acuerdo con la reglamentación aprobada, se procedió luego al sorteo de las series del Campeonato Competencia, correspondiendo integrarlas a los siguientes clubes: Serie A. 1.o Bella Vista, 2.o Sud América, 3.o Racing, 4.o Wanderers y 5.o Peñarol.

## LAS PELEAS DE ANOCHE EN RIO DE JANEIRO

GANARON LOS TRES URUGUAYOS

RIO DE JANEIRO, 28 — Los pugilistas uruguayos que intervinieron anoche en las peleas por el Campeonato Sudamericano de Box, obtuvieron brillantes victorias.

Petrone se impuso a Silva (brasileño), Constans le ganó a Ipinzi (argentino), y Deus se impso sobre Rosas (brasileño).

Los uruguayos obtuvieron sus victorias por puntos.

## RAMPLA JUNIORS Y NACIONAL JUGARAN EL DOMINGO

RESERVA PROFESIONAL

RAMPLA JUNIORS - NACIONAL. — En el Estadio Centenario, Hora 15, Juez: J. Giménez. Linesmen: Antonio Camacho y Juan Capris.

PRIMERA PROFESIONAL

RAMPLA JUNIORS - NACIONAL. — En el Estadio Centenario, Hora 17, Juez: a designarse. Linesmen: J. P. Rodríguez y Jorge Tecitor.

## TENNIS

## HANS NUSSLEIN Y KAROL KOZELUCH, SE PRESENTARON AYER EN EL CIRCULO DE TENNIS

NUESTRO COMPATRIOTA CARLOS PONCE DE LEON SE DESEMPEÑO BRILLANTEMENTE FRENTE AL CAMPEON MUNDIAL NUSSLEIN

[illegible]

En esa forma consiguió un score de 6-16-2, que es todo un triunfo, pues no hay que olvidar que Nusslein no perdió en toda su jira por Sud América un solo set, salvo su último encuentro con Facondi.

Como segunda exhibición, Da Silva enfrentó a Kozeluch, perdiéndolo por 6-06-0, ofreciendo la brega oportunidad magnífica para presenciar las altas dotes humorísticas del checo-eslovaco, ya que sus ocasionales ocurrencias se encargaron de poner una sonrisa franca en boca de los presenciantes, que festejaron entusiastamente sus características jugadas llenas del más sano buen humor.

A continuación, Kozeluc y Nusslein frente a frente con Stanham y Brito del Pino, y siempre si esforzarse mayormente, llevaron a cabo una buena exhibición de compenetración y mutuo entendimiento, desplegando Stanham, para los nuestros, una muy buena acción, no así Brito del Pino, que dando la impresión de nervioso y amilanado ante la grandeza de sus adversarios, poco de bueno hizo. El score de 6-06-0, muestran bien a las claras que en ningún momento consiguieron los nuestros entrar en caja, finalizando rápidamente el partido.

Las dos últimas exhibiciones, es decir, aquellas en que ambos cracks se encontraban en los lados opuestos de la red, fueron extraordinarios, en calidad de juego y sobre todo para poder establecer nítidamente un parangón entre ellos.

En el de doble mixtos, Nusslein y la señora Edwards contra Kozeluh y la señora Cable, las damas fueron las encargadas de poner la nota simpática y altamente deportiva de la reunión, ya que se desempeñaron muy bien, no olvidando en ningún momento su calidad de campeonas locales.

En definitiva, Nusslein y la señora Edwards se impusieron por el score de 8-6, luego de dejar una neta impresión de equilibrio en las acciones.

Karel Kozeluch y Hans Nusslein, empataron 6-6. Se enfrentaron en último término, tal vez de guardarse para el final. Tanto uno como otro, se desempeñaron en gran forma, realizándose jugadas de alta calidad, concebidas instantáneamente y dueñas de una precisión y elegancia inigualadas.

Kozeluch, actuando a la defensiva, definió a su favor hermosos tantos, con remates justos e impulsados con un efecto de rotación, quedando la ball poco menos que clavada en el lugar de su contacto con el suelo.

# HIPICAS

## SOLO OCHO PRUEBAS SERAN DISPUTADAS EL DOMINGO EN MAROÑAS

## DIVERSAS INFORMACIONES

### JOCKEY CLUB

SESION DE LA COMISION DE CARRERAS

La Comisión de Carreras en su reunión de ayer bajo la presidencia del señor Augusto Morales y con asistencia de los señores arquitecto Guaberto Rodríguez Larreta, Dr. Constante R. Turturiello, Dr. Enrique de León y Dr. Francisco Ponce de León, adoptó entre otras, las siguientes resoluciones:

1o Conceder patente de jockey aprendiz al peón vareador Luis Alberto Arambillete.

2o Conceder las siguientes renovaciones de patentes para el año próximo: De Entrenador: Acosta Tomás, Alvarez Luis, Belela Alberto, Benítez Evaristo, Berro Angel, Boga Juan, Buenaventa Saturnino, Carmichael Fermín, Caravallo Manuel, Cova Luis, Delucchi Lorenzo, Díaz Feliciano, Díaz Marcelino, Díaz Pedro, Díaz Rodolfo, Estevez Jacinto, Fenucci Celestino, Ferrarós Luis, Fero José, Gallardo Germán, González Mario, nGadalupe Ramón, Guillén Pedro Izaguirre Severiano, Lanza Luis, Maldonado Félix, Martínez Olegario, Martínez Pedro, Melo Eduviges, Mendoza Nerolino, Míguez Pascual, Milla Alberto, Milla Francisco, Montero Juan, Moreno Pedro, Nolasco Eusebio, Podestá Juan, Ponciolo Gerónimo, Reyes Eulogio, Riestra José, Rijo Ignacio, Riverón Virgilio, Rodríguez Ricardo, Sagastume Fidel, Soler José, Suárez Francisco, Velazquez Bibiano, Velazquez Rafael y Vignoly Eduardo.

De Jockey: Alcalde Manuel, Díaz Esteban, Míeres Elio, Morteyru Bernardo, Pastor José, Ruiz Olegario y Vallillo Victorio.

De jockey aprendiz: Arambillete Luis y Sanchez Manuel.

### YESQUERITO REAPARECERA EN EL CLASICO "JUAN BELINZON"

El hijo de Bufalmelro que el domingo poco antes de la prueba clásica apareciera con una herida al parecer sin importancia, será atendido de esa lesión y preparado convenientemente a fin de cumplir la rentrée, la que se efectuará —es lo más probable— en el clásico Juan Belinzón, donde Justino será el encargado de dirigirlo.

### VICTOR DE LA SOVERA

Este estimado colega, hasta no hace mucho cronista hípico de "La Tribuna Popular", ha reanudado sus tareas haciéndose cargo de la misma sección en "El Ideal".

Es con grato placer que anunciamos su vuelta a las actividades periodísticas en que nos vamos conociendo, sus condiciones y laboriosa y proverbial corrección, han hecho de él una figura destacada en nuestro ambiente hípico.

### NO CORRERA EL RAMIREZ



CARRIGBYRNE, el crack de su generación será sometido a una enérgica cura, aplicándosele cáustico en el nudo enfermo. Esta cura llevará demasiado tiempo, por lo cual no le será posible que el pensionista de Francisco Milla pueda disponer del tiempo suficiente para prepararse convenientemente para la gran carrera. Pierde así dicho clásico un competidor de campanillas.

### EN LA CANCHA

Ejercicios cumplidos en el día de ayer

(Pista grande, algo pesada)

CARDENAL. — Con C. Rodríguez 2500 metros en 2'46" 2/5. Ultimos 1500 1'38" 1/5.

OCEANICO. — Con C. Rodríguez 800 metros en 0'53".

VANDOSO. — C. Vallillo, 1600 metros en 1'45", en floreo. Ultimos 1400 [illegible]

### GRAN CANDIDATO

En el Premio Carrigbyrne, SERENO defenderá solo los colores que cuida don Pancho Milla y su chance no será beneficiado con un descanso. Tiene en su campaña una oportunidad para alcanzar una victoria más.

[illegible]

### LA REUNION PROXIMA

Programa sin depurar

DECLARACION DE FORFAIT HOY A LAS 3 P. M.

COMPETIDORES Y MONTAS

PRIMERA CARRERA

PREMIO BIMBO. — 1500 METROS

[illegible]

SEGUNDA CARRERA

PREMIO ZOPISA. — 1300 METROS

[illegible]

TERCERA CARRERA

PREMIO ROLO. — 1300 METROS

[illegible]

CUARTA CARRERA

PREMIO A RECLAMAR — 1300 METROS

1 MOB 56.55. C. Lupi.
2 IRRESISTIBLE 57. (no corre).

### ALCAIDE NO DIRIGIRA A PURE BOY

Parece que en la caballeriza del hermano de Miss Purity no están conformes con la dirección que le dió el domingo el jockey Alcalde; por lo que se ha resuelto que en el compromiso que cumplirá en el Criadores sea otra la monta que dirija al Grandely.

Por ahora no se sabe quién será el favorecido.

[illegible]

QUINTA CARRERA

GRAN PREMIO NACIONAL. — 2500 METROS

[illegible]

SEXTA CARRERA

PREMIO CARRIGBYRNE. — 1200 METROS

[illegible]

OCTAVA CARRERA

PREMIO TEMPRANO (1932).—2.400 METROS

1 PAGLIACCIO 57. Andrés Batista.
2 (MISS PURITY 57. M. Alcalde.
3 (MONTEVARO 53. (dudoso).
4 EL DUQUE 53. V. Vallillo.
5 GRITO DE MODA 52.53. F. Guadalupe.
6 CARDENAL 49. A. Batista.
7 TURBULENTO 47.13. J. R. Garcia.

SEPTIMA CARRERA

PREMIO TACTICA (1931). — 1600 METROS

1 NOVEDOSA 58.51. C. Rodríguez.



## MIRE VD. FIJAMENTE

este negativo de Greta Garbo durante un minuto, concentrando su vista sin pestañear sobre los cuatro puntos marcados en la nariz, y repita entretanto mentalmente la frase: "En el verano hay que tomar diariamente la leche YOKA".

GRETA GARBO

Luego torne su vista hacia el cieloraso o techo blanco, y al poco rato verá surgir el retrato fiel de tan celebrada artista, a la vez que se le hará presente en su memoria la gran eficacia de la leche YOKA en el tratamiento y para la prevención de las afecciones intestinales. La leche YOKA, debido a la actividad de sus fermentos búlgaro-acidófilos, regula las funciones intestinales y desinfecta los intestinos. TOMELA DIARIAMENTE, ANTE TODO EN EL VERANO. Pídala a los repartidores y en las sucursales de la LECHERIA CENTRAL URUGUAYA KASDORF.

## LA COMISION DE CARRERAS DEBE INTERVENIR PRACTICANDO UNA INVESTIGACION

[illegible]

## EN TORNO DE LOS SUCESOS DEL PASO MOLINO

### Las investigaciones se siguen realizando con celo

[illegible]

### Se empezará a deportar gente indeseable

[illegible] ... de los mismos. Oportunamente daremos a conocer los nombres de los "viajeros".

### Denis y los Ortells, ignoran que Del Pérez, murió

En sus declaraciones tanto Denis, como José Ortells tratan de sacarle toda responsabilidad a Del Pérez, pues creen que éste está aún prófugo, ignorando su trágico fin.

### Del vecindario del Paso Molino

NOTA DE FELICITACIONES A LOS COMISARIOS DE LA 18.a y 19.a

Paso del Molino, 25 de noviembre de 1933.

Señores Comisarios de la 18.a y 19.a Sección de la Policía de la Capital y digno personal. — D. Ernesto Fosman y D. José C. Cary.

Señores comisarios:

Un grupo de vecinos radicados en las inmediaciones de la zona del Paso del Molino, invadida y recorrida en la mañana aciaga del 20 del co- ... con todo nuestro espíritu de gratitud, como estímulo para perseverar en su cometido y trasmitirla a sus valientes subalternos.

Siguen las firmas de los vecinos de ambas secciones policiales.

### Un gesto de la casa Martinelli

La firma Angel Martinelli e hijos, que efectuó el servicio fúnebre de los policías caídos a raíz del choque sangriento del 20 del corriente, se ha dirigido por nota a la Jefatura de Policía comunicando que efectúa en ese servicio que corrió por cuenta de la Jefatura un descuento que sobrepasa los cien pesos por lo que la Jefatura le ha enviado la nota que damos a continuación agradeciendo el gesto que merece ser destacado:

"Montevideo, noviembre 24 de 1933.

Señor Angel Martinelli e hijos.

De mi mayor consideración:

En nombre del señor Jefe de Policía coronel Alfredo Baldomir, me es grato dirigirme a ustedes a objeto de acusar recibo a la nota de fecha 22 del corriente por la que ponen en conocimiento de la Jefatura que han resuelto no cobrar la instalación de la gran capilla ardiente de gala del servicio fúnebre realizado por esa firma con motivo del sepelio de los restos de los funcionarios policiales caídos en el suceso del Paso del Molino.

Al hacerlo así cúmpleme agradecer a ustedes la resolución que da motivo a la presente.

Salúdalos muy atte. — Dr. Luis Gra[illegible]na Ortiz, secretario general".

### Buzón de los lectores

A UNA SUSCRIPTORA. — No estaba en Montevideo cuando ocurrió lo que usted señala. Gracias por sus conceptos. — MAROMAR.

... sar Miró Gamboa y Virginio Caballero Cabrera. Los tres primeros lo fueron anteanoche y el último anoche. Los nombrados son todos argentinos, y a su país fueron enviados con las recomendaciones del caso.

ESTA NOCHE LA POLICIA DARA UNA AMPLIA INFORMACION

Es [illegible]able que esta noche a las 22 horas la Policía de Investigaciones suministre a la prensa una amplia información de todo lo actuado en este suceso.

¿HUBO UNA PERSONA ENTREGADORA?

Aunque tenemos en nuestro poder algunos datos que los consideramos muy importantes, preferimos omitirlos hasta que tengamos la versión oficial.

EL "MANYAMIENTO"

Esta mañana a las 10 horas, en el patio del Cuartel Centenario, se procederá al "manyamiento" de los detenidos. Al "acto" concurrirán todos los empleados de Investigaciones, comisarios seccionales y representantes de la prensa.

## Federación de las Sociedades Médico - Científicas del Uruguay

SOCIEDAD MEDICO-QUIRURGICA PASTEUR

Citación

Se invita a los miembros de esta Sociedad y a todos los médicos en general para las reuniones que se celebrarán hoy miércoles a las 21 y 30 y mañana jueves a la misma hora en la Casa de los Médicos.

En la primera se leerá el informe del Dr. A. Schroeder sobre "diagnóstico de los tumores cerebrales", en sesión conjunta, con la Sociedad de Cirugía.

En la segunda se leerá el informe del doctor J. M. Montes Pareja sobre "miocarditis", y el de los doctores Della Porta, P. Alfredo Pintos y Seppiza, sobre "Tratamiento del hipertiroidismo", en sesión conjunta con la Sociedad de Medicina.

## ULTIMAS NOTICIAS

NOMINA DE LOS DEPORTADOS

Escrita la crónica que margina estas líneas, hemos logrado saber que han sido deportados los anarquistas Nicolás Mansovillo Tempesta, Artifice Collazo, Cé-







## LA CAJA OBRERA

BANCO DE AHORRO Y CREDITO

Se hace saber a los señores accionistas que ha quedado abierto el registro de suscripción para las nuevas acciones a emitirse de acuerdo con lo resuelto por la Asamblea Extraordinaria del 16 de octubre ppdo.

El deseo de hacer uso del derecho preferencial deberá expresarse antes del 16 de diciembre próximo.

El Directorio.

v.dic.13







# Teatro Música

## "LA REVISTA DE DOS CENTAVOS" SE ESTRENA ESTA NOCHE

### SOLIS HA SIDO TRANSFORMADO EXPRESAMENTE

De acuerdo a lo que había proyectado la empresa del Teatro Solís, esta noche podrá realizar se la "premiere" de la revista "de dos centavos" que en el teatro Sarmiento de Buenos Aires se mantuvo por más de doscientas representaciones, por la misma compañía que esta noche la pone en escena en Montevideo.

Hemos abundado ya en pormenores, respecto a la "Revista de dos Centavos", en la que se emplean nuevos métodos dentro del género.

Los autores señores Pelay y Beccar, construyeron esta obra con la esperanza de que tendrá evidente repercusión en las actividades del género alegre y entretenido que han venido a remozar.

Para las "mis au point" de la revista ha sido totalmente transformado el Solís, pues requiere un ambiente especial, perfectamente caracterizado, en el que todos los artilugios escénicos guarden una armonía convencional y eficaz.

Como es sabido, el motivo que anima a esta pieza, es el que da una troppe de cómicos venidos a menos y que quedaron amolados, sin trabajo y sin pan, en una población, llamada Cañada Melancólica, a 1120 kilómetros de Buenos Aires. El ingenio aguzado por la necesidad, las veleidades literario - escénicas del comisario del pueblo y la intervención del hijo del comisario, que es un joven "cachador" de tierra adentro, ponen en movimiento a los cómicos en derrota y los transforma en astros y "star" de la más fulgurante compañía revisteril.

Un núcleo de actrices y actores de calidad y de una indiscutible vis cómica, como Benita Puertelas, Laurita Hernández, Victoria Corbani, Francisco Carmiello, Tito Lusiardo, Oscar Villa, Gómez Bao, y Climet, tienen a su cargo los principales papeles de la obra.

## Se realizará una sola sección doble especial

La empresa del Solís, cuyo esfuerzo para dar a Montevideo la primicia de este espectáculo tendrá que ser tenido en cuenta por el público, ha resuelto, como modo de darle toda la categoría que merece y para facilitar todos los inconvenientes de una primera representación, realizar esta noche una sola sección doble y especial que comenzará a las diez y media de la noche.

Mañana se volverá a la forma acostumbrada para las funciones nocturnas y se realizará una vermouth familiar a las 18 y 30.

El precio de las plateas para "La Revista de dos Centavos" ha sido fijado, de acuerdo con lo establecido por la empresa, en noventa y ocho centésimos.

## Marinuzzi versus los munícipes porteños

Al maestro Marinuzzi le han llevado los deliberantes porteños una carga cerrada. Entre los cargos que se le formularon figura el que de impuso la representación de su ópera "Palla del Mozzi".

He aquí como se defiendó el citado director de este cargo:

"Se ha afirmado — dice el maestro Marinuzzi en la nota cuya copia ha tenido la gentileza de enviarnos — que yo impuse la representación de mi ópera "Palla del Mozzi", afirmación que no ha podido ser ratificada en ninguno de los múltiples documentos leídos y comentados por los concejales. Es que, en efecto, la presunta suposición no existió jamás.

En el primer contacto con el directorio del teatro, producido por teléfono, se me indicó el repertorio deseado, y en él se hallaba comprendida "Palla del Mozzi". No obstante el placer que ello me dió, según mis informes, existía un compromiso con el maestro Respighi para su nueva ópera ("La fiamma"). Pero se me contestó que, acaso, el compromiso debió ser contraído por el directorio precedente y no con el que yo trataba, del cual no entendía ratificar aquella promesa. Esto me lo confirmó el propio Respighi, a quien, a título de colega correcto, me dirigí; y el maestro se declaró muy satisfecho de que en lugar de aquella ópera se ejecutara su "María Egipcíaca".

No puede sorprender que la comisión decidiera representar "Palla del Mozzi", dado que, en un año, esta obra había alcanzado cuatro grandes éxitos en otros tantos grandes teatros: la Scala, de Milán; el Real, de Roma; el Carlo Felice, de Génova y el Máximo, de Palermo. No puede decirse, tampoco, que el éxito de Buenos Aires haya sido menor que los europeos. Pero si el directorio no hubiere resuelto estrenar mi obra, no era yo quien iba a hacer de ello una condición "sine qua non", como lo he hecho para los teatros italianos."

## TRIUNFARON EN CORDOBA, DORA DEL GRANDE Y MIGUEL BOROVSKY

La señorita Dora del Grande y el señor Miguel Borovsky, han logrado en Córdoba, con sus recitales de danzas, el mismo gran éxito que alcanzaron en La Plata, Montevideo, Rosario, Santa Fe y Paraná. Es del diario "La Voz del Interior" la crónica que da cuenta del triunfo del primer recital ofrecido en Córdoba, y que dice así:

Una sala urgida, por una honda espectativa que la había puesto nerviosa; una concurrencia numerosa y selecta, no obstante la excesiva temperatura que convirtió la ciudad en un horno; el vivo deseo de presenciar un espectáculo que desde hacía muchos años no teníamos la suerte de gozar, tal era el ambiente que formaba la sala del teatro La Comedia, ante el debut de la eminente artista Dora del Grande y de sus notables compañeros Michel Borovsky y Erich Schueler danzarín el uno y pianista el último.

La expectativa quedó sobradamente satisfecha aún para los espíritus más exigentes en la materia cuando en medio de un profundo silencio alzóse el telón dando comienzo a un acto artístico viejo como el mundo y como él siempre renovado, siempre perfectible por los espíritus más finos y cultos, por las sensibilidades más exquisitas y delicadas.

Así es como la danza se ha tornado un arte de valor substancial, como un rito de religión pagana inmensamente bella, gracias al arte de la Imperio, de la Pawlowa, de la Argentina y ahora, entre nosotros, de Dora del Grande.

Una extraordinaria plasticidad, una elegancia insuperable, una gracia rotundamente hermosa, un ritmo delicioso, todo en un cuerpo estilizado, frío y grácil, que se desplaza en una armonía exquisita, como una brisa suave, como un aliento de aérea liviandad.

Llegaron hondamente al público en una emoción conmovedora: el "Nocturno" de Chopin, en que la exquisita artista pudo revelar un sentido profundo del valor espiritual, romántico y triste, dulce y tierno de la obra del infortunado músico polaco; "Danza persa" de Marouf, fué un extraordinario acierto, como hecho de fuego y alegría, pena y coraje en "Sevilla" de Albéniz, y gracia a raudales en "Farruca" de "El sombrero de tres picos" de Falla.

Pero en donde Dora del Grande y su compañero Mitchel Borovsky revelaron — y muy especialmente la primera — sus excepcionales virtudes artísticas, fué en las escenas de "El amor brujo" de Falla, una de las obras de más grandes dificultades y de más ricas posibilidades interpretativas, como lo ha demostrado Antonia Mercé hace poco en el teatro Colón.

Una larga ovación premió la labor y la gran personalidad artística de Dora del Grande y de Michel Borovsky, extensivas al notable pianista, gran ejecutante y prestigioso autor, Erich Schueler.

Un gran espectáculo digno de las buenas épocas de nuestro teatro es lo que nos ha ofrecido anoche la empresa del teatro La Comedia.

## ¿Viene al Río de la Plata la compañía Guerrero-Díaz-Mendoza?

Tomamos de "La Razón" de Buenos Aires:

"A fines del mes pasado, nuestro corresponsal en Santiago de Chile, nos informó que la compañía dramática española de los jóvenes primeros actores María Guerrero López y Fernando Díaz de Mendoza y Guerrero, que continúa actuando en ese país, estaba en tratos con la empresa del Avenida para realizar en su sala una temporada de dos meses, a partir de los primeros días del mes de enero próximo.

Desde entonces están pendientes las gestiones, sin resolverse afirmativamente porque la empresa porteña no sabe si contará con su teatro para la fecha solicitada por la compañía. Pero el impedimento, de subsistir, no parece que provocara la suspensión de la visita del elenco de la referencia. Si no en el Avenida, la temporada se podría realizar en otro escenario igualmente adecuado para él, dado que la empresa del primero parece dispuesta a facilitar esa combinación en cuanto sepa, de modo categórico, si dispondrá o no de su teatro para entonces".

En caso de asegurarse la ida a Buenos Aires ¿se les contratará para Montevideo?

## El festival del sábado en el Auditorio de Radio Jackson

Se realizará el sábado a las 16 y 30 en el Estudio Auditorio de Radio Jackson, un festival para el cual se ha combinado el siguiente programa:

Primera parte

A las 16.30

1.o — Albéniz. — Sevilla. Piano a cargo de la señorita profesora María Concepción Gutiérrez, la que actuará en todas las partes del programa.

2.o — "Coma y Beba". Entremés gracioso interpretado por le elenco con el siguiente reparto: Francisco señor Julio Vittone; Isidoro, señor Luis Despaux (hijo); Basilio, señor Rafael Deminco.

3.o — Número a cargo del actor J. F. Scaleze.

4.o — Chopin - Liszt. — "Souhait d'une jeune fille". Piano.

5.o — "Se paraban pa'mirarme". Monólogo por Luis Despaux (hijo).

Segunda parte

A las 17 y 20

1.o — Schuman. — Papillons. Piano.

2.o — Exito. Reposición del graciosísimo sainete en un acto titulado: "El "caso" del doctor Conde" con el siguiente reparto:

D. Cándido, señor Vittone, Arístides, señor Scaesse; Dr. Mendozza, señor Despaux; Enfermero, señor Deminco B.; Dr. Conde, señor López; Nicolás, señor Deminco R.

Apuntador general: Federico Velaschini. Epoca actual.

Platea $ 0.30.

## PROGRAMA DE TEATROS

Esta sección es meramente informativa, y sus anuncios no significan aceptación ni mucho menos aprobación de las obras aceptadas.

SOLIS — Compañía argentina de revistas Ivo Pelay. — Hoy miércoles 29, a las 22 y 30 "La revista de 2 centavos".

ARTIGAS — Compañía española de zarzuela Palmada-Ferrer. — Hoy miércoles 29, 1.a sección, a las 21 y 30 "El dúo de la Africana"; 2.a sección a las 22 y 35 "La del Soto del Parral".





## LA COMISION PERMANENTE TRATO AYER NUMEROSOS ASUNTOS

(Continuación de la 3.a página)

Después de informado favorablemente el proyecto por el doctor Santos, este proyecto quedó sancionado en ambas discusiones, debiendo pasar ahora al P. E.

IMPUESTO A LOS DIARIOS Y REVISTAS EXTRANJEROS

A propuesta del mismo legislador se consideró el proyecto que quedó pendiente de sanción en la otra Cámara y por el cual se exime de impuestos a los diarios, revistas y publicaciones extranjeros, desde la fecha de la promulgación de esta ley. El porcentaje, calculado en 60.000 pesos para la Caja, se tomará de Rentas Generales.

Aprobado en ambas discusiones, pasará ahora al P. E.

INSTITUTO DE JUBILACIONES Y PENSIONES DEL URUGUAY

Se alteró la orden del día otra vez más para considerar el proyecto que se refiere al Instituto de Jubilaciones y Pensiones del Uruguay, en cuya oportunidad el ministro de Trabajo, doctor Charlone, destacó la labor que le ha tocado desenvolver al actual gobierno que con sus acertadas medidas ha obtenido ingentes economías, lo mismo que en lo que se refiere a las pensiones a la vejez, cuyos pagos se encontraban atrasados en cuatro meses.

Aprobado en general, se pasó a la discusión particular, en cuya oportunidad, y el discutirse el artículo 1.o, el doctor Santos pidió explicaciones que aclaró el doctor Charlone.

A esta altura, y siendo las 4 y 35 p. m., se hace un cuarto intermedio de media hora para pasarse a la Convención Nacional Constituyente.

VUELTOS A SALA

A las 5 y 15 p. m. se volvió a sala para proseguirse con el debate interrumpido, en cuya oportunidad y respecto al artículo 1.o dió breves explicaciones el Ministro doctor Charlone.

En lo que se refere al artículo 4.o que establece que el Directorio será honorario, dió lugar a un largo debate.

Aprobado en ambas discusiones pasará al P. E. para su cumplimiento.

JUBILACIONES CON MANDATO A TERMINO

En discusión el proyecto sobre jubilaciones de personas que han desempeñado cargos con mandato a término, hizo uso de la palabra el Dr. Charlone, Ministro de Trabajo, para decir que se trataba de una resolución de la Junta de Gobierno, ante los déficits experimentados por la Caja. Subrayó el doctor Charlone que cuando se hizo la ley de Jubilaciones de 1904, no se pensó en que se sancionaría con posterioridad una ley como la que ahora se trata de corregir.

El doctor Charlone después de hacer demostraciones numéricas, destacó la urgencia que existe para la sanción de la ley en debate.

Habló después el señor Suárez para expresar que compartía con el criterio exteriorizado por el doctor Charlone, agregando que consideraba extremadamente benigna la ley. Agregó que deberían modificarse el sistema de las bonificaciones, porque de seguirse como hasta ahora, no hay Caja que resista. Criticó así mismo el señor Suárez a la legislatura que sancionó en provecho de sus legisladores la ley, y terminó diciendo que la reducción debía elevarse del 1 o|o a una cantidad mayor.

Alrededor de las observaciones formuladas por el doctor Suárez, se produjo un debate en el que intervinieron — aparte del dicente, — los señores Ministro de Trabajo, señor Reyes Molné y Alonzo Montaño.

Aprobado en general, el proyecto fué aprobado después en ambas discusiones, pasando al P. E.

LEY ORGANICA DE LA UNIVERSIDAD

Se pasó después a considerar el proyecto de Ley Orgánica de la Universidad, en cuya oportunidad el Ministro de Instrucción Pública, doctor Abadie Santos, tras algunas frases de cortesía, dijo que tenía varios proyectos para someter a la Comisión Permanente, contando por adelantado con el beneplácito de los legisladores. Dijo que se tendía a centralizarse el organismo universitario, pues se señalaban actos que daban a cada escuela como a convertirse en entes autónomos.

Tras otras consideraciones, propuso hacer un compás de espera hasta el próximo jueves.

Después de haber emitido sus opiniones los señores Fernández Crespo y Arrillaga Safons, quedó aplazada hasta el jueves la sustanciación de este proyecto.

LEY DE CODIGOS. — HABLA EL MINISTRO DOCTOR ABADIE SANTOS

A pedido del doctor Abadie Santos se declaró grave y urgnete la consideración del proyecto de ley de Códigos.

Después de darse lectura de los antecedentes, habló el doctor Abadie Santos para expresar que había sido redactado por el doctor Irureta Goyena — maestro indiscutido — cuya autoridad había pasado las fronteras. Hizo el análisis del trabajo, que elogió y que comparó con ventajas para el nuestro, con la legislación análoga de Italia y España. Dijo que con esta innovación se corregirán muchos defectos de que adolece la legislación penal actual. Al juez se le asigna un amplio margen para la aplicación de la pena. Hoy hay que tener absoluta confianza en los jueces, y en su concepto el proyecto se puede votar a libro cerrado, porque esta nueva legislación que se incorpora a la vigente, constituye una verdadera conquista para la sociedad.

EL DOCTOR SANTOS

El doctor Santos elogió el proyecto que a la Deliberante presentara el doctor Abadie Santos para que el trabajo del doctor Irureta Goyena fuera declarado ley de la República. Terminó aconsejando la sanción favorable del proyecto, que momentos después quedó aprobado en general.

Al discutirse el artículo 2.o que se refiere a la designación de personas, consideró el doctor Abadie Santos que había conveniencia en dejar a ese respecto en entera libertad de acción al P. E., haciendo empero el elogio de los profesionales que se mencionaban en la fórmula sustitutiva de la Comisión, y así lo resolvió la Comisión Permanente.

El proyecto quedó finalmente sancionado con el siguiente texto:

Ahora pasará al P. E. para su cumplimiento.

REORGANIZACION DE LOS TRIBUNALES CIVILES Y DE HACIENDA

Por moción del doctor Santos, se declara grave y urgente la consideración de un proyecto de que es autor el doctor Abadie Santos, sobre Código de Reorganización de los Tribunales Civiles y de Hacienda, informado favorablemente por la Comisión de Códigos, que hace cumplido elogio del trabajo del actual Ministro de Instrucción Pública.

Dijo el doctor Abadie Santos que sería breve y que convenía dejar la segunda discusión para próxima sesión, porque tiene algunas enmiendas que proponer. Con esta ley no se gravará al erario público en lo más mínimo, sostuvo el doctor Abadie Santos. En cambio, los beneficios serán grandes, subrayando asimismo que se llevará hasta mil pesos la jurisdicción en que podrán intervenir los jueces de paz por cabeza de departamento.

Se daba lectura a los antecedentes cuando se levantó la sesión por haber sonado la hora reglamentaria: 7 y 30 p. m.



# Cinematografía

## ESTRENO

### "El rugido del dragón", en el Rex

Antes eran los cow boys los que luchaban denodadamente uno contra ciento; ahora se ha generalizado el sistema cualquiera que tenga una ametralladora pelea contra mil.

Eso sucedió anoche en el estreno del Rex, donde Richar Dux hizo el gasto de heroísmo.

Como se trataba de bandidos chinos la lucha se matizó con el espionaje misterioso.

Allí se está a punto de consumir la última munición; se termina exactamente el agua; casi se mata alevosamente pero un balazo oportuno corta la vida del traicionero; allí las las balas tienen valor dispar: las de los defensores matan indefectiblemente, mientras que los bandidos gastan inútilmente centenares de cartuchos. No falta el romance de amor que las apariencias muestran vil y la realidad guarda sublimidades. Tampoco faltan personajes ridículos que infantilizan la trama, dando una sensación precisa de insuficiencia artística.

Por lo demás, no tiene un solo valor particular que la realce. Es una pieza de una serie interminable sobre el mismo tema.

La cinta de anoche está destinada a pasar en silencio, tal como se retiraron anoche la media docena de espectadores, cansinos, pero curados de espanto. Parece que nuestro público estuviese vacunado lentamente y es capaz de resistir dósis enormes de aburrimiento.

ALMOTACEN.

### HOY EN EL COLONIAL "A ROMPE Y RAJA"

La "première" de hoy en el Cine Colonial, consiste en la película First National que presenta Warner Bros, titulada "A rompe y raja".

Cuenta como intérpretes principales a destacadas figuras: William Warren, Loretta Young, Alice White y Wallace Ford.

A estar a lo que nos hacen saber los comunicados, esto film encara "el probrema moral de la mujer trabajadora, de la que debe ganar el pan de cada día con su trabajo, con su esfuerzo y con su inteligencia".

### Mañana irá en el Rex, "La canción de Heidelberg"

Mañana se estrena en el Rex la película de la UFA "La canción de Heidelberg". Este film se desarrolla en el ambiente presumiblemente amable de una vieja universidad alemana, en medio de las típicas algazaras estudiantiles.

Los protagonistas son Willi Forst, Betty Bird, Hans Brausewetter.

### "Dígamelo con música", el viernes en el Ariel —

Una comedia musical de "Artistas Unidos" se estrena el viernes en el Ariel. "Dígamelo con musica" es—según rezan los comunicados—la historia de un celebrado músico que encuentra a un amigo de la guerra en la miseria. Lo ayuda, le hace recuperar la memoria, que ha perdido por una lesión, y logra que triunfe.

El protagonista de este film es Percy Marmont; actúa en él con eficiencia la célebre orquesta de Jack Payne.

### "El pobre héroe" es pasará el viernes en el Colonial

Una segunda novedad del viernes la constituye el film "El pobre héroe", a estrenarse en el Cine Colonial.

Encabeza el reparto Douglas Fairbanks (hijo).

Se trata de una producción First National, que presenta Warner Bros.

### "El precio de una mujer", va el sábado en el Rex

El estreno del sábado en el Rex será la película R. K. O. Radio Pictures, titulada "El precio de una mujer".

Está tomada de la pieza teatral de Edward P. Montgomery "Doubles Harness", y se refiere a pretendidos problemas de amor y matrimonio.

El comunicado de la empresa dice textualmente: "Un argumento quizás escabroso en su planteo"...

Son sus intérpretes William Powell y Ann Harding, dirigidos por Marion C. Cooper.

## PROGRAMA DE CINES

Esta sección es meramente informativa y sus anuncios no significan aceptación ni mucho menos aprobación de las obras aceptadas.

CINE ARIEL. — 1.a Kiki; 2.a El peligro desconocido.
CINE PARIS. — 1.a Trece mujeres; 2.a Mi señora se divierte.
CINE RIALTO. — 1.a Madame Julie; 2.a Acusada, levantaos.
CINE CONTINENTAL. — 1.a Silenciosamente; 2.a Noches de Paris.
CINE RENACIMIENTO. — 1.a Casados en Hollywood; 2.a Máquina infernal.
CINE VERSAILLES. — 1.a Esto es un placer; 2.a La mujer que perdió su alma.
CINE VICTORIA. — 1.a Tenorio en pijama; 2.a Arsene Lupin.
CINE ASTRAL. — 1.a A la moda de Paris; 2.a Cruces de palo.
CINE ORO. — 1.a Su sueño dorado; 2.a Ariana, muchacha rusa.
CINE CHIC SALON. — 1.a La carretera del infierno; 2.a Silenciosamente.
CINE LAS DELICIAS. — 1.a El último de los Vargas; 2.a Cabalgata.
ELECTRIC PALACE. — 1.a La casada alegre; 2.a Los tres berretines.
CINE BROADWAY. — 1.a Bajo sospecha; 2.a Lotería infernal.
CINE AVENIDA. — 1.a El mundo baila; 2.a Senda entre abismos.
COLISEO FLORIDA. — 1.a Forasteros en Africa; 2.a La mujer X.
AVDA. MILLAN. — 1.a Luces de la ciudad; 2.a Sección de la risa.
CINE PARLANTE. — 1.a Alma libre; 2.a El abuelo de la criatura.
CINE EDISON. — 1.a Los misterios de Chicago; 2.a Tarzán el hombre mono.
EMPIRE THEATRE. — 1.a El Fiscal del Estado; 2.a Héroes de Hollywood.
CINE ARTIGAS. — 1.a Beau ideal; 2.a Redención.
CINE CONSTITUCION. — 1.a El eterno mañana; 2.a Así es Broadway.
CINE MIRAMAR. — 1.a La copla andaluza; 2.a El dirigible.
CINE SAN MARTIN. — 1.a Honor entre amantes; 2.a Luces de Buenos Aires.
CINE ITALIA. — 1.a El valiente; 2.a Papá Misterio.
CINE AGRACIADA. — 1.a Silencio; 2.a Su noche de bodas.
REX THEATRE. — 1.a No quiero saber quién eres; 2.a El rugido del dragón.
REX POCITOS. — 1.a Un marido comprado; 2.a El pequeño gigante.
CINE COLONIAL. — 1.a Yo de día, tú de noche; 2.a Rompe y raja.
GRANL SPLENDID. — 1.a Adiós a las armas; 2.a Dos amores.
CINE CERVANTES. — 1.a Tango; 2.a Internado para señoritas.
AVDA. CONCERT. — 1.a Internado para señoritas; 2.a Tango.
CINE LUX. — 1.a El abuelo de la criatura; 2.a King Kong.
CINE APOLO. — 1.a Un Romeo bailarín; Locura de amor.
CINE ALCAZAR. — 1.a Política; 2.a Sección de la risa.
SPLENDID THEATRE. — 1.a El vals del amor; 2.a Susana Lenox.
AMERICAN CINE. — 1.a Cuando la vida empieza; 2.a Dos segundos.
CINE LUTECIA. — 1.a Tenorio en pijama; 2.a El mundo que baila.
CINE DEFENSA. — 1.a Gente de Cine; 2.a Sección de la risa.
CINE PETIT REX. — 1.a La mujer de cualquiera; 2.a Remordimiento.
GLUCKSMANN PALACE. — 1.a Calles de Nueva York; 2.a Sección de la risa.
CINE METROPOL. — 1.a El Tiburón; 2.a Un hombre de ley.
CINE CENTENARIO. — 1.a Tú serás madre; 2.a Melodía de arrabal.
STELLA D'ITALIA. — 1.a Un tenorio en el harén; 2.a Sección de la risa.
CINE 21 D ESETIEMBRE. — 1.a Titanes del Aire; 2.a Aquí sobra uno.

## LOS SUCESOS POLICIALES

### Menor accidentado

En el cruce de las Avenidas 8 de Octubre y Garibaldi viajaba en el estribo de un tranvía recorrido N.o 18, el menor Julio Gonzalez, uruguayo, de 15 años de edad, domiciliado en la casa de la calle Spikerman s|n. En un descuido, cayó el menor al pavimento, ocasionándose a raíz de ello lesiones en la cabeza, siendo curado por la Asistencia Pública pasando luego a su expresado domicilio. En cuanto al conductor y guarda del tranvía, la policía practica averiguaciones al respecto.

### Erró el pasamano y se lesionó

En San Martín y Vilardebó, Juan García Bentancur, uruguayo, casado, de 46 años, domiciliado en Pilar Costa 131, al ascender a 1 tranvía recorrido 12 que guiaba Indalecio Pereyra, erró el pasamano y al caer al pavimento, sufrió lesiones en el frontal. Bentancour fué curado por la Asistencia Pública, pasando al domicilio.

# EL BIEN PUBLICO

Montevideo, Miércoles 29 de Noviembre de 1933

DIRECCION y ADMINISTRACION: Ciudadela 1469
Teléfs.: Uruguaya 212 y 1619 (Central) y Cooperativa 176


# En Cuba se llega a una conciliación

## *LA GUERRA DEL CHACO*

### LA CUESTION SOBRE LA NEUTRALIDAD ARGENTINA

BUENOS AIRES 28 — El Ministro de Relaciones Exteriores ha designado una comisión compuesta por el consejero legal de la Cancillería, doctor Isidro Ernesto Arena; el Asesor Letrado doctor Ricardo Bunge, y el Jefe de la División Política, Dr. Oscar Ibarra García, para que, bajo la dirección del primero, procedan a realizar la compilación de los documentos referentes a la neutralidad argentina en la guerra existente entre el Paraguay y Bolivia, así como de los planos y cartas geográficas demostrativas.

En el preámbulo de la resolución se expresa como fundamento de la misma, que el gobierno argentino en el conflicto boliviano-paraguayo ha aplicado con alta imparcialidad las normas derivadas del Derecho Internacional, correspondiéndole a la índole de los diversos puntos y a las situaciones derivadas de la posición geográfica en relación a los tratados existentes y a los precedentes consagrados por la misma cancillería.

También se manifiesta que "no obstante haber expuesto en forma pública en la más amplia documentación los principios consagrados que correspondía adoptar, fundándose hasta la sentencia del Tribunal Permanente de Justicia Internacional la ignorancia y el apasionamiento podrían desconocer el elevado cuerpo de doctrina, principios y reglas a que ha dado origen la acción de la cancillería y que ha sido motivo de prestigiosos elogios en el extranjero, no habiendo sido refutados en forma apreciable; conviene seguir la norma consagrada de compilar en un libro azul toda la documentación referida, comprendiendo planos, croquis y demás documentos pertinentes."

*LOS MIEMBROS CIVILES DE LA COMISION DEL CHACO SE HALLARAN HOY EN ASUNCION*

ASUNCION 28 — A pesar de que se esperaba que los comisionados de los civiles de la Sociedad de las Naciones regresaran el jueves a Asunción, se anuncia ahora que han resuelto apresurar su regreso y estarán hoy en la capital.

Por su parte, los comisionados militares terminaron su gira por el frente de las operaciones, debiendo haber partido hoy en avión desde Nanawa con el propósito de alcanzar el vapor en que regresan los demás delegados.

## LA CONFERENCIA DEL TRIGO

LONDRES, 28. — Sin haberse recibido aún las respuestas de algunos países al cuestionario y estarse justamente esperando la respuesta argentina, que llegó ayer, la Comisión Internacional del Trigo, después de trabajar ayer durante siete horas, tiene todavía que estudiar una gran cantidad de informes sobre las condiciones y perspectivas en diversos países, antes de tratar las cuestiones sobre el plan de acción.

Por las respuestas del cuestionario que se han recibido, parece que hay menos demanda y mayor producción de las calculadas hace un trimestre.

## FRANCO PARTIO PARA NUEVA YORK

SEVILLA, 28. — El aviador Ramón Franco partió de incógnito para Nueva York, a bordo del buque de carga "Nave del Mar", para continuar hacia Cuba y México.

Lo acompaña su secretario, el capitán José Páramo.

## *POLITICA FRANCESA*

PARIS, 28. — La discusión del proyecto financiero se realizará según el procedimiento de extrema urgencia y comenzará en la Cámara de Diputados el 7 de diciembre próximo.

El martes próximo, por la tarde, se consagrará la reunión del Gabinete a la discusión del proyecto relativo al mercado de trigo.

Un nuevo Consejo de Ministros se realizará el jueves o el viernes próximo.

La declaración ministerial será decidida en el Consejo de Ministros a realizarse el sábado próximo por la mañana.




ITALIA. — Se reveló que el señor Mussolini en las próximas conversaciones que sostendrá con el señor Litvinoff, pedirá la libertad completa de culto en Rusia o por lo menos la libertad religiosa para los italianos que se encuentren en aquel país.

Es posible también que el Duce arregle una entrevista entre Litvinoff y el Papa o el Cardenal Pacelli.

FRANCIA. — El primer Ministro, Mr. Chautemps, espera obtener un voto de confianza de la Cámara de Diputados el sábado cuando presente su programa en el cual se incluye un plan de restablecimiento económico.

Sin embargo la verdadera prueba de fuego del Ministerio tendrá lugar el martes cuando la Cámara empiece a discutir los detalles financieros.

INGLATERRA. — La Comisión Internacional del Trigo pasó a cuarto intermedio para almorzar, después de haber discutido puntos importantes cuya naturaleza no se reveló.

El comunicado que debe darse a la publicidad esta noche talvez será retrasado si es necesaria la continuación de la conferencia.

GINEBRA. — El regreso del Secretario de la Sociedad de las Naciones, señor Avenal de Roma, ha producido la impresión de que Mussolini cree que si sobrevive la institución de Ginebra entonces el desarme deberá tener éxito, pues esto dará nueva vida a la debilitada cooperación internacional.

PARAGUAY. — Un comunicado del Ministerio de Defensa, dice: "Los paraguayos ejecutaron el lunes una maniobra en Althuatá viejo, conquistando cuatro kilómetros de posiciones fortificadas enemigas, defendidas en toda su extensión por alambrado de púa. Esta brillante operación permitió en nuestras etapas tomar varios prisioneros y un numeroso material bélico. No hay novedad en los demás sectores".

ESTADOS UNIDOS. — Se dice que el señor Warburg es partidario de la vuelta a un patrón "modernizado" sobre la base de las barras en vez de las monedas y de la pronta revaluación del dólar.

BOLIVIA. — La Cancillería prepara una copiosa documentación que entregará a la Comisión de la Sociedad de las Naciones que llegará probablemente el 5 de diciembre, en caso de que no se quede en Jupuy 3 días a la espera del tren panamericano en cuyo caso arribará a La Paz el 9.

## SE INICIAN LAS NEGOCIACIONES GERMANO-POLACAS

VARSOVIA, 28. — El mariscal Pilsudski y el ministro alemán von Moltke, dieron comienzo a las negociaciones sobre cuestiones relativas a las relaciones entre Alemania y Polonia.

## *SE CONTINUA TRABAJANDO EN LA CONFERENCIA DEL DESARME*

GINEBRA, 28 — Si la Conferencia de Desarme se encuentra en situación de inactividad, los comités técnicos continúan sus trabajos, testimoniando que ello no se encuentra completamente suspendida.

Dos de sus comités se reunen hoy en Ginebra, los de efectivos y de control.

El primero de estos comités se reunió esta mañana y se ocupó del enganche a largo plazo para oficiales, sub-oficiales y empleados civiles.

El problema fué examinado bajo el único punto de vista numérico, dentro de la hipótesis de que la institución del servicio militar a largo plazo sea previsto.

La discusión se desarrolló dentro de una atmósfera de comprensión y cordialidad recíprocas.

## *LAS BASES DEL ACUERDO EN CUBA*

LA HABANA, 28 — El Ministro del Uruguay Sr. Fernández Medina, que intervienen en las negociaciones de aproximación entre el gobierno y la oposición, ha anunciado "que la conciliación cubana está virtualmente alcanzada necesitándose un par de días para que el ABC acabe por aceptarla". Agregó que otros sectores se han adherido ya a la conciliación y que "la negativa del ex-Presidente Menocal a prestarle su apoyo no constituye un obstáculo". La conciliación se haría sobre las siguientes bases: primero: todos los presos políticos serán puestos en libertad; segundo: formación de un gobierno de concentración con inclusión de representantes de todos los sectores revolucionarios; tercero: los grupos profesionales, comerciales y políticos eligirán un Consejo de Estado de 60 individuos, que funcionaría como cuerpo asesor del gobierno; cuarto: se convocará lo antes posible a elecciones de miembros de la Asamblea Constituyente, para reemplazar al actual gobierno provisional y mientras tanto si el presidente Grau San Martín renunciase antes de completarse dicho programa, el Consejo de Estado elegirá a la persona que haya de sucederle.

WELLES REGRESA

WASHINGTON, 28 — El Embajador norteamericano en Cuba, Mr. Sumner Welles, partió en tren para Miami, en viaje de regreso a La Habana.

## LA ENTREVISTA ENTRE MUSSOLINI Y DRUMMOND

ROMA, 28 — Mussolini y el embajador británico Drummond conferenciaron sobre el desarme.

Los diarios se muestran irritados de que Francia y Alemania discutan los problemas sin la intervención italo-británica e "Il Tivere" dice:

"Después de huir de las formas ginebrinas, Alemania se deja engañar en una "tete a tete" sin testigos".

## *EL GOBIERNO INGLES AYUDA A LOS DESOCUPADOS*

LONDRES 28 — El gobierno envió al Parlamento un proyecto propiciando el establecimiento de un nuevo sistema de ayuda a los desocupados.

Se calcula que la reforma incluirá a diez y seis millones de personas en vez de los doce millones que al presente son ayudados por el gobierno. Una estipulación del seguro aumenta de 23 a 32 las semanas en que recibirán beneficio aquellas personas que en los últimos cinco años hayan observado buena conducta.

Así mismo se fija en 14 años en vez de 16 el mínimo de edad para que las personas puedan ser aseguradas.

Actualmente el fondo de subsidios tiene un déficit de 115.000.000 de libras esterlinas y el proyecto aludido contiene disposiciones para amortizarlo en cuarenta años. La segunda parte del proyecto crea un servicio nacional de ayuda a la desocupación y dispone que será obligación de los desocupados hacer lo posible para mantenerse en buen estado físico.

## Ultimos telégramas

*EL JUICIO A LOS SUPUESTOS CABECILLAS DE LAS REVUELTAS DEL 10 DE AGOSTO DE 1932 EN SEVILLA*

SEVILLA 23 — Inició su labor la Corte Marcial que juzga a los supuestos cabecillas de la revuelta del 10 de agosto de 1932.

El fiscal pide las siguientes penas a los acusados: Al capitán Francisco Galán, cuatro años de prisión; a seis sargentos y tres soldados, tres años cada uno; a los cinco soldados restantes, un año cada uno. Se recuerda que las Cortes negaron autorización para que fuera encausado el aviador Ramón Franco, y que Pablo Rada, otro de los complicados, huyó del país.

*LA TASA DEL ORO EN BRASIL*

RIO DE JANEIRO 28 — El decreto del presidente Vargas sobre la tasa de oro declara nula cualquier estipulación de pago en oro, o no determinada especie de moneda, o por cualquier medio tendiente a recusar o restringir en sus efectos el curso forzoso de mil reis papel. A partir de la publicación del decreto queda prohibida, bajo la pena de anulación de los contratos en el Brasil, la estipulación de pagos, en moneda que no sea la corriente, por su valor legal.

*HACIA LA SOLUCION DE LA CRISIS MINISTERIAL*

LA PAZ 28 — De un momento a otro se espera resolver la crisis ministerial. Hasta ahora han aceptado cargos los señores Carlos Calvo para Relaciones Exteriores, Trigo Acha para Gobierno y Antonio Quiroga para Guerra.

*LA COMISION BOLIVIANA QUE ESPERA EN LA FRONTERA A LA DELEGACION DE LA S. DE N.*

LA PAZ 28 — La Comisión que saldrá a recibir en la frontera a la Comisión de la Sociedad de las Naciones estará integrada por periodistas y corresponsales de diarios. Se preparan en ésta capital diversos agasajos en honor de los comisionados, los cuales dispondrán de toda clase de medios para trasladarse a los lugares que juzguen conveniente.

*HOY DE MAÑANA PARTIRAN EN VUELO DIRECTO DE SENEGAL A NATAL*

RIO DE JANEIRO 28 — La Compañía Panair Airways ha recibido informaciones de los esposos Lindberg que han resuelto dirigirse en vuelo al Brasil, pero partiendo de Senegal directamente a Natal. El vuelo lo iniciarán mañana.

La estación de radio de la Panair Airways quedará comunicada directamente con el avión de Lindberg, desde mañana a las seis y treinta, hora local.

*LLEGARON A ASUNCION LOS MIEMBROS CIVILES DE LA COMISION DE LA S. DE NACIONES*

ASUNCION 28 — Regresaron del Chaco los comisionados civiles de la Sociedad de las Naciones.

PARECE INMINENTE LA CRISIS MINISTERIAL EN ESPAÑA

MADRID, 28 — Los rumores acerca de una próxima crisis del gobierno han sido robustecidos con la repentina e inesperada convocatoria a una reunión extraordinaria del gabinete para esta noche a las 20 y 15.

Los periódicos pronostican abiertamente una crisis para muy en breve, quizás mañana mismo, diciendo que varios ministros no están conformes con la coalición radical-socialista y derechista realizada en muchos puntos, para las elecciones del 3 de diciembre.

El diario "La Voz" expresa: "Que es casi seguro que los señores Botella, Asensi y Palomo, renunciarán"

Los periódicos hacen notar que la reunión acostumbrada del gabinete del jueves ha sido adelantada para mañana y que será presidida por el señor Alcalá Zamora.

MAS CONDENADOS A MUERTE

DESSAU, 28 — El tribunal ha impuesto la pena de muerte de diez comunistas por el asesinato del nacional socialista Cieslik, hecho ocurrido el 11 de febrero.

En este proceso han sido condenados a muerte trece hombres, de los cuales tres fueron decapitados después del primer juicio del mes de julio.

FUERON CONFISCADOS LOS BIENES DEL Sr. TEODORO WOLFF

BERLIN, 28 — La policía ha confiscado los bienes del señor Teodoro Wolff, jefe de redacción del periódico "Berliner Tageblatt" quien es de origen hebreo y se fugó a Suiza después de la revolución nacional socialista.

LA CONVERSION DE CEDULAS HIPOTECARIAS

BUENOS AIRES, 28 — El Ministerio informó en las primeras horas de la noche que la conversión de las cédulas hipotecarias en el día de hoy alcanzó a $ 273.227.625 y los pedidos de rescate a $ 1.981.100.

El total de los canjeados hasta la fecha suma $ 928.100.875 y lo rescatado a $ 11.285.551.

FUE DETENIDA LA ESPOSA DEL GANDHI

BOMBAY, 28. — Fué detenida en Annad la señora del Gandhi. Esta es la sexta detención que sufre la esposa del caudillo nacionalista.

PROXIMAS BEATIFICACIONES

CIUDAD DEL VATICANO, 28. — La Congregación de los Ritos, en presencia del Sumo Pontífice, reconoció la autenticidad del martirio de los tres mártires sudamericanos González, Rodríguez y Castillos, cuya beatificación se hará, probablemente, a principios del año próximo.

RESPUESTA DE DOLLFUSS AL CANCILLER ALEMAN

BERLIN, 28. — Se informa que el canciller Dollfuss expresó al ministro alemán en Viena que lamentaba el incidente que costó la vida a un miembro de la Reichswehr, prometiéndole apresurar la investigación para castigar a los culpables.

EL EMPLEO DEL TRIGO COMO FORRAJE

LONDRES, 28. — Los delegados franceses y alemanes de la Comisión Internacional del Trigo propusieron que se fijara una escala de precios para la exportación de trigo y harinas de trigo.

El representante húngaro solicitó que se aumentara la cuota de exportación para su país durante la estación 1933 al 34.

Los delegados estudian la forma de propender al aumento del consumo de trigo, designando grandes cantidades a forraje y haciendo también propaganda para su mayor utilización en este sentido. Asimismo consideran la manera de que se disminuya la cantidad de harina que se extrae del trigo.

ABOLICION DE PRIVILEGIOS

RIO DE JANEIRO, 28. — El Presidente Vargas firmó el decreto según el cual queda abolido el privilegio que tenía la compañía de electricidad y de gas, para fijar sus tarifas sobre base oro.

TAMBIEN REGRESARON A ASUNCION LOS DELEGADOS MILITARES

ASUNCION, 28. — A bordo de un avión de guerra regresaron los representantes militares de la Comisión de la Sociedad de las Naciones.

Salieron de Nanawa realizando una sola escala en Concepción.

## *BUSCANDO LA NORMALIDAD EN CUBA*

### GESTIONES HECHAS POR EL MINISTRO DEL URUGUAY

LA HABANA, 28. — El Ministro del Uruguay, señor Fernández y Medina, anunció que el Gobierno y todos los opositores, salvo la "A. B. C.", aceptaron el programa para restablecer la normalidad por medio de la permanencia de Grau San Martín en la presidencia, asesorado por un Gabinete de concentración y un consejo de 60 miembros, ante el que serán responsables el presidente y sus ministros, hasta realizarse la Asamblea Constitucional a principios de enero.

El Consejo de Estado sería integrado por hombres de todas las profesiones y actividades e incluiría a todas las agrupaciones de la oposición.

El coronel Baptista seguiría como jefe del ejército por tiempo indefinido.



## EL GENERAL BOTET FUE RETIRADO DE SU PUESTO

BARCELONA, 28. — El jefe de la división militar catalana, general Botet, fué despojado de ese cargo por ordenar a las tropas que no presten atención a los desórdenes separatistas.

El general Cabanellas llegó con el fin de realizar inspecciones en otros cuarteles catalanes, en vista de los rumores de posibles tumultos.

## EL VUELO DE LINDBERGH

NATAL, 28. — Todos los habitantes del Norte del Brasil se muestran entusiasmados ante la posibilidad de que Lindbergh haga la travesía aérea sudatlántica.

### ¿Volarán mañana a la América del Sur?

PERNAMBUCO, 28. — Radiogramas recibidos de Puerto Praia informan que el aviador norteamericano Lindbergh tiene el propósito de partir para Sud América mañana a las 3.15, hora de Greenwich.

## POLITICA BOLIVIANA

LA PAZ, 28. — "El Diario" anuncia que Carlos Calvo "buscará la coordinación de todas las fuerzas nacionales de la opinión para encaminar los negocios internacionales en forma que reflejen los anhelos del país".

## *ACTUALIDAD ESPAÑOLA*

### ¿PELIGRO DE CRISIS?

MADRID, 28. — El diario "El Socialista" dice saber de buena fuente que la crisis ministerial en España podría abrirse hoy mismo por la renuncia del Ministro de Justicia señor Botella Asensi, y es posible también la de los ministros de Marina señor Vita Romero, y de Trabajo señor Pi y Suñer.

LOS DIPUTADOS QUE YA FUERON PROCLAMADOS

MADRID, 28. — El diario "El Debate" publica hoy una esatdística sobre las bancas en las Cortes, provistas a raíz del primer escrutinio, según los resultados actualmente conocidos.

Esta estadística es establecida según informaciones particulares de este gran diario católico.

Derechas 149, descomponiéndose así: unión de derechas autónomas, 73; agrarios, 31; nacionalistas vascos, 12; tradicionalistas, 14; renovación española, 8; independientes de derecha, 11.

Centro, 101, descomponiéndose así: radicales, 52; liga catalana, 25; republicanos conservadores, 10; independientes, 5; liberales demócratas, 8, y progresistas 1.

Izquierda, 57, descomponiéndose así: esquerra catalana, 22; socialistas, 27; acción republicana, 4; radicales socialistas, 1; radicales socialistas independientes, 2, y federales, 1, o sea en total, 307 diputados actualmente proclamados.

---

Por MARY FLORAN

## "LA HIJA ADOPTIVA"

lindo rosario bañado en llanto y aquellas lágrimas desgarraron su corazón.

—Nadina—le dijo con suavidad, poniendo en la voz toda su ternura y cogiendo cariñosa el brazo de su hija, —no te aflijas tanto; que no dejas a tu querida madrina sino por un mes y quedas con tu madre que tanto te quiere, con tu verdadera madre...

Nadina, violenta, desprendiéndose de su madre, señaló el tren, ya invisible, y dijo:

—Mi verdadera madre, ahora es ella.

La señora de Serfaille no encontró respuesta para tan duras palabras. Hizo subir al coche a su hija, se sentó a su lado, la dejó llorar a sus anchas, sin hallar una palabra que respondiera a su amargura, y en silencio absoluto llegaron a la casa.

¡Cuánto sufría la señora de Serfaille! Ni la separación, ni el abandono moral consentido, ni la frialdad de Nadina habían podido arrancar a su hija del corazón. Ella la amaba como el día en que, desgarrado el corazón, la entregó a otra; en el equitativo reparto de su cariño Nadina poseía una parte igual a la de sus hermanos. Y en pago de esa ternura fiel, abnegada hasta el sacrificio, ¿qué hallaba la madre en Nadina?

Pero no acusaba a su hija; su recto criterio se lo prohibía. La joven fué cruel diciéndole la cruda verdad, pero era la verdad... Desde diez años atrás no era ella la madre de aquella criatura...

VII

No se dejó vencer la señora de Serfaille por aquel primer fracaso.

Había sido muy grande y hermosa la esperanza nacida en su pecho al anuncio de la proximidad de su hija sola, por espacio de un mes, para que renunciaar tan pronto a su reconquista.

Lo primero que intentó fué interesar a la joven en aquella vida familiar que había sido suya, y para ello apeló a todos los recuerdos de su infancia.

—¿Te acuerdas de ese bancal, Nadina? Antes era tu jardín. Mira, no he permitido que se plante ahí más que reseda y pensamientos porque, cuando eras pequeñita, esas eran las flores que preferías.

Nadina cogía distraída una ramita murmurando:

—Es posible. No me acuerdo.

Otras veces la señora de Serfaille la llevaba al interior de la granja.

—Mira, te voy a enseñar mis incubadoras.

Obien:

—Quiero que admires mi lechería. Tiene fama y estoy orgullosa de ella.

La hacía observar las praderas de pastoreo, ver los caballos, los potritos que tanto le gustaban cuando era niña; en los campos de labor le mostraba el funcionamiento de las trilladoras, de las maravillosas máquinas segadoras que en pocas vueltas dejaban raso un campo y con las gavillas ya formadas. Pero todo eso le interesaba poco a la ciudadana y su madre veía bajo la cortés condescendencia un tedio que no quería prolongar con sus explicaciones.

Por las mañanas, muy tarde, Nadina bajaba ya muy peripuesta, daba unos paseos por la terraza, tocaba un poco el piano, añadía cuatro puntos a un tapiz de Hungría y devoraba una novela diaria. Fuera de estas ocupaciones, no parecía interesarle más que las charlas con Susana. Pero sus conversaciones no eran diálogos, sino monólogos en los que relataba prolijamente a la hermana mayor su vida festejada de rica, sus triunfos de joven elegante y fastuosa. También se dignaba dar consejos de buen gusto a Susana, cuyo peinado cambió, así como hizo que su doncella le reformara todos los vestidos. De las otras hermanas y de sus hermanos pequeños no se ocupaba para nada; eran aún niños y los chiquillos no merecían su atención. Sólo Alejandro compartía algo con Susana el favor de su gracia.

No estaba tan desconsolada como al principio; alternaba una alegría irónica y desdeñosa con ratos tediosos, de aburrimiento y enojo. No guardaba ya obstinado silencio, mas no toleraba contradicción alguna ni aun de su padre y su madre, y quizá de estos menos que de otros, como si se complaciera en demostrar que no se consideraba sometida a su autoridad.

El señor Serfaille no parecía darse cuenta de estas cosas. Retenido siempre fuera de su casa por la continua vigilancia de los trabajos agrícolas, le escapaban la mayor parte de las notas dolorosas que observaba la madre con más espacio para verlas y más sensible como mujer para apreciarlas. Para él, la contemplación de su hija, bella, rica, dichosa, bastaba; la veía tal como la deseara y se aplaudía interiormente sin pararse en menudos análisis sobre su educación y sus sentimientos.

La señora de Serfaille, que tuvo más ocasión que nunca de conocerlos durante aquella prolongada estancia de la hija forastera, estaba no sólo desolada por ella, sino inquieta por el peligro de su ejemplo en las costumbres de los demás, especialmente en las de Susana.

En los primeros días, arriesgó la prudente madre alguna observación sobre las toilettes de la parisién.

—Aquí no recibimos visitas. ¿No tienes un traje más sencillo? Podrías ponértelo.

—Yo no tengo trajes ordinarios—respondió Nadina. — Estos que me veis aquí son del todo insignificantes; trajes sastre, blusas o batas de algodón... ¿Quieres nada más sencillo?

La señora de Serfaille hubiera podido replicar que los trajes sastre, de lana o de paño, eran de un corte carísimo, que las blusas de seda ostentaban guipures antiguos de gran

(15) (Continuará)